

Recopilación histórica del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria de Becerril, Cesar, a través de una producción sonora

Modalidad Producción para Medios de Comunicación: radio

Lizbeth Gabriela Celis Rangel

C.C 1.096.959.608

Paula Yesenia Layton Casarez

C.C 1.007.463.830

Yulianis Stefany Moreno Pérez

C.C 1.003.038.851

Director de trabajo de grado

William Javier Gómez Torres

Comunicador Social y Periodista

Magister en Paz, Desarrollo y Resolución de Conflictos

Universidad de Pamplona

Facultad de Artes y Humanidades

Programa de Comunicación Social

Pamplona

2022

## **Resumen**

Este trabajo tuvo como finalidad recopilar la historia del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, en el municipio de Becerril, Cesar, a través de una producción sonora que fue emitida por la emisora Energía Estéreo 96.7 F.M. del municipio de Becerril, este va dirigido principalmente a los oyentes de la radio, como también a los habitantes y turistas del municipio.

Dichas producciones fueron realizadas mediante los géneros periodísticos y formatos radiales reportaje/crónica, divididos en nueve capítulos, con la finalidad de dejar memoria en las presentes y futuras generaciones de la localidad y sus alrededores, ya que no se evidencian archivos sonoros que registren la historia de dicho festival.

Además, se abordaron distintos antecedentes para obtener referencias variadas y dinámicas, así como también una inscripción conceptual y teórica desde distintos autores, para profundizar sobre variables como la cultura, folclor, festival, fiesta, historia, radio, reportaje y crónica.

En cuanto al diseño metódico se aplicó un enfoque mixto, ya que, se tomaron herramientas de recolección de información del enfoque cualitativo como: la entrevista periodística semi-estructurada, observación participante e investigación documental; y del enfoque cuantitativo: el sondeo de opinión.

Así mismo, el presente trabajo es una investigación en producción en medios modalidad radio, en donde, se ejecutó la preproducción, producción y postproducción de reportajes/crónicas del festival, el cual se denominó: “De paseo por la Paletilla”. Tales etapas están desarrolladas a manera de informe, en donde se narra las distintas situaciones y

circunstancias afrontadas para poder recopilar la historia del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.

**Palabras clave:** Cultura, folclor, producción sonora, recopilación histórica.

### **Abstract**

The purpose of this work was to compile the history of the Folkloric Festival of the Paletilla and Patron Saint Festivities of the Virgen de la Candelaria, in the municipality of Becerril, Cesar, through a sound production that was broadcast by the radio station Energía Estéreo 96.7 F.M. mainly aimed at radio listeners, as well as the inhabitants and tourists of the municipality.

These productions were made through the journalistic genres and report/chronicle radio formats, divided into nine chapters, with the purpose of leaving memory in the present and future generations of the town and its surroundings, since there are no sound files that record the history. of said festival.

In addition, different backgrounds were addressed to obtain varied and dynamic references, as well as a conceptual and theoretical inscription from different authors, to delve into variables such as culture, folklore, festival, party, history, radio, reportage and chronicle.

Regarding the methodical design, a mixed approach was applied, since information collection tools were taken from the qualitative approach, such as: the semi-structured journalistic interview, participant observation and documentary research; and the quantitative approach: the opinion poll.

Likewise, the present work is an investigation into production in radio mode media, where the pre-production, production and post-production of reports/chronicles of the festival were carried out, which was called: "A walk through the Paletilla". Such stages are developed as a report, where the different situations and circumstances faced are narrated in order to compile the history of the Paletilla Folkloric Festival and the Virgen de la Candelaria Patron Saint Festivities.

**Keywords:** Culture, Folklore, sound production, historical recovery

## Tabla de contenido

Resumen.....	2
Abstract .....	3
Capítulo I Problema .....	8
1.1 Contextualización .....	8
1.2 Descripción del problema comunicativo .....	14
Capítulo II Marco Teórico .....	19
2.1 Antecedentes .....	19
2.2 Bases teóricas .....	25
2.3 Marco histórico .....	43
Capítulo III Propuesta de Producción .....	49
3.1. Presentación de la propuesta .....	49
3.2. Objetivo.....	53
3.3. Público objetivo .....	53
3.4. Cronograma de producción (I-2022) .....	53
3.5 Etapa de preproducción 2021-2 .....	54
3.5.1 Selección de fuentes a consultar por cada tema.....	55
3.5.2 Diseño de las técnicas de investigación periodística .....	58
3.5.2.1 Caracterización de los elementos gráficos .....	67
3.5.3 Guiones de las producciones.....	68
3.6. Etapa de producción.....	136
3.6.1. Grabación material sonoro .....	136
3.6.2. Selección y análisis del material .....	147
3.7. Etapa de postproducción .....	148

3.7.1 Edición y montaje de la producción radiofónica .....	149
3.7.2. Ficha técnica .....	153
3.7.3. Evidencia de la emisión de las producciones radiofónicas .....	160
Capítulo IV Conclusiones y recomendaciones .....	161
4.1 Conclusiones .....	161
4.2 Recomendaciones.....	163
Cibergrafía .....	165
Anexos .....	172
.....	181

**Lista de tablas**

Tabla 1.	Cronograma de Producción .....	53
Tabla 2.	Cronograma de Preproducción .....	54
Tabla 3.	Guión # 1 primer programa radial .....	68
Tabla 4.	Guión # 2 del programa radial .....	77
Tabla 5.	Guión # 3 del programa radial .....	86
Tabla 6.	Guión # 4 del programa radial .....	93
Tabla 7.	Guión # 5 del programa radial .....	105
Tabla 8.	Guión # 6 del programa radial .....	110
Tabla 9.	Guión # 7 del programa radial .....	118
Tabla 10.	Guión # 8 del programa radial .....	124
Tabla 11.	Guión # 9 del programa radial .....	129

# **Recopilación histórica del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria de Becerril, Cesar, a través de una producción sonora**

## **Capítulo I Problema**

### **1.1 Contextualización**

Becerril del campo y sus flores, como lo conocen muchos, es uno de los municipios de la costa Caribe colombiana del departamento del Cesar. Gutiérrez (s.f) y es una de las localidades más antiguas del departamento con 427 años desde su fundación en la segunda mitad del siglo XVI. Fue fundado por orden Real, atribuyéndole este mérito a Bartolomé de Aníbal Paleólogo Becerra, el cual llegó desde la ciudad de Santa Marta hasta el río Maracas (este está a orillas del municipio). Bartolomé de Aníbal Paleólogo Becerra nombró a este municipio como “Becerril de Campus”; pero no fue sino hasta 1.609, donde la corona ordenó fundarlo nuevamente por el capitán Cristóbal de Almonacid. Así mismo, es importante resaltar que la fecha oficial de su fundación es el 4 de marzo de 1594, momento en que fue constituido, debido a la Audiencia Real de su majestad, de Santa fe.

Esta localidad cuenta con tres principales fuentes hídricas que lo atraviesan: los ríos Maracas, Socomba y el Tucuy. Además, está conformado administrativamente por dos corregimientos, Estados Unidos y La Guajirita; tres resguardos indígenas, Yukpa, Arzarios y Wiwas, y 57 veredas. La cabecera municipal se encuentra conformada por la Zona Centro y con 24 barrios, en donde resaltan los siguientes: La Candelaria, Trujillo, Calle del Algodón, Calle Palmarito, Calle Gaitán,

Brisas del Maracas, Urbanización los Manguitos, Barrio Centro y Los Campanos. Estableciendo así una población de 20.477 habitantes según datos del DANE (2018).

Una de las mayores fortunas de este municipio es su ubicación geográfica, ya que se encuentra al noroeste del departamento del Cesar (región centro), limita al norte con el municipio de Agustín Codazzi, al sur con el municipio de la Jagua de Ibirico, al este con la Serranía del Perijá y La República Bolivariana de Venezuela y al oeste con el municipio de El Paso, según información del sitio web de la Alcaldía Municipal de Becerril – Cesar (2020).

La riqueza ancestral de este municipio es enorme, y aunque cuente con distintas culturas vecinas notoriamente son diferentes a la de él, es una localidad bastante peculiar, incluso el acento de los habitantes es propio, es una mezcla de costeño, guajiro y sabanero. Sus platos típicos se destacan por ser “comida de monte” como ellos le dicen, en donde se puede encontrar platos con conejo, guartinaja, venado, ñeque, saíno, armadillo, arditas, perdices, entre otros; resaltando el acompañante predilecto, la yuca con el suero o queso. Así mismo, dentro de su gastronomía destaca una abundancia de pescado, el ñame, la papa, el guineo verde, el plátano, “el papocho” (variante del guineo), la malanga, la batata, la auyama, la mazorca; a su vez, sus bebidas también son muy autóctonas de ellos, a destacar está el vino de uvita de lata y la chicha de maíz.

Según Jiménez (2017) a solo una hora del municipio se encuentra uno de los principales resguardos indígenas de la comunidad Yukpa, que toma inicio desde el lugar denominado “Roncón”, ya que en este punto se unen los ríos Roncón y Maracas. En ese punto existen cerca de 16 asentamientos o comunidades indígenas Yukpas que terminan siendo 1.747 personas. Estos resguardos están ubicados en la Serranía del

Perijá y ocupan cerca de 33.678 hectáreas y para poder visitarlas se hace necesario tener un permiso previo del cabildo; teniendo en cuenta que estas comunidades representan casi toda la tradición y cultura becerrilera, tanto la gastronomía como la “forma de vida” ha sido acoplada por parte de los habitantes de este municipio.

Como punto central/representativo de esta localidad y del presente trabajo de grado se resalta el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, que se realizan en honor a las comunidades indígenas, a la virgen y a algún ciudadano ilustre del municipio. Este festival normalmente inicia el 29 de enero y finaliza el 2 de febrero, dando como resultado cuatro días de fiesta.

El Festival Folclórico de la Paletilla nace en 1.974 bajo el liderazgo del historiador Thomas Darío Gutiérrez Hinojosa y un grupo de jóvenes becerrileros, quienes consideraban que a través de un evento cultural se podía festejar y resaltar todas las costumbres de la zona, en especial las tradiciones de las comunidades indígenas Yukpas, que se asentaban en el casco rural del municipio, exactamente en la Serranía del Perijá.

Este festejo fue un movimiento cultural que nació por medio de una carta que invitaba a todos los habitantes a celebrar la historia y religión del municipio, por otro lado, el nombre de esta festividad (Paletilla) proviene del instrumento de defensa de la etnia Yukpa que además es utilizado para cazar sus alimentos.

En cuanto a su desarrollo, en su primer día, se da recibimiento a la comunidad indígena y apertura del festival, en donde se escoge a la Reina de la Chicha y se da la toma del pueblo de la Cacica.

Para el segundo y tercer día se realizan eventos de participación indígena como lo son la pesca con cogollo, concurso de tiro al blanco, así como también eventos deportivos, pelea de gallos, corralejas, presentación musical, artesanía y cocina tradicional, concurso de canto y escritura.

Para el cuarto día, se hace el evento religioso que conlleva a una procesión, misa y quema de castillo en honor a la Virgen de la Candelaria, pero también se realiza uno de los eventos más importantes, el tradicional desfile de “La Mudanza”, el cual consiste en el traslado de una casa (estructura que cuenta con techo de palma) desde las afueras del municipio (La Balastreira), hasta la casa indígena de la localidad, rindiendo honor a la tradición de muchas familias e indígenas que anteriormente se mudaban de una zona a otra desarmando la casa para trasladar solamente el techo de palma amarga, esto era realizado los días domingos cuando los vecinos no laboraban y como forma de agradecimiento se les brindaba chicha de maíz..

Este evento dentro del festival se lleva a cabo al compás del porro sabanero, tambo bandas y acompañado de la tradicional canción “Allá viene la mudanza” y en medio de toda esta celebración se da lugar al desfile de equinos, carrozas, la Cacica, la Caciquita y la Reina de la Chicha.

En cuanto a la producción a desarrollar para recopilar la historia del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, se hace oportuno mencionar el contexto de la radio en esta región, pero, sobre todo la relevancia que ha tenido en un municipio tradicionalmente agrícola de clase baja, como lo es Becerril-Cesar, en donde puede faltar todo menos un radioreceptor; ya que, gracias a la ubicación geográfica del departamento y de la mayoría de sus municipios permite sintonizar con gran nitidez las emisoras locales tanto como

regionales, estableciéndose así la costumbre de siempre estar con la radio encendida, informándose durante todo el día.

Becerril, es uno de esos pequeños pueblos del departamento que cuenta con una gran población agrícola, donde una de las tradiciones alrededor de la radio es que los infantes se guíen de la emisión del himno nacional a las 6:00 a.m. para poder dirigirse a sus instituciones o labores académicas. Un transmisor averiado nunca representó algún inconveniente, dado a que a muy alto volumen el equipo de radiofrecuencia de sus vecinos les informaba.

Desde otra perspectiva, para seguir hablando de la radio, se tiene el testimonio del señor Héctor Julio Santiago, habitante de Becerril, quien es reconocido por su talento, pasión por la radio y por ser el fundador de varias emisoras en el departamento del Cesar.

H. Santiago (2021) fue el fundador de la Emisora Radio Fascinación, denominada así en sus inicios, ahora es nombrada como Radio Paletilla; es un hombre empírico en el ámbito de la comunicación, estudió Electrónica de Comunicaciones; ha trabajado en diferentes radios del departamento y considera que esta es importante para la generación de la cultura y de la sociedad, afirmando:

“Las emisoras comunitarias se crearon con ese fin, para darle cabida más que todo a la información de junta de acción comunal, darles espacios, pero de eso no tienen nada, porque las volvieron fue comerciales y muy rara la emisora en Colombia que está haciendo las veces de cultural. Entonces aquí prácticamente las emisoras como lo es la de la Mina transmiten solo música, lo que hacía yo también”.

Añade que esto se debe porque para formar un noticiero no se puede por la cuestión de poder y autoridad que existe en el municipio. También menciona que la radio como medio de comunicación en el municipio de Becerril, Cesar, cumplía un papel importante dentro de las fiestas, pues anunciaba los sucesos, la difusión de programas que brindaban la junta del festival para así anunciar aspectos importantes de las festividades, y ya durante el festival se realizaban transmisiones de los eventos, por esta razón los campesinos que por alguna razón no podían asistir a la festividad se enteraban a través de la radio de cada suceso realizado durante este.

“Esta tradición se ve marcada todo el año y mucho más para las fiestas navideñas, los cesarenses suelen sacar a su terraza sus equipos a todo volumen y sintonizar su emisora vallenata favorita; el 31 de diciembre y en víspera de año nuevo se da “una batalla” para ver qué emisora le alegra más la noche a los pueblerinos y ciudadanos del Cesar, pero sobre todo, cuál les hace un mejor conteo regresivo de “año viejo”, y de este modo, acompañan a los habitantes en sus festividades”, o así lo relata Yulianis Moreno, quien nació y se crió en estas zonas y hace parte de la construcción del presente trabajo de grado.

Haciendo énfasis en el contexto de la radio en la zona, realmente este medio terminaba representando el punto de conexión de las distintas comunidades (campesinos, indígenas, niños, adolescentes, entre otros). Anteriormente, la radio era el medio que transmitía las noticias, el fútbol, la música, las novenas de aguinaldo, incluso generaban actividades en los espacios públicos, en donde los becerrileros podían ir a participar y destacar su talento, dado que, los locutores se trasladaban a los parques o plazas con sus equipos y realizaban un programa llamado “Buscando talento, buscando estrellas”.

A lo largo de la historia del festival, la radio también ha tenido un papel fundamental, aunque con el tiempo se ha desvanecido, dado que anteriormente el motor promocional de esta festividad era la radio, debido a su cercanía con los cesarenses.

“Precisamente cuando se habla de Radio Guatapurí, el Festival de la Paletilla que arrancó en 1964, unos cuatro años posteriores a su inicio empezó un programa en Radio Guatapurí, que era un programa que conectaba, que promovía el Festival de la Paletilla con todo el caribe colombiano, tal es así que era una de las tareas inamovibles para promover el festival, tener un programa radial en Radio Guatapurí [...]; era un programa que se emitía diariamente, casi un mes antes del festival donde hablaban los indígenas, las cacicas, los artistas [...]”. (L. Barreto, comunicación personal, 2021).

La historia de la radio ha marcado tanto en estas zonas que actualmente hay cerca de 41 emisoras en todo el departamento, en el que cada uno de los municipios cuenta con una o más emisoras, en el caso específico de Becerril, tiene dos emisoras locales y recibe frecuencia de siete regionales, deduciendo así que el público objetivo del presente trabajo serán los 20.477 becerrileros según cifras del DANE (2018), pero principalmente quienes sean oyentes de la emisora Energía Estéreo, la cual fue la cadena que emitió las nueve producciones sonoras de este trabajo.

## **1.2 Descripción del problema comunicativo**

Para dar contexto sobre el problema comunicativo del presente trabajo de grado es necesario mencionar que la radio es una importante herramienta social, sobre todo a la hora de hablar de la difusión de información, ya que, al ser tan cercana, de

gran alcance y cobertura, permite llegar a las comunidades o personas de forma inmediata, las que normalmente no cuentan con todas las herramientas tecnológicas, teniendo presente que en Colombia según cifras del Ministerio de las Tecnologías (2019) solo 6 de cada 10 personas tienen cobertura a internet.

Es meritorio expresar que la radio es el medio tradicional por excelencia, aunque según datos de MinTic (Ministerio de Tecnologías de la Información y Comunicaciones) existen 41 emisoras constituidas legalmente en todo el departamento del Cesar, y dos en el municipio de Becerril, además de la excelente ubicación geográfica del departamento que le permite a los cesarenses sintonizar emisoras de otras regiones. Estas cifras hacen gran contraste con la cantidad de emisoras ilegales existentes en la zona.

En el municipio de Becerril, Cesar, existe una enorme noción de identidad y riqueza cultural, que se puede ver reflejada en el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, aunque este festival puede ofrecer mucho más, incluso volverse un evento de talla nacional.

Gestores culturales como (L. Barreto, comunicación personal, 2021) manifiestan:

“Existe un problema social, y es que las personas que tienen el poder no permiten que la gente que quiere hacer cosas en ese plano de la cultura, que la deseen destacar, no dejan que haya esa relevancia [...]; institucionalmente no hay nada y eso da tristeza, porque la Fundación del Festival de la Paletilla es una fundación que están utilizando de forma política para legalizar unos recursos y gastar una plata sin dejar nada. Si usted va ver dónde está la fundación, se dará cuenta que está en una carpeta debajo del brazo de una

persona que no tiene identidad con la cultura nuestra [...]. Yo he sido amenazado, me ha tocado salir de aquí del territorio en varias oportunidades, entonces para uno enfrentarse, querer conservar la tradición, la historia, es muy difícil poner en riesgo la familia y la vida. Hay demasiados intereses en torno al festival y se truncan los procesos”.

Por lo anterior, existe un descuido de las entidades promotoras socioculturales para la preservación de la memoria colectiva del festival, así como también, la falta de políticas públicas para que se constituya como patrimonio inmaterial del municipio.

Además, el gestor cultural Luis Barreto afirma que: “Cuando se va a la casa de la cultura, usted se va a encontrar una funcionaria y si usted le pregunta sobre archivos, no tiene archivos [...]; ¡No entiendo cuál es el propósito de no construir la historia!”.

Así como lo declara el gestor cultural, en el presente proyecto mediante varias búsquedas por la plataforma de la Alcaldía de Becerril, redes sociales e internet, hasta el momento solo se han encontrado escasos documentos, políticas, registros o archivos que examinen este festival como patrimonio inmaterial.

Esto último, radica en la preservación y la recopilación histórica de esta festividad, ya que, dentro de una previa investigación frente al tema la única información que se puede encontrar es la serie “Remembranzas del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria” de 13 capítulos publicados en el canal de YouTube de la Alcaldía Becerril, Cesar; el libro “Cultura y Patrimonio de Becerril”, y unas antiguas cartillas (que solo tuvieron cinco ediciones) de las cuales queda muy poco rastro y ejemplares; así como también una que otra noticia de los periódicos regionales. Lo que termina constituyendo el

problema comunicativo de este proyecto, dado que esto genera cambios en la tradición y la memoria histórico-cultural y social del municipio de Becerril.

Aunque existan estas publicaciones, es tanta la riqueza de esta festividad, que amerita la profundización en sus temáticas y contextos, así como también destacar aún más su historia y la actividad cultural del municipio.

Otro aspecto a resaltar es que la información de la tradición y cultura de Becerril y el festival, la conservan los adultos mayores o fundadores (las personas que dieron iniciativa para la creación del festival), en donde, estos la transmiten de forma oral, debido a que no cuentan con espacios en el que puedan transmitir/promover la cultura tradicional de Becerril, para lograr así fomentar y evitar los cambios de la misma.

Lo cual, perjudica directamente a la tradición de dicho festival, porque como se mencionó anteriormente, no existe un espacio para compartir la información de las fuentes principales con los habitantes de Becerril y turistas; por otro lado, la adolescencia y juventud del municipio quienes son factores primordiales para seguir transmitiendo la cultura de generación en generación, no se ven interesados por dichos temas, dado que; primero, no hay registro del mismo; segundo, no se interesan por acudir a los adultos mayores y/o fundadores para consultar sobre la historia del festival, lo que termina generando un bucle de desinterés y olvido de la cultura y tradición del festival; y tercero, no se les presenta la historia de manera “divertida” o didáctica a los jóvenes, o eso afirma el adolescente Joel Zuleta, quien es nieto del portador de la tradición becerrilera Candelario Antonio Zuleta.

Aunque existe información acerca del festival, esta está recopilada a través de producciones audiovisuales, libros en línea o notas periodísticas, por tanto, solo se

puede acceder a ella a través de ciberespacios, por su parte, los habitantes de Becerril son de estrato 1, 2 y 3, es decir, gran parte de esta población no cuenta con acceso a internet o televisión por cable, volviendo así un privilegio el poder adquirir información frente a esta festividad, lo que genera el riesgo de distorsionar y desconocer la verdadera esencia del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, incluso conlleva a no reconocer o conocer el público objetivo de esta festividad, quebrantando así la memoria colectiva o la relevancia de las comunidades indígenas becerrileras, quienes son el pilar principal de la zona, atentando así con los derechos de acceso a la información de las comunidades de escasos recursos, que no cuentan con tales servicios y que usan la radio como medio frecuente para informarse.

Es importante que los espacios de difusión cultural sean a través de medios de interés para la comunidad, mediante programas y estrategias comunicacionales para todo tipo de público, es por ello, que como parte de solución se plantea la creación de una serie de reportajes/crónicas sonoras que en total son nueve, las cuales, reunirán la noción histórica de esta festividad, agregando que con esta producción además de crear un registro sonoro, también se logrará una sensibilización que permita dimensionar la diversificación e importancia cultural de este festival. Por ende, la pregunta que responde el presente trabajo es ¿cómo se puede generar una recopilación histórica de todo el patrimonio inmaterial que representa el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria?

## Capítulo II Marco Teórico

### 2.1 Antecedentes

Antes de comenzar con los antecedentes se hace preciso mencionar que son pocas las producciones sonoras que hay respecto a reportajes enfocados en la recopilación histórica de los distintos festivales, fiestas o carnavales. Teniendo en cuenta los lineamientos de la Universidad de Pamplona se establecieron los siguientes antecedentes:

El primer antecedente internacional lleva por nombre “Capítulo 94: #Historia de las #Fiestas Patrias en #Chile”, fue realizado por estudiantes de la Facultad de Comunicaciones de la Universidad Católica de Chile debido a un proyecto de aula, fue publicado el 12 de junio del 2020 y se emitió en primer momento por la emisora Radio UC de la Universidad Católica de Chile, pero se encuentra depositado en el programa “Hablemos de Historia” en la plataforma de audio Spotify, esta producción sonora fue conducida por Sergio Duran y José Ignacio Mason.

Este capítulo tiene como objetivo recorrer la historia y sucesos de las Fiestas Patrias en Chile, su contenido dura 60 minutos, tienen como invitada a la historiadora Paulina Peralta, quien es licenciada en Historia, escribió el libro llamado “¡Chile tiene fiesta!”. Durante el programa traen a colación el significado de las fiestas, la historia de las Fiestas Patrias, los inicios de esta, cómo nace la tradición nacional, la diferencia entre el Carnaval y la Fiesta Oficial, una comparación con la forma en que se celebraba en siglo XIX, así como también la historia de la bandera chilena.

El programa radial “Capitulo 94: #Historia de las #Fiestas Patrias en #Chile” aportó a este trabajo grado la concepción o terminología de las fiestas, su cotidianidad dentro de los ámbitos tradicionales, la influencia que implican en la economía

(ingresos, gastos) del lugar donde se realizan, la atemporalidad que constituyen las fiestas, así mismo, cómo a través de estas se conmemora la historia y los inicios de lo que se concibe como tradición “mirar hacia el pasado”.

Además de esto permite entender el contexto y origen de las fiestas en Latinoamérica, y cómo en la mayoría de los casos la religión fue el pilar principal con una gran participación, por lo que según la historiadora Paulina Peralta las personas celebraban tres días antes que empiece la Cuaresma de manera jocosa y con gran magnitud para poder así guardar la compostura en la cuaresma.

Este último factor religioso también se ve involucrado en la creación del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, por lo que dentro de todo lo desglosado del capítulo “Capítulo 94: #Historia de las #Fiestas Patrias en #Chile”, del programa radial, existe una gran afinidad temática con la finalidad del presente trabajo de grado.

El siguiente antecedente es de carácter nacional y se titula “ZH 1x11 - Historia del Carnaval de Cádiz, España”, fue publicado el 18 de enero del 2017, pero emitido anteriormente por la emisora Onda Cádiz Radio 92.8 F.M. en el programa Zona Historia, especializado en la historia de la ciudad de Cádiz, este programa radial es el primer capítulo de un especial sobre la historia del Carnaval de Cádiz, que fue presentado y dirigido por Salvador Santos y tuvo la participación del integrante de la Chirigota del Selu, José María Acosta “El Niño de Male”. Actualmente, la producción sonora se encuentra publicada en la plataforma digital de audio Ivoox.

Este capítulo tiene como objetivo contar la historia del carnaval de Cádiz y las anécdotas alrededor de este. Su contenido dura 56 minutos, del cual se desglosan temas como la historia, raíz epistemológica del concepto, los orígenes de los

carnavales, las intervenciones de la religión cristiana católica para la creación de los carnavales (antes de cuaresma existe un carnaval o fiestas), transformación del carnaval a lo largo de la historia, elementos materiales e inmateriales del carnaval, entre otros.

Este capítulo le aportó al presente trabajo una percepción acerca de la importancia de recordar la historia, tener presente el origen de las costumbres y el porqué de ellas, así mismo, es un gran ejemplar sobre cómo conectar con la audiencia al manejar temas “pesados” o densos, implementando así herramientas como lecturas de poemas, anécdotas o canciones, la involucración de la comedia y sátiras dentro de la narración (conversación) sin caer en la informalidad. Esto se resalta porque normalmente los temas relacionados con fechas, acontecimientos y datos, tienden a ser muy pesados y metódicos, debido a la formalidad de la historia.

El siguiente antecedente es de carácter nacional titulado “Cofestivales: otra manera de viajar y escuchar a Colombia y sus festivales musicales”, publicado en el año 2016 y creado por los estudiantes de Comunicación Social de la Universidad Javeriana de Bogotá, Marco Piscioti A y Santiago Riomalo C.

Este proyecto es un Trabajo de Grado que tuvo como resultado 21 producciones sonoras de duración entre 2 minutos y 2 minutos y medio, en dichos audios se evidencia una reseña resumida geográfica/histórica de los distintos festivales colombianos. La idea de este proyecto es plasmar el arte musical de cada región a la que pertenece cada festival; y como lo mencionan, en Colombia existen aproximadamente 500 festivales musicales y culturales; existen colectivos que buscan difundir la música de sus regiones, pero muchas veces o la mayoría de los casos estas disfunciones no se hacen de forma amplia, no se muestran producciones apropiadas ni

atractivas. Los festivales tradicionales colombianos cuentan con un gran problema en su promoción y organización, pues hay una gran falencia en la presencia a modo digital, no hay medios propios lo que provoca ausencia del público.

Los autores del proyecto se basaron en el cambio mediático que ha provocado la tecnología y el cambio que ha traído a la comunicación, la falta de interés por la cultura que hace que este término se vuelva en un concepto con cambios en sus tradiciones. Por lo anterior, crearon una plataforma sonora en la página web GoDaddy, llamaron a su dominio (página) “Cofestivales.co”, donde se pueden encontrar las producciones realizadas.

Esa producción sonora nace de la necesidad de reunir y conservar la cultura en un espacio virtual mediático, es por ello, que aporta al presente trabajo de grado las diferencias entre los términos como fiesta, concierto y festival, presentando autores adecuados para argumentar trabajos con estas afinidades. Además, indica la importancia de crear un espacio web o manejar una plataforma donde exista gran cantidad de público, lograr un alto grado de visitas y buena recepción por parte del posible público, dejando como reflexión realizar trabajos dinámicos sin salir del contexto a trabajar, ni exagerar con efectos, fuentes y edición. Así mismo, aporta en la responsabilidad que se debe tener con la información recolectada para saber darle un uso adecuado.

Otro antecedente nacional, denominado “Cali Ancestral”, publicado el 22 de octubre de 2020 de la autoría de Valentina Mean, cuenta con cuatro producciones sonoras tipo reportaje. Las producciones están en línea en la plataforma Google Podcast. Este reportaje sonoro tiene como principal objetivo fortalecer la memoria y

el legado de toda la cultura caleña, además, analiza la importancia de lo que significa el arte antiguo de esta región.

También, se evidencia la intención que tiene esta producción sobre rescatar los cientos de prácticas tradicionales que se han venido perdiendo a lo largo del tiempo; esto lo hacen mediante la descripción de la cultura caleña. Las cuatro producciones sonoras narran la importancia de conservar todas aquellas tradiciones musicales originales, el legado de las raíces afro, el patrimonio de la cultura caleña y más temas importantes que resaltan a la ciudad de Cali como un lugar rico en biodiversidad y cultura.

Esta producción es el único reportaje sonoro que se ha encontrado en esta búsqueda profunda de antecedentes, y a pesar de no hablar de un festival, aporta al presente proyecto una enriquecedora forma de recopilación y conservación de la cultura a través de la radio, asimismo, proporciona un estilo y diferentes formas de hablar de la cultura y mostrarla de una forma clara, y abordar este tema con una perspectiva original.

Mientras que el siguiente antecedente regional se denomina: “Festival de la leyenda vallenata” de Valledupar, Colombia; esta producción fue realizada por la historiadora colombiana Diana Uribe, publicado el 29 de octubre de 2021; el cual tiene como objetivo relatar la historia sobre este festival, narrando en qué ciudades y con qué personajes comienza el vallenato. Esta producción sonora fue publicada en su página web “DianaUribeFM” y difundida por las páginas de Google podcast y redes sociales como Facebook, Instagram y Twitter.

Esta producción contribuye a este proyecto, ya que tiene mucha semejanza en cuanto a que su historia se ha venido relatando con la oralidad ancestral de

comunidades indígenas de la providencia de Padilla (Guajira) y, a su vez, es uno de los festivales colombianos más tradicionales y emblemáticos de la cultura de Colombia; asimismo, cuenta cómo nace este festival y a partir de qué personajes, lo que también se tiene ideado hacer en el presente trabajo de grado de la Universidad de Pamplona. Como también las estudiantes subirán las producciones a la plataforma Anchor (plataforma de podcast) y también, se tiene estipulado subir las producciones radiales por la plataforma Ivoxx del programa Miradas y Voces, creada por el docente William Gómez, estas se irán pasando en medida del espacio que el docente brinde.

De otra forma, aunque este no sea un reportaje/crónica, da una visión de cómo se podría relatar de forma llamativa la producción, cómo manejar el tono de voz, la música que acompaña esta producción sonora y demás, y cómo hacer conectar la historia con el sentimiento, buscando que las personas sigan recordando y viviendo con gran emoción el Festival Vallenato.

Pasando a otro antecedente regional, de una región cercana del departamento del Cesar, se encuentra el “Carnaval de Barranquilla”, cinco series de crónicas cortas que fueron publicadas y difundidas en Google podcast desde la página de la Alcaldía de Barranquilla, el 26 de abril de 2021. Tiene como finalidad, presentar la historia del carnaval a todo su público, turistas y demás personas, destacando sus puntos más importantes. Su contenido se basa en relatar la tierra “Barrio Abajo” que “parió el carnaval”, y con ello, los personajes tradicionales, su música y la Obra Maestra del Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

La aportación de esta serie de crónicas para el trabajo se basa en la narración mediante crónicas, por otro lado, como se ha venido diciendo en los anteriores

antecedentes, al narrar la historia de los carnavales, se debe acudir a diversidad de fuentes, estas son consultadas por personas mayores de edad que aún conservan memoria sobre cómo inició este carnaval. Aun siendo un carnaval, se asimilan mucho a la estructura de las producciones sonoras que se realizaron en el actual trabajo de grado y cómo se idearon, por ejemplo: se habló en un episodio del origen, en otro de los personajes representativos, las tradiciones que se siguen haciendo, entre otros. Finalmente, todas estas producciones permiten reflexionar sobre la posibilidad de no solo transmitir las producciones en la emisora Energía Estéreo.

## **2.2 Bases teóricas**

Para el siguiente trabajo de grado se utilizaron ocho variables: Cultura, folclor, festival, fiesta, historia, radio, reportaje y crónica.

El término cultura es uno de los más comunes en la sociedad y resulta un poco complejo por sus múltiples significados. Normalmente, se entiende como el conjunto de bienes materiales e inmateriales que se transmiten de generación en generación; dichos bienes hacen referencia a prácticas tanto colectivas como individuales, tales como: costumbres, valores, conocimientos y tradiciones.

Dentro del presente trabajo es importante tener claro qué significa este término, ya que, el principal objetivo es relatar la historia del Festival Folclórico de la Paletilla en el municipio de Becerril, Cesar, a través de producciones radiales y para ello, se deben conocer las costumbres, valores y tradiciones que este festival ha generado dentro la población becerrilera.

La cultura es muy importante en la sociedad, hace parte de la vida de cualquier grupo social, representa de manera directa a toda persona ofreciéndole una identidad propia, en todo momento se está conociendo nuevas culturas; el navegar por las redes sociales se abre un mundo inmenso de conocer nuevas cosas. La radio también juega un papel muy importante, pues la radio fue uno de los primeros medios creados y que aún sigue vigente.

Siguiendo con las líneas anteriores, este término –cultura- radica con la problemática de no tener una definición concreta, es por ello, que se basa en la definición de dos autores: el primero de ellos, es Grimson (2008, p.4) quien hace referencia que el concepto de cultura surgió para oponerse a la idea de que hay gente con “cultura” e “incultos”, quienes tienen cultura o “alta cultura”, se refiere a un grupo o comunidad en específico. Cabe resaltar que una persona “cultura” se refiere a personas que leen, entienden el arte y características que lo hace superior.

A diferencia, Tylor (1975, p.4), logró plantear un concepto de cultura más cercano a lo que se entiende por este término, para él la cultura se basa en los conocimientos, costumbres y tradiciones que hace única a una persona o comunidad en general.

Harris (2011, p.4) se permite citar la definición de Tylor (1975, p.4) del siguiente modo “La cultura [...] en su sentido etnográfico, es ese todo complejo que comprende conocimientos, creencias, arte, moral, derecho, costumbres y cualesquiera otras capacidades y hábitos adquiridos por el hombre en tanto que miembro de la sociedad”. No obstante, Grimson (2008, p.3) defiende su posición e insiste que hay múltiples culturas y varían de los pensamientos y actividades de una persona.

Frente a las anteriores posiciones del término, de acuerdo al trabajo de grado la definición de Tylor (1975, p. 4) es más cercana al tema central del trabajo, y es de toda esa tradición que ha pasado de generación en generación de celebrar el Festival Folclórico de la Paletilla todos los años.

La cultura entonces nos permite aprender, compartir y transmitir todos aquellos valores y costumbres que van de generación en generación logrando una actividad social activa. También, se puede definir cultura desde tres ámbitos diferentes: como un elemento conductual, elemento cognitivo y elemento material (cultura en general); el primero, hace referencia a la moral y valores que cada individuo tiene; el segundo, son todas aquellos conocimientos y creencias, por último, la conforman todas aquellas cosas materiales que se han creado (casas, cabañas, entre otras).

Mientras que cuando se habla de folclor siempre se hace referencia a lo que lo constituye, es decir, aquello que pertenece y se forma como el conjunto de tradiciones, artes y costumbres de un pueblo, y en raros casos se plantea la idea de disciplina o lo que engloba estas circunstancias para convertirlas en objeto de estudio. Pero bajo la perspectiva de las tres jóvenes responsables de la investigación, este concepto hace referencia principalmente a lo que le pertenece a cada lugar y es típico de este, aunque se ha de advertir que debido a la era de la globalización, las culturas tienden a homogeneizar dejando atrás su campo de identidad.

En el municipio de Becerril, Cesar, existe la casa cultural, la casa agrícola, los resguardos indígenas y otros centros culturales que a lo largo de sus existencias han procurado proteger y transmitir su identidad, folclor, y entre estos su representación cultural más importante, el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la

Virgen de la Candelaria, intentando así garantizar la existencia de su patrimonio inmaterial, aunque dentro de sus generaciones existen muchos sesgos frente al tema y la magnitud de su festival.

Aunque antes de contextualizar este concepto con el presente trabajo de grado es importante hablar previamente sobre este, y es que según el antropólogo Arguedas (2001, p.12) en su documento de trabajo “¿Qué es el folklore?, según José María Arguedas”, la palabra folclor tiene su origen en Inglaterra en 1846, gracias al arqueólogo William John Thoms, quien para entonces quería desarraigar lo que se concebía en este país como lo popular, por una noción que le hiciera “justicia” al saber tradicional de los pueblos. Además, mencionan que este concepto proviene de la palabra anglosajona folklore y su raíz epistemológica está compuesta por los vocablos *folk* que significa gente o pueblo, y *lore* que se traduce como tradición o conocimiento. Este término con el tiempo se adaptó al español y se concibe como folclor.

Este concepto tiene como esencia ser todas las expresiones y/o manifestaciones de la cultura, las cuales se pueden ver reflejadas en el arte, gastronomía, medicina popular, historia oral (o escrita), mitos y leyendas, bromas y chistes, música y danza, artesanía y formas de vida, rituales, fiestas y/o disfraces, entre otros. Sin embargo, al hacer parte del patrimonio colectivo de la sociedad, debe tener una “autonomía propia”, la cual se puede transmitir (o se ha transmitido a lo largo de la historia) a través de generación en generación, siendo así parte esencial de la identidad cultural de una nación o país, lo que si no se orienta adecuadamente puede culminar en la pérdida u olvido del conocimiento ancestral.

Aunque bajo otra perspectiva y como punto de partida esta noción se visualizó inicialmente para ser una ciencia, o bueno, según su creador el arqueólogo William John Thoms “estudiaría el saber tradicional de las clases populares de las naciones civilizadas”, lo que llevaría de manera inmediata a la idea de que este concepto tendría muchísima “discusiones”, así como la enorme posibilidad de caer en ambigüedades, lo que se terminó concibiendo, ya que con el tiempo terminó siendo un concepto bisémico que bien podría ser, las explicaciones orales irregulares, saberes tradicionales, sabiduría ancestral, tradiciones populares, manifestaciones culturales, artesanía, literatura oral, patrimonio cultural y circunstancias similares, o la ciencia que estudiaría a estos patrimonios inmateriales, volviendo así más compleja cualquiera de sus concepciones.

A lo que según Prat (2006, p.2) en su texto “Sobre el concepto de Folklore”, explica que antes de que el término anglosajón folk-lore se generaliza, se usaba la expresión latina antiquitates vulgares “antigüedades populares” o popular antiquities, y el estudio se centraba en las “supervivencias” o “reliquias” del pasado. En Alemania se creó el término Volkskunde, que los hermanos Jacob y Wilhelm Grimm introdujeron en 1.818 y que sigue vigente hoy día en los países de habla alemana.

Además, también explica que junto con el término folklore se ha usado Volklehre, de significado análogo al de folklore. En otros idiomas el término folkminne (en Suecia), lok sahitya (en la India), o incluso orature (en la África francesa). Y que sorpresivamente no todos cumplían la misma función o tenían el mismo significado, dado que cada una de esas palabras pretendía suplir las necesidades de sus culturas, aunque muy pocas lo cumplieron.

Confirmando así la idea de que este concepto no se puede contextualizar dentro de todos los países y culturas, pero entonces, porqué es importante poder diferenciar la disciplina (la ciencia que estudia) de toda la representación inmaterial de una comunidad, si algunos autores como el folclorista Jonas Balys, dicen que el folclor se “comprende las creaciones tradicionales de la gente, primitiva y civilizada. Estas se logran por medio de los sonidos y palabras en forma métrica e incluyen también creencias folklóricas o supersticiones, costumbres y actuaciones, danzas y productos dramáticos. Además, el folklore no es una ciencia sobre la gente sino la ciencia tradicional de la gente y su poesía”.

Mientras autores como el antropólogo José Imbelloni dicen que el “Folklore es la ciencia del hombre cuya finalidad es la reconstrucción de los patrimonios culturales de la humanidad”. Y, es que cada una de estas definiciones es válida y/o correcta, ya que, termina siendo el ser y el poder de cada expresión cultural, pero en este caso en particular y como ya se ha de notar es importante revisar el contexto de las definiciones y concepciones de cada autor y cómo esta palabra terminó diferenciándose de acuerdo a su estructura ortográfica, si bien de alguna manera u otra, mientras una es, la otra la estudia, lo que termina siendo el complemento presente dentro del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.

Y es que este festival es folclor en su esencia, y esto se puede apreciar dentro de lo que lo caracteriza, ya que en sí es todo lo que es tradicional en el municipio, guarda un conocimiento de generación en generación sin un autor, más bien se concibe bajo la idea de muchos sabios, y se ha transmitido mayormente de forma oral. Después de todo, cada uno de los becerrileros ha escuchado, preguntado, y actuado

bajo las enseñanzas de sus ancestros, lo que les ha permitido saber quiénes son y determinar hacia dónde quieren ir.

A lo largo de la historia los festivales han ocupado un lugar especial en casi todas las culturas, sin importar sus peculiaridades/singularidades, debido a que son las manifestaciones interculturales de las distintas comunidades. Estos eventos se pueden clasificar por ser culturales, artísticos, ceremoniales o de rituales. Tradicionalmente, se caracterizan por ser de carácter múltiple, excepcional, abiertos al público, son de temporalidad limitada y de una periodicidad estable.

Mientras que para Bonet (2011, p.2)

El término ‘festival’ es un concepto polisémico utilizado de forma icónica por un gran número de manifestaciones, artísticas y no artísticas, gracias a su asociación positiva con la idea de celebración colectiva de la fisonomía festiva. Al lado de eventos insólitos, verdaderos popurrís festivos que se emparan en la etimología del término para su presentación en sociedad, encontramos exhibiciones altamente especializadas y selectas.

Lo cierto es que la palabra festival tiene su raíz epistemológica del latín *festivus* y hace referencia al concepto de festividad o fiesta. Actualmente, existen innumerables eventos denominados festivales, así como también un enorme abanico de ellos en cuanto a sus temas, desde festivales de matemáticas, gastronomía o poesía, hasta festivales de agricultura, religión, arte o medicina. Por tanto, es difícil poder definir las manifestaciones, sin embargo, este problema también puede venir, ya que al ser la palabra festival polisémica se pueden generar confusiones.

A esto se le puede sumar la cita que le hace Bonet (2011, p.2) a Goldblatt (1997, p.2) quien dice que el festival es “un evento temporal que se celebra con ceremonia y ritual para satisfacer necesidades específicas”. Básicamente hablan de una actividad dedicada al “arte” de una comunidad por devoción propia.

Así mismo, Carreño (2015, p.24) dice que los festivales tienen tres grandes enfoques en sus abordajes teóricos e investigativos:

El socio-antropológico, centrado en el papel, significado e impacto de los festivales en la sociedad y la cultura; turístico-económico, centrado en la evaluación del impacto económico, el marketing y la planificación del destino, o la motivación de los asistentes; y el enfoque de gestión, centrado en las temáticas del marketing, la planificación estratégica, los grupos de interés, la evaluación y las estructuras de gobernanza.

En cuanto a Becerril, el Festival Folclórico de la Paletilla tiene un enfoque socio-antropológico debido a su articulación e impacto con todas las comunidades becerrileras.

Por consiguiente, es importante aclarar que realmente el festival folclórico y las fiestas patronales no son celebraciones lejanas, realmente terminan siendo una misma celebración, como bien ya se explicó que la mayoría de los carnavales, fiestas, y festivales en Latinoamérica nacieron debido a su relación con la religión, y aunque directamente el nacimiento del Festival Folclórico de la Paletilla, se da bajo la dirección del historiador Tomás Darío Gutiérrez Hinojosa, para promocionar y conservar los valores culturales e históricos de la etnia indígena Yukpa, al realizarse en el mes de febrero se vio entrelazada con las concepciones religiosas de la Virgen

de la candelaria y su celebración (fiestas patronales de la Virgen de la Candelaria) realizada el 2 de febrero.

Cabe resaltar que el festival y la fiesta se terminan de complementar el último día, en donde se realiza La Mudanza y la Misa Mayor (seguido de la procesión) en honor a Nuestra Señora de la Candelaria, ya que son los momentos más esperados de las festividades; integrando finalmente aspectos culturales y tradicionales del municipio debido a la diversidad de los mismos, fiablemente el Festival folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria se puede definir como el conjunto de actividades interculturales entre los Watillas (no indígenas) y los Yukpas.

Por otro lado, y como variable principal del presente trabajo, se procede a hablar de la historia. Heródoto de Halicarnaso: para él la historia era un recuento riguroso de los hechos. La Historia se convierte en una recopilación de información, narrada para que sirva a las futuras generaciones, otorgándoles al ser humano la capacidad de discernir sobre los acontecimientos.

Bajo otro punto de vista, Miguel de Cervantes Saavedra (2008, p.15) la ha definido cómo: “La historia es la émula del tiempo, depósito de las acciones, testigo de lo pasado, ejemplo y aviso de los presentes, advertencia de lo por venir”.

Los dos autores coinciden en que la historia son momentos que se quedan guardados en la mente de las personas y que esa información irá trascendiendo. A través de la historia, se va a ir formando las tradiciones, pues se va recopilando información y se va pasando de generación en generación, aunque como se ha evidenciado en Becerril, Cesar, la historia ha ido perdiendo fuerza, ya que, los adultos mayores que tienen conocimiento sobre la misma se están muriendo y los jóvenes

están poco motivados en saber de su historia, tradición como para seguir recopilando con el paso del tiempo.

Si bien, la historia es un soporte donde se remontan las raíces culturales y se permite estudiar la tradición de las comunidades, los jóvenes becerrileros no tienen una vinculación y una interacción permanente con su cultura y menos con su historia cultural, es por ello que en el actual trabajo de grado se hizo necesaria la indagación histórica sobre el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria de Becerril, Cesar, para enriquecer el panorama cultural y realizar una caracterización sobre este festival.

El habitante becerrilero a través de su historia ha logrado crear una tradición que se va impartiendo de generación en generación a partir del festival y por ello es importante la difusión de dicha historia, la cual permite conocer datos que brindan acontecimientos de los ancestros dignos de memoria, como lo son sus fundadores, gestores culturales, entre otros aspectos que le dan relevancia a la tradición becerrilera.

Otro protagonista como lo es la radio, una herramienta de amplio significado social mediante la cual hay segmentación del público elegido, va a escuchar producciones sonoras; se considera como un medio participativo de comunicación dirigido a distintos públicos. Romo Gil (1987, p.2) define radio como “un conjunto de técnicas de emisión de ondas hertzianas que permiten la transmisión de la palabra y de los sonidos”.

Para muchos la radio se refiere a una transmisión de ondas y para otros es la interacción y la difusión de información, y en este caso, las dos posiciones son apropiadas, pues la primera definición, hace referencia a lo técnico de la radio, y sin

ello no se podría intercambiar información; la segunda, también es acertada, pues más allá de saber la parte tecnológica lo que es de interés es escuchar y recibir información. Los cambios de los últimos años han provocado un desarrollo en campo tecnológico y, por tanto, en la radiodifusión, lo que ha posicionado la radio como un medio de comunicación relevante para el desarrollo social.

Pasando a uno de los formatos que se utilizarán para las producciones sonoras, como en el caso es el reportaje, en el que se hace indispensable ahondar, es necesario empezar por la definición, si bien, según Marín (2003, p.3), el reportaje lo considera como el género mayor del periodismo, ya que, es el género más completo de todos; asimismo, afirma que el reportaje es algo más profundo que la noticia por su diversidad de fuentes, y lo compara con la crónica por su relato secuencial y la interpretación de los hechos. De otra forma, sustenta que el reportaje se sirve de algunos géneros literarios que le permite la libertad al escritor de escoger su estructura, puede ser un cuento, novela, comedia, drama teatral, a su vez, puede estructurarse como un ensayo. El autor expresa que el reportaje puede estructurarse según el gusto de cada escritor, ya que, no cuenta con una estructura única, si no, por el contrario, le da la libertad al autor de hacerlo.

De otra forma, Díaz (2012, p.1), lo define como: "la relación exhaustiva, en profundidad, de un hecho noticioso, resultante de la investigación y el análisis del periodista, pero igualmente puede ser un relato de un acontecimiento determinado de interés público vivido por el autor". El escritor da una perspectiva más amplia sobre su concepto, añadiendo que el reportaje también se puede hacer sobre sucesos vividos por el autor, claro está, debe ser de interés público.

Todo reportaje tiene unas características que se deben aplicar, así como lo expresa Patterson (2003, p.4), como primera instancia está la descripción, ya que, el reportaje se distingue por su descripción minuciosa de cada hecho; el interés y la importancia, debido a que si se quiere que el reportaje sea leído y tenga gran impacto, si o si debe llamar la atención; seguido de ello, se encuentra la veracidad y credibilidad, este punto es de resaltar, dado que a partir de la gran variedad de fuentes y del contraste de las mismas, la información citada debe estar siempre fundamentada. Desde otro punto de vista, Díaz (2012, p. 1) dice que la característica del reportaje se centra en ser resultado de un trabajo de investigación y de abordaje de los hechos o acontecimientos en profundidad.

Ahondando un poco más, este género tan amplio, se trae a colación sus funciones, el reportaje responde a cuatro principales funciones según Patterson (2003, p.4), la primera es la más importante, se trata de informar, pero sabiendo comunicar y expresar de forma correcta lo que se quiere contar; la segunda compete a describir, se debe describir a fondo los sucesos, tratando de que no se escape nada, la tercera va ligada con la segunda, se refiere a la narración, ya que el o los acontecimientos se deben relatar de forma detallada, por último y no menos importante, está la investigación, porque si no hay investigación, no hay reportaje.

El reportaje al ser el género más completo, pero a la vez más complejo, los creadores deben cumplir con las características, ya que, no es fácil sacar un buen reportaje si no se cuenta con una buena investigación previa, para luego analizarlo e interpretarlo. Se precisa recordar las definiciones, características y funciones para tenerlas presentes en la estructura de los reportajes del Festival Folclórico de la Paletilla y las Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.

Para la construcción del reportaje es imprescindible escoger los tipos, se hablarán de todos para tener una concepción más clara. El reportaje semblanza, se refiere a que el autor dejará al lector con las ganas de conocer a la persona que ha sido entrevistada, lo que le llama la atención, son las virtudes, defectos, habilidades, sentimientos, preferencia, su pasado, entre otras. Por otra parte, el reportaje científico, el cual lleva como ventaja el factor actualidad, debido a que al momento destaca avances y descubrimientos recientes.

Siguiendo el orden, está el explicativo, este profundiza en hechos de trascendencia entre la opinión pública, detalla las causas y efectos del reportaje. Y, por último, se encuentra el investigativo: el cual es un casi detectivesco, el escritor, tiene que captar desconocidos; asimismo, requiere consultar a muchas fuentes, las cuales están encargadas de proveer pruebas y documentos confidenciales (sin que el periodista revele su identidad), lo particular es que se necesita de la participación de dos o más periodistas que ayuden en la parte investigativa y corroboren la información. (Marín 2003, p.7)

Para aplicar el tipo de reportaje en el presente trabajo se requirió recopilar de todo un poco, con un enfoque en lo descriptivo. De otra manera, también se puede hablar de reportaje en radio.

Según Costa y Unzueta (2005, p.3) “el reportaje en radio es un modelo de representación de la realidad que a partir del monólogo radiofónico persigue narrar y describir hechos y acciones de interés para el oyente, proporcionándole un contexto de interpretación amplio en los contenidos y el uso de fuentes; rico y variado en los recursos de producción, cuidado y creativo en la construcción estética del relato”.

En Becerril, Cesar, es indispensable dar fortalecimiento y recopilación del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria como patrimonio inmaterial, ya que, se quiere reforzar dicha cultura a fin de no dejar morir este festejo, por ende, es importante, elaborar reportajes creativos que permitan hacerles recordar la historia a su comunidad, turistas y demás personas.

Como el reportaje se trabajó por medio radiofónico, es importante nombrar su estructura en la radio. Según Herrera (2007, p.2), dice que el reportaje en radio se divide en cuatro categorías. A propósito que coinciden algunas características con las ya mencionadas por los autores Eleazar Díaz y Patterson.

Teniendo en cuenta el contenido, los recursos estilísticos, las condiciones de producción y su integración en la programación. Así mismo, afirma que la radio se caracteriza por su actitud informativa, la conexión con la actualidad, el carácter descriptivo y una mayor profundidad. Basado en estas características, se dará la descripción de cada una, lo que llevará un mejor desarrollo en el trabajo de investigación actual para la realización de las producciones de los reportajes.

La actitud informativa, como su nombre lo indica, tiene como objeto informar. Puede ser sobre un hecho, acción o incluso declaraciones, para ello, se debe investigar y profundizar sobre dicho tema, en este caso del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, se debe indagar aspectos como el contexto, cómo surgió, sus causas y consecuencias, sus antecedentes, escuchar testimonios y la observación del ambiente.

Respecto a la conexión con la actualidad, el reportaje, a diferencia de la noticia o crónica, no necesariamente debe tener un tema de inmediatez, por el contrario, se caracteriza por tener profundidad y calidad informativa, dado que ayudan

a conocer el entorno y a analizar otras tendencias específicas de escrituras que no siempre es posible utilizar en las informaciones diarias (Parrat 2003, p.1).

Finalmente, cuando se habla de mayor profundidad, hace referencia a investigación, profundidad e interpretación. En la investigación se deben responder preguntas tales como: ¿cómo sucedió?, ¿por qué sucedió?, en esta parte el investigador debe leer mucho, reflexionar sobre el tema y ser escéptico, entendiendo esta última palabra como dudar y desconfiar de lo que averigua.

En la profundidad, significa adentrarse más en los hechos para así tener una perspectiva mayor, se profundiza, buscando archivos de documentos, interrogando a gran cantidad de fuentes, indagar sobre las causas y consecuencias, buscando testimonios, requerir voces de expertos, conocer posturas contrarias, entre otros (Figuroa 1996, p.7).

De otra forma, en la interpretación se debe seleccionar y ordenar los datos de la información que el investigador va obteniendo. La interpretación busca dar respuesta a todas las preguntas, encontrar las verdaderas causas de los acontecimientos, analizar los datos, entre otros (Mac Dougall 1983, p.6).

La caracterización del reportaje es un poco más amplia, lo que permite tener más profundización en el tema, lo cual ayuda para aplicarlo en los reportajes del festival.

Otro género periodístico a tratar en las producciones sonoras es la crónica, dado que, las diferentes temáticas propuestas para las producciones sonoras dan tanto para reportajes como también para crónicas.

Dicho lo anterior, se comienza por definir la crónica como género periodístico, en este se aborda la crónica radiofónica y, por último, se hace la aclaración de la distinción entre los géneros periodísticos de crónica y reportaje, ya que, suelen parecerse mucho.

Comenzando con su definición, Aguinagalde (1997, p.70) afirma que la crónica es el más interpretativo de todos los géneros periodísticos y García (1985, p. 60) sostiene que la crónica es un género, el cual está dentro del periodismo informativo con el motivo de basarse en la noticia. Descrito lo anterior, la definición de estos se hace incompleta, de modo que Mesa (2006, p.1) manifiesta que la crónica tiene las dos características mencionadas por los autores, en donde, es interpretativa y a su vez informativa, es decir, que es un género ambivalente. En otras palabras, el escritor dice que la crónica es mixta por tener un carácter de periodismo de información y periodismo de opinión.

Este género al ser de carácter periodístico, informativo y de opinión, es de mucha ayuda para comunicar algunos de los temas ya planteados para las producciones, porque al ser un festival que ha perdido tradición es indispensable rescatarlo y esto se hizo mediante la crónica con su característica informativa.

Entre otras definiciones que ayudan a complementar el concepto de crónica, Martínez (1983, p.1) asevera que es la narración de una noticia con elementos valorativos, los que deben ser siempre secundarios respecto al relato del hecho que la origina, en donde, su relato demuestra los sucesos mediante dos fechas. La crónica, al tener presente el tiempo en su secuencia narrativa, es muy oportuna para las producciones sonoras, dado que se cuenta del festival, cómo era su cultura anteriormente y cómo se han venido cambiando sus tradiciones culturales.

Por otra parte, Delgado (2021, p.2) basada en los autores Velásquez, C; Gutiérrez, L; Salcedo, A; Torres, J. y Valderrama, J; da una serie de características de la crónica y cómo escribirla. Comenzando por sus particularidades; la crónica hace uso de figuras retóricas de las más usadas como la metáfora, la hipérbole y el símil; tiene un personaje central y puede tener personajes secundarios, es anacrónico, es decir, que es del pasado, pero también se da en la actualidad; debe tener un comienzo impactante y debe estar ligado con el final, asimismo, entre el inicio y el final debe haber tensiones y clímax; la trama tiene que desatarse de forma rápida y, por último, llegando a un punto importante, el título debe ser de manera creativa como por ejemplo con frases interpretativas.

Pasando a la escritura de la crónica, si bien, la crónica no tiene una estructura definida, no obstante, al igual que la noticia, esta debe plantearse las preguntas qué, cómo, cuándo, dónde y quién. Su primer párrafo tiene como fin atrapar al lector y determinar el tono y ritmo de la historia, por consiguiente, debe tener un final haciendo que la narración haya sido cerrada de buena forma.

Siguiendo las líneas, la crónica debe ser clara, concisa y precisa, llevando de lado un lenguaje sencillo y fácil de comprender. Y como todo texto narrativo, ha de tener un inicio, nudo y desenlace. En el inicio, se expone la situación inicial, se presenta al protagonista y se define el tiempo y el espacio.

En el nudo, es aquel en donde se desencadena el conflicto, los personajes comienzan a develar sus actitudes, carácter y personalidad, y el desenlace es aquel en donde se resuelve el conflicto. Es importante tener presente este tipo de características y su escritura, para recordarlo y aplicarlo a las producciones sonoras ya realizadas.

Se quiere hacer hincapié en la crónica radiofónica, lo que tiene afín con las producciones sonoras. Comenzando desde su definición, Martínez y Susana (2007, p.70) dicen que es el modelo de representación de la realidad en el que un periodista narra y describe un hecho desde un punto de vista individual, utilizando los recursos de producción y particularidades de la radio.

A continuación, todo lo descrito de la crónica radiofónica es concepto de las autoras Martínez y Susana (2007, p.71).

La crónica radial no puede convertirse por sí sola un programa, por lo general se presenta junto con otras crónicas y noticias de la emisora en los espacios informativos de programas especiales, la ventaja de la crónica en la radio radica en que tiene continuidad y regularidad en la emisión lo que directamente hace que se cree un cierto vínculo o lazo con la comunidad que la está sintonizando. En el proyecto con las producciones sonoras se busca esto, generar que las personas logren interesarse, sentir emociones, orgullo de su cultura y tradición a fin de que sepan su trayectoria/historia, cómo empezó, en qué ha cambiado, en qué afecta dichos cambios, entre otros.

Finalmente, la crónica radial puede estar expuesto a ciertos riesgos como la falta de contextualización, la presencia de juicios de valor, el exceso en la pretensión estilística y la improvisación, por ello, primero, se debe situar los acontecimientos en su contexto a fin de hacerle imaginar al oyente el lugar o ambiente, de otra forma, incluir el punto de vista de un profesional para evitar juicios de valor, importante, conseguir un estilo personal que caracterice y/o diferencie ese estilo narrador; planificar el contenido y la estructura de lo que se quiere contar, guiarse mediante un

guion. Estos aspectos se tuvieron en cuenta a la hora de producir y estructurar los guiones de las producciones sonoras del festival.

La distinción entre la crónica y el reportaje es sencilla, la crónica es realizada eventualmente por un periodista desde el lugar del suceso, en contraste, en el caso del reportaje, el periodista puede estar ausente. Los dos géneros son de gran ayuda y provecho, desde el género periodístico de la crónica, las estudiantes a cargo, se trasladó al sitio de los hechos la estudiante Yulianis Moreno, oriunda del municipio de Becerril, Cesar, específicamente a finales de enero y principio de febrero que se acostumbra a celebrar este festival. Aunque, este año la celebración se aplazó para principios del mes de abril por motivo del Covid- 19, se hicieron algunas actividades referentes al festival, como lo es la Fiesta de la Virgen de la Candelaria y la tradicional Mudanza.

De otro modo, desde la colaboración del reportaje, ayuda en contar cómo comenzó la historia de dicho festival sin necesidad de haber estado presente cuando empezó a desarrollarse.

En conclusión, de todo lo consultado en este marco teórico, es indispensable tener conocimiento de las ocho variables mencionadas anteriormente, para obtener una investigación profunda y familiaridad con los temas sobre el trabajo de grado. Esto, a fin de entender el objeto de estudio y saber cómo realizar producciones sonoras en los formatos de reportaje y crónica.

### **2.3 Marco histórico**

Becerril del Campo, fue fundado el 8 de marzo de 1593 y en la actualidad tiene 429 años, atribuyéndole este mérito a Bartolomé de Aníbal Paleólogo Becerra;

el municipio es conocido como Becerril del Campo y sus Flores, según el historiador Tomás Darío Gutiérrez porque la madre de Bartolomé de Aníbal Paleólogo Becerra, se llamaba Ana Becerra. Hace parte de la costa Caribe colombiana, exactamente en el departamento del Cesar y se encuentra al noroeste del departamento del Cesar (región centro) Según información del sitio web de la Alcaldía Municipal de Becerril – Cesar (2020).

Cuenta con un acto representativo, este es el eje central del actual trabajo de grado; se hace referencia al Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, el cual es un acto cultural, religioso y folclórico del municipio, ya que se realiza en honor a la comunidad Yukpa y a la Virgen de la Candelaria. Este evento es la representación del día a día de los becerrileros, en donde se homenajea algún personaje representativo de la localidad.

El Festival Folclórico de la Paletilla, nace gracias al historiador Tomás Darío Gutiérrez Hinojosa en apoyo de un grupo de jóvenes becerrileros, en el año de 1.974. Su creador consideró que a través de este evento cultural se podía dar un festejo y un reconocimiento a las tradiciones becerrileras, pero en especial resaltar las tradiciones de la comunidad indígena Yukpas que hasta al día de hoy siguen asentados en su respetada Serranía del Perijá.

Por otro lado, el nombre del festival “Paletilla” se dio en honor al instrumento de caza y defensa de la etnia Yukpa, la paletilla es la flecha, un elemento usual dentro de la etnia Yukpa (antes Yukos) para cacería y defensa; en el festival es el elemento unión entre el yukpa y el watilla (no indígena) tal y como lo menciona Luis Barreto, director del periódico Zona Minera en una de las entrevistas realizadas para el actual trabajo. La primera versión del festival se llevó a cabo en diciembre de 1974 y solo se

interrumpió en 1975; ya para el año 1976 se empezó a realizar en el mes de febrero con el objetivo de unir las Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria al festival, normalmente tradicionalmente se da inicio a estas festividades el 29 de enero y finaliza el 2 de febrero de cada año, dando como resultado cuatro días de fiesta.

Cada 2 de febrero hay una programación dirigida en honor a la Virgen de la Candelaria, en donde se realiza la misa mayor y la procesión, para los otros días se realizan actividades tales como presentaciones musicales, el Concurso de Voz Aficionada Rafael Orozco, competencias deportivas, tardes de gallos, la corraleja, la coronación de la Reina de la Chicha, la Cacica y la Caciquita. En el último día y el más esperado por turistas y habitantes becerrileros es la realización de la Mudanza Folclórica en la que ejecutan un largo recorrido, finalizando así estas grandes festividades.

Dentro de la primera versión se desarrollaron actividades como las peleas de gallos, las cuales se realizaron en la gallera La Candelaria. Contextualizando esta actividad, cabe resaltar que las riñas gallísticas son historias que encierran la cultura del Caribe; de otra forma, también se dan actividades culturales y deportivas; en esta primera edición nació el primer concurso de canto mencionado anteriormente, el Concurso de Voces Rafael Orozco.

Así mismo, en estas primeras ediciones se hacía una cabalgata que iniciaba desde la calle principal hasta el río La Azufral en honor al día de San Blas que es el 3 de febrero; para entonces dicho río era abundante en agua y peces, la gente que llegaba de visita a Becerril durante el festival no se perdía del baño en dicho río. Es importante mencionar que esta tradición se perdió debido a que La Azufral ya no tiene peces y su agua se redujo en gran cantidad.

Desde la primera versión del festival se da el recibimiento de la comunidad Yukpa, quien se ha consolidado como uno de los momentos más representativos dentro de esta festividad. El recibimiento de la etnia se convirtió en un ritual anual, con este acto se da inicio a las festividades.

El referente cultural, Candelario Zuleta, comenta en una de las entrevistas que se le realizó que, para la gestión del primer festival, las responsabilidades se dividieron para lograr un buen trabajo y desarrollo de las actividades, por ello, se crearon diferentes comités según la necesidad de cada actividad. Para la primera versión de este festival se presentaron artistas como Rafael Orozco y Emilio Oviedo, quienes para ese entonces no eran populares y no habían grabado.

También se desarrolló la exposición de artesanías elaboradas por los indígenas, abanicos, flechas, atuendos típicos, esteras, entre otros elementos que fueron parte de esta exposición. Se creó el concurso del tiro al blanco, que consistía en soltar una gallina y los flechadores debían acertar máximo con dos intentos, esta actividad al aire libre representa un gran riesgo por lo que su ejecución no es paulatina.

Por otro lado, es importante aclarar que para esta primera edición no se realizó corraleja, ni mudanza. Estos dos eventos se integraron en la segunda versión del festival, es decir, en el año de 1.975. Es importante traer a colación que la Mudanza Folclórica es uno de los eventos más representativos dentro del festival y es patrimonio cultural inmaterial de Becerril, Cesar.

Dentro del Festival de la Paletilla se creó una única figura femenina conocida como la Cacica, quien es la figura principal de esta festividad, de los becerrileros y turistas; la primera mujer en coronarse como Cacica fue la señorita Martha Maestre,

quien fue elegida en 1.974. En el año de 1.984 nace la figura de la Reina de la Chicha en honor a la chicha becerrilera, la bebida tradicional de ese entonces del municipio. Raquel Moramay Torres, fue la señorita ganadora de la época. A su vez, se creó el papel de la Caciquita que nace en 1995, es decir, 21 años después de escoger a la primera Cacica, esta representación surge con la intención de hacer partícipe a la comunidad en este evento.

Con el pasar del tiempo estas festividades se han perdido y cambiado tradiciones que nacieron con el festival, tales como la corraleja que ya no se realiza como antes, el tiro al blanco que por su alto grado de riesgo ya no se practica, eventos con los indígenas y la tradición de tomar la tradicional chicha que fue remplazada por algunos becerrileros por el vino de uvita que se adoptó como tradición, pero no es propio de Becerril.

Las versiones siguientes se venían desarrollando sin ninguna eventualidad, se ejecutaban bajo los mismos parámetros y las mismas fechas, hasta la versión n° 48 en el año 2022, que a causa de la pandemia Covid-19 fue aplazada para el mes de abril, y en las fechas tradicionales de este evento se realizó la Fiesta de la Virgen de la Candelaria a través de la misa y la procesión tradicional, así mismo, se hizo una mini Mudanza Folclórica a fin de no dejar de celebrar las tradiciones.

Ya mencionado el eje central del presente trabajo, se hace oportuno mencionar la relevancia que ha tenido la radio dentro del municipio. Becerril, Cesar, cuenta con buena ubicación geográfica, lo que facilita sintonizar con nitidez una cantidad significativa de emisoras locales y regionales. Debido a ello, es normal que todos los días en los hogares becerrileros estén con sus radios encendidas a todo

volumen, dado que para las personas este es un medio informativo y de entretenimiento.

La radio para el habitante becerrilero es tradición, siendo el medio de conexión y comunicación entre las distintas comunidades, pues este medio siempre ha sido parte de su día a día, con el cual escuchan música, oyen programas y se informan; la radio jugó un papel fundamental en la primera edición del festival, pues este fue el transmisor que ayudó a que las personas campesinas y exteriores del municipio se enteraran sobre dicha festividad ayudando a la difusión de la invitación al Festival de la Paletilla.

Becerril cuenta con dos emisoras locales y recibe frecuencia de siete regionales, deduciendo así que el público objetivo del presente trabajo serán los 20.477 becerrileros según cifras del DANE (2018). Es importante enfatizar que a través de la emisora Energía Estéreo, se difundieron los nueve episodios del programa: “De paseo por la Paletilla” quienes brindaron un espacio para aprender y conocer sobre lo que significa el festival y las tradiciones que este ha generado.

Finalmente, es importante resaltar, difundir y conservar la historia y tradición que ha generado el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, que por este se hizo importante el actual trabajo, para guardar todas aquellas tradiciones e historias en el programa radial “De paseo por la Paletilla”, teniendo en cuenta que no existía ningún registro sonoro sobre esta festividad.

## Capítulo III Propuesta de Producción

### 3.1. Presentación de la propuesta

Malo (2000, p.8) afirma que la herencia cultural son todos los elementos tangibles que ayudan a la construcción de la identidad de un grupo de individuos, la cual se transmite de generación en generación. Es importante resaltar que la radio es un medio de comunicación que permite informar a la comunidad sobre temas de interés social, generando un espacio de participación y conocimiento. El objetivo del presente trabajo fue utilizar la radio como herramienta estratégica, para relatar la historia del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, en el municipio de Becerril, Cesar, a través de producciones radiales, específicamente 9 reportajes/crónicas, que fueron transmitidos por la emisora Energía Estéreo 96.7 F.M.

Se escogió el formato de reportaje/crónica, ya que, su estructura permite contar y describir temas sociales y de interés para los oyentes. Avendaño Rojas (2015, p.4) afirma que el reportaje es el género que permite una mayor capacidad expresiva bajo la objetividad y de la fidelidad a la realidad, por ello, se realizaron nueve reportajes /crónicas en los que se contó la historia del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, su creación, primera edición, contextualización de Becerril, Cesar, (geografía, cultura, tradiciones). Seguido a ello, sus personajes representativos, los fundadores del festival, aspectos a resaltar del mismo y del municipio de Becerril.

A través de estas temáticas se hizo remembranza del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, en donde se resaltó la identidad cultural, generando un vínculo con la memoria colectiva, como también, se

narró lo que terminó forjando lo que hoy se conoce como Becerril del Campo y sus Flores.

Así mismo, para estas piezas radiales se incluyeron fuentes variadas, música, temática y ambientación, con el fin de hacer llamativos y amenos los reportajes/crónicas. Las producciones sonoras fueron realizadas por Gabriela Celis, Yulianis Moreno y Paula Layton, quienes hicieron la parte de investigación, grabación, edición y promoción de dichos productos. Además, se debe tener en cuenta que este festival nació para conectar y socializar los lazos históricos y culturales de los habitantes becerrileros con las comunidades indígenas, por lo que lo más certero es generar un diálogo sonoro en torno a la memoria local de lo que fue y sigue siendo esta festividad.

Nombrado lo anterior, se permite mencionar las etapas de producción que se llevaron a cabo en el presente proyecto. En la etapa de preproducción, se ejecutó la investigación de las diversas fuentes, para, de este modo, organizarlas y comenzar a efectuar los guiones de cada una de las nueve producciones que se realizaron para dicho proyecto. La investigación se empezó en el mes de diciembre del 2021 hasta febrero del año 2022, aprovechando que dicho festival se celebra del 29 de enero al 2 de febrero, a través de entrevistas, sondeo de opinión, investigación documental y observación participante para recolectar información.

Cabe resaltar que fue necesario viajar hasta el municipio de Becerril, Cesar, donde se organiza el festival todos los años, ya que esta investigación estuvo a cargo de las responsables del proyecto. Yulianis Moreno fue la persona que se desplazó hasta el municipio para la grabación de las entrevistas y ambientación. Por otro lado, los guiones se realizaron una vez pasado el festival.

Entrando en la etapa de producción, se realizó la grabación de las nueve producciones sonoras en formato reportaje/crónica, basándose en la preproducción descrita en el párrafo anterior. La pieza sonora número uno abarcó la historia y contexto cultural del municipio de Becerril, Cesar, y tuvo como fuente principal al historiador y los habitante becerrileros; la segunda fue sobre la historia de la primera edición del Festival de la Paletilla, por lo que se adecuó una locación en la Casa del Adulto Mayor/fundadores, en donde se entrevistaron a los mayores que participaron de esta primera versión; el tercero, trató sobre la religiosidad dentro del festival y se entrevistó al sacerdote y la comunidad religiosa del municipio; el cuarto, fue sobre las tradiciones del festival (recibimiento de los indígenas, selección y coronación de la Cacica, Caciquita, Reina de la Chicha, comidas típicas, entre otros), como fuente se contó con los gestores culturales, referentes deportivos, participantes de los eventos, portadores de la tradición y cocinera tradicional.

El quinto y sexto abordó sobre personajes representativos: Rafael Orozco, Farid Ortiz, fundadores, personajes ilustres del municipio, como fuentes de esta producción se acudió al historiador Tomás Darío Gutiérrez Hinojosa, gestores culturales y habitantes del municipio.

En la producción sonora número siete se abordó el papel de la comunidad Yukpa dentro del Festival de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, como fuentes se contó con la gestora cultural Rosa Fuentes, el Coordinador Territorial del pueblo Yukpa Luis Joaquín Uribe y la Cabilda Gobernadora del resguardo Socorpa Sneda Saavedra.

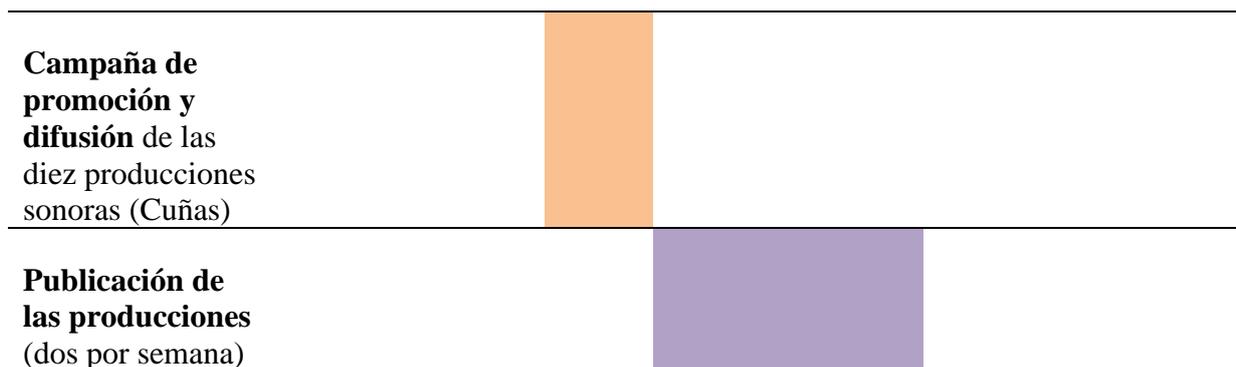
La octava producción trató sobre la tradicional Mudanza Folclórica, como principales fuentes se tuvieron a los habitantes becerrileros, refrentes culturales y cogestores culturales; el noveno y último trató sobre los momentos históricos más importantes “del ayer y hoy” del festival, como fuente se empleó al historiador y habitantes becerrileros. Cada una de las producciones tuvo una duración entre los 15 y 23 minutos.

Ya para la posproducción se realizó la edición y publicación de los productos. Para el primer paso (edición) se limpiaron, nivelaron y ecualizaron las grabaciones de las fuentes, sonido de ambiente y las grabaciones de las locutoras, luego, se hizo la selección de los fragmentos sonoros pertinentes y así se realizó el montaje de los audios. Posteriormente, se agregaron efectos y musicalización, lo que generó un mayor realismo y cercanía con los reportajes/crónicas y finalmente se exportaron cada uno de los episodios.

Cabe aclarar que en la etapa de producción se realizó la etapa de promoción o campaña que inició 10 días antes de la publicación de la primera pieza sonora. Se ejecutaron dos campañas de expectativa, la primera de ellas fue la difusión de diez imágenes informativas por las redes sociales (Facebook e Instagram) de las estudiantes a cargo del trabajo, dichas publicaciones fueron posteadas por habitantes de Becerril, estas imágenes contenían datos curiosos sobre el festival, la emisora por la cual se transmitieron los programas, la hora y fecha, por último, la cuenta regresiva para iniciar el primer capítulo.

Asimismo, dentro de esta campaña se realizaron diez cuñas con datos curiosos y un conteo regresivo (faltan diez días, faltan nueve días...) haciendo





Fuente: elaboración propia

**Nota:** La etapa de producción por decisión de las estudiantes comenzó en el mes de diciembre, pero no se pone en el mismo, para respetar y cumplir con el cronograma académico establecido por la universidad, por lo que este es tentativo.

### 3.5 Etapa de preproducción 2021-2

*Tabla 2. Cronograma de Preproducción*

<b>Actividades</b>	<b>Sep.</b>		<b>Oct.</b>				<b>Nov.</b>				<b>Dic.</b>	
<b>Fecha</b>	1	2	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2
<b>Consulta bibliográfica</b>												
<b>Entrevista de fuentes</b>												

Fuente: elaboración propia

A lo largo del presente trabajo de grado, desde inicios de septiembre y finales de noviembre se comenzó a desarrollar la investigación, en donde, se hicieron varias consultas bibliográficas y entrevistas, para llevar satisfactoriamente el proceso del

proyecto. En este tiempo se investigó sobre el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, dando contextualización, en qué lugar y tiempo se realiza, cuáles son las tradiciones culturales que tiene, de dónde nace, entre otros aspectos, esto con el objeto de hacer una recopilación del mismo y dar a entender por qué se ha decidido escoger esta temática como proyecto, por ello, se planteó la descripción de la problemática que presenta dicho festival.

De otra forma, se hizo una búsqueda profunda para seguir con la construcción del trabajo en el que se trazan definiciones de las diferentes variables para llevar a cabo las bases teóricas, las que son un apoyo importante en el proyecto para focalizar, enriquecerse de conocimiento y entender mejor dichas variables. Por consiguiente, para tener guía y referentes del proyecto se han expuesto seis antecedentes, referentes a producciones sonoras y/o trabajo de grado con modalidad en producción en medio radio.

Finalmente, se dio paso a la propuesta de producción que se realizó para este año 2022-1, propuesta se enfocó en hacer 9 producciones sonoras en formato reportaje y/o crónicas, las cuales fueron dirigidas principalmente a los oyentes de la Emisora Energía Estéreo 96.7 F.M. y a los becerrileros en general.

### ***3.5.1 Selección de fuentes a consultar por cada tema***

#### **Temas**

- Contextualización de Becerril, Cesar, (geografía, cultura, tradiciones).

Fuentes: Thomas Darío Gutiérrez Hinojosa, creador del Festival Folclórico de la Paletilla, habitante del municipio e historiador. Referentes culturales como William Molina e Higinia Amaya.

- Primera edición del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria. Fuentes: Referentes culturales como Víctor Ariza, Rafael Molina, Higinia Amaya, Candelario Zuleta, Luis Barreto y Tomás Darío Gutiérrez Hinojosa.

-Religiosidad dentro del Festival. Fuentes: Aldemar Ardila, párroco de la Iglesia de la Virgen de la Candelaria de Becerril y Luis Francisco Mojica referente cultural.

-Tradiciones del Festival: recibimiento de los indígenas, selección y coronación de la Cacica, Caciquita, Reina de la Chicha, La Paletillita, comidas típicas, entre otros. Fuentes: Jorge Mazzeri asesor de imagen, Valentina Pachón Cacica 2022, Keity Figueroa Cacica año 2019, Aida Mena Reina de la Chicha año 2018, Silvio Antonio Suárez, constructor de múltiples corralejas y Jorge Daza Díaz, el popular “Patilla”, quien es organizador, juez y director de las riñas galleras.

-Dos producciones sobre los personajes representativos: artistas, referentes culturales y fundadores, personajes ilustres del municipio. Fuentes: Referentes culturales como Tomás Darío Gutiérrez Hinojosa, Rafael Molina, Luis Barreto, Candelario Zuleta, Alirio Yiyo Luna; Édison Urión cantautor y Ana Santiago cocinera tradicional.

-Papel de la comunidad Yukpa dentro del festival. Fuentes: Luis Joaquín Uribe, Coordinador territorial del pueblo Yukpa y Sneda Saavedra, Cabilda Gobernadora del resguardo Socorpa.

-La tradicional mudanza. Historia y tradición de la mudanza. Fuentes: profesor Luis Francisco Mojica Orozco, Juan Ledesma constructor de chozas y la docente Sandra Tannus.

-Los momentos históricos más importantes del festival “del ayer y hoy”. Fuentes: Referentes culturales como el periodista Robinson Rodríguez, Luis Barreto creador de la fundación del festival, y Víctor Ariza Alirio Luna.

### **Fuentes**

-Gestor del festival e historiador/: Tomas Darío Gutiérrez.

-Cogestor cultural del festival: Rafael Molina.

-Referente cultural: Alirio Yiyo Luna.

-Jorge Daza Diaz “Patilla”, organizador, director y juez de las peleas de gallos.

- Luis Joaquín Uribe, Coordinador territorial del pueblo Yukpa

-Portador de la tradición: Candelario Antonio Zuleta.

- Sneda Saavedra: Cabilda Gobernadora del resguardo Socorpa.

-Cocinera tradicional: Ana Santiaga Mojica.

-Cantautor: Edinson Urión

-Integrantes de los comités del festival.

- Aldemar Ardila, párroco de la Iglesia de la Virgen de la Candelaria de Becerril.

-Juan Ledesma constructor de chozas.

-Docente Sandra Tannus.

- Keity Figueroa, Cacica año 2019.

-Valentina Pachón, Cacica año 2022.

-María Vivares, Caciquita año 2011.

- Aida Mena, Reina de la Chicha año 2018.

-Silvio Antonio Suarez, constructor de múltiples corrales. Luis Francisco Mojica Orozco “Franko”, referente deportivo municipal y exdirector de la casa de la cultura.

### ***3.5.2 Diseño de las técnicas de investigación periodística***

Las técnicas para la recolección de datos son definidas por Tamayo (1999, p.126) como “la expresión operativa del diseño de investigación y que especifica concretamente cómo se hizo la investigación”, en este contexto son todas aquellas técnicas o estrategias que se utilizan para la recopilación de información bajo un registro sistemático de la indagación realizada. Como objetivo con las herramientas se planteó tener un contacto personal con la comunidad y crear una integración con la misma para precisar información, para el presente proyecto es importante implementar técnicas de recolección de datos con diseño metódico de enfoque mixto, porque direcciona de manera coherente el presente trabajo y su punto central.

Johnson y Onwuegbuzie (2004, p.17) definieron los diseños mixtos como “[...] el tipo de estudio donde el investigador mezcla o combina técnica de investigación, métodos, enfoques, conceptos o lenguaje cuantitativo o cualitativo en

un solo estudio”. En otras palabras, la investigación mixta se considera como la combinación de paradigmas que permiten el fortalecimiento de conocimientos teóricos.

En este sentido se empleó el enfoque mixto porque permitió ejecutar una indagación indirecta y directa, que se dio a partir de la entrevista semiestructurada que se aplicó a los cogestores culturales, los promotores y el historiador municipal, a su vez, los documentos escritos y firmado tales como “Cultura y Patrimonio de Becerril”, “Inventario del Patrimonio Cultural e Inmaterial de Becerril” y “Documentos del Sistema Nacional de Información y Cultura”.

Por otro lado, también se indagó en la investigación documental, este en formato audiovisual: “Remembranza del Festival Folclórico de la Paletilla (13 capítulos)”, finalmente, la observación participante que fue realizada por la estudiante Yulianis Moreno. Dichas herramientas generarán datos descriptivos al proyecto, así mismo, se basó en la expresión oral y escrita del público objetivo.

Así como también se utilizó la indagación direccionada a los datos, ya que en el actual trabajo se aplicó el sondeo de opinión con el objetivo de conocer la opinión del habitante becerrilero frente al festival de una manera práctica y objetiva.

Para profundizar se ejecutaron los siguientes instrumentos de recolección de investigación:

### **Entrevista periodística semiestructurada**

Dentro de esta técnica cabe definir teóricamente tres términos importantes para su desarrollo y entendimiento dentro del proyecto, se definirá entrevista, entrevista semiestructurada y entrevista periodística.

En primer lugar, Morgan y Cogger (1975, p.7) definen la entrevista como un proceso comunicativo que intercambia información, es una charla que tiene como objetivo recolectar información valiosa que aporte al trabajo. Esta herramienta se ejecuta bajo un guion de preguntas diseñadas con anterioridad y bajo este mismo se basará la conversación.

Tiene un enfoque cualitativo al igual que las otras entrevistas, su principal función dentro de este proyecto es la precisión de las posibles respuestas, las cuales permitieron recopilar información puntual de lo que es y de lo que significa el festival para los participantes de esta técnica.

La presente herramienta se eligió por su alto criterio de confiabilidad y clasificación de información y porque permite mejorar la calidad de la indagación. Suele ser de carácter personal mediante preguntas (de opción múltiple o abiertas), dentro de esta técnica existen dos actores, el primero de ellos es el entrevistado que en este caso fueron el historiador, gestores, promotores, fundadores y gobernadora indígena, quienes fueron elegidas por su credibilidad y conocimiento del tema y como segundo papel está el entrevistador que fueron las responsables del proyecto.

Como segundo, Mayan María (2001, p.16) en una introducción a los métodos cualitativos explica: “La entrevista semi-estructurada se usa cuando el investigador sabe algo acerca del área de interés, por ejemplo, desde la revisión de la literatura, pero no lo suficiente como para responder las preguntas que se ha formulado”. Siguiendo con las líneas anteriores, esta entrevista se ejecutó en el actual proyecto bajo conocimientos previos sobre el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, permitiendo que el proceso de indagación

tuviera flexibilidad mediante el desarrollo de nuevos conocimientos sobre el tema central a través de contra preguntas que surgieron dentro de la conversación (entrevista) con los entrevistados.

En tercer y último lugar se definirá entrevista periodística bajo la concepción de Gargurevich (2006, p.43) quién la define: “La entrevista periodística es la transcripción textual de un diálogo entre un periodista y un personaje real, con el objetivo preciso de que las respuestas de este sean conocidas por el lector”. Con lo anterior, se puede decir que la entrevista brinda información precisa, que cumple con un proceso que consta en la elaboración de preguntas, la aplicación del cuestionario, la organización de la información recolectada y su posible difusión, proceso que se ejecutó en el actual proyecto de grado.

Los personajes a entrevistar fueron elegidos por sus características (alto conocimiento sobre el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Calendaría y por su disposición de brindar información) lo que facilitó y permitió la recolección de información buscada, además fue un público colaborativo que ayudó a desarrollar nuevos criterios a la hora de analizar la información obtenida.

Para la realización de dichas entrevistas se partieron de las siguientes preguntas abiertas:

En este método se hicieron uso de cinco preguntas claves:

1. ¿Cuál es la historia del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria?

2. ¿Quiénes fueron los promotores del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria?

3. ¿Cuáles han sido los sucesos históricos más importantes?

4. ¿Qué cambios notorios ha tenido el festival?

5. ¿Qué importancia tiene para ustedes el patrimonio histórico cultural del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Candelaria?

### **Investigación documental**

Rojas (2011, p.281) define la investigación documental y sus principales medios para conseguir información de la siguiente manera:

En general, las fuentes de información utilizadas en la investigación se denominan, genéricamente, unidades conservatorias de información, y se trata de personas, instituciones, documentos, cosas, bibliografías, publicaciones, estados del arte, estados del conocimiento, tesis, bases de datos, fuentes electrónicas situadas en la Web, etcétera, cuya función es la de almacenar o contener información.

En otras palabras, esta técnica le aportó al actual proyecto un enriquecimiento histórico, temporal y espacial de lo que ha sido el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria en el municipio de Becerril, Cesar.

Esta técnica es de paradigma cualitativo y es un soporte basado en material escrito y grabado que contiene datos, con el fin de evidenciar algún tema en específico. Para el presente proyecto, esta herramienta fue importante porque permitió efectuar un análisis de datos con temas relacionados con el actual proyecto, temas como la cultura y tradición becerrilera y del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, estableció así un apoyo en

la estructura investigativa. Los documentos elegidos permitieron una revisión profunda sobre los temas mencionados, asegurando un seguimiento apropiado al tema objetivo de la revisión en cada uno de los documentos y multimedia.

En la investigación documental son muchas las herramientas que brindan información, y es por ello que en el actual trabajo se analizaron documentos tales como: “Cultura y Patrimonio de Becerril”, “Inventario del Patrimonio Cultural e Inmaterial de Becerril” y “Documentos del Sistema Nacional de Información y Cultura”.

Al hablar de investigación documental también se encuentra la multimedia, que hace referencia a toda la parte grabada (audiovisuales o grabaciones de audio). “Cuando se habla de elementos multimedia, se hace referencia a cualquier forma de presentar la información no solo con textos, sino también con sonidos, imágenes, animaciones, videos e interactividad, en las cuales es prácticamente imposible considerar la informática sin la presencia de elementos multimedia” (Users Staff, 2010, p.112).

A medida que el proyecto avanzó en el proceso de recolección de información, se hizo uso de este método, con el propósito de fortalecer e indagar a profundidad la temática del Festival Folclórico de la Paletilla. Se utilizaron videos ya existentes sobre el festival, los cuales permiten nuevas posibilidades de recolección de información. “Remembranza del Festival Folclórico de la Paletilla” (13 capítulos), material audiovisual grabado que aportó a esta recolección y recopilación de información, actualmente está situado en la plataforma de YouTube en el canal de la alcaldía de Becerril, Cesar.

Su implementación fue importante en el actual trabajo de grado porque a partir de este se pudo realizar una reconstrucción frente al Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria y de todo lo que encierra en el municipio de Becerril. Contribuyó de manera informativa a las necesidades del trabajo a través de una mirada histórica y crítica del tema central; esta técnica estuvo a cargo de Yulianis Moreno, Gabriela Celis y Paula Layton, quienes indagaron y analizaron la información recolectada.

### **Observación participante**

Para Taylor y Bogdan (1984, p.2) la observación participante consta de una acción comunicativa mutua entre el investigador y los informantes según el contexto, en donde se recogerán datos relevantes. Para el presente proyecto de grado es importante practicar la observación participante para analizar el entorno cultural de Becerril, Cesar.

Esta herramienta es de paradigma cualitativo y resulta fundamental para la investigación porque permitió una implicación social dentro de la comunidad, y de este modo tener más conocimientos sobre el contexto social y cultural de Becerril, lo que generó una mayor interacción social y un acercamiento con la comunidad, el objetivo con esta herramienta es la recopilación de información la cual ayudó a distinguir la cultura y tradición de la población becerrilera y de su festival.

Dentro de esta herramienta hay dos roles, el participante y el observador; los participantes en este caso fueron los habitantes de Becerril, Cesar, quienes fueron observados y fueron seleccionados como protagonistas por su alta importancia en estas festividades y sus aportes valiosos para el proyecto, fueron observados por las responsables del proyecto para analizar a la comunidad becerrilera. Para dicho

registró Yulianis Moreno, quien es natal de allí se desplazó al municipio de Becerril, Cesar, para ser partícipe del evento y aportó a la observación participante.

Se observaron a los habitantes de Becerril por tres motivos:

1. Analizar su participación en el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Candelaria.
2. Describir si tienen el festival como una costumbre importante o solo como una festividad sin importancia.
3. Relatar qué cambios ha tenido el festival durante los últimos años.

### **Sondeo de opinión**

Esta técnica es de paradigma cuantitativo y Carmines y Zeller, (1979, p.78) se permiten definirla como:

El proceso de vincular conceptos abstractos con indicadores empíricos, proceso que se realiza mediante un plan explícito y organizado para recolectar, registrar, clasificar (y frecuentemente cuantificar) los datos disponibles (los indicadores) en términos del concepto que el investigador tiene en mente.

La definición sugerida incluye dos observaciones: la primera es desde el punto de vista empírico y se resume en que el centro de atención es la respuesta observable (sea una alternativa de respuesta marcada en un cuestionario, grabadora, entre otros). La segunda es de perspectiva teórica y se refiere a que el interés se sitúa en el concepto subyacente o no observable que es representado por la respuesta".

Esto quiere decir que la técnica es usada para conocer y recolectar información de un tema específico, para ello es necesario elegir un grupo representativo que haga parte de la población a indagar.

Dentro del actual proyecto fue importante su implementación porque permitió la recolección de una información válida para el enriquecimiento investigativo del trabajo, Black y Champion (1976, p.55) mencionan que para la aplicación del sondeo de opinión se hace necesario la estructuración de una serie de preguntas tal y como en el cuestionario, teniendo una aplicación mínima y superficial según sea el grado de la necesidad de información a recolectar.

El sondeo tuvo como propósito un primer acercamiento al tema a indagar. En este caso sobre el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria. Para este sondeo se implementaron preguntas de selección múltiple que permitieron codificar y preparar las posibles respuestas a un análisis. Esta técnica fue aplicada de manera virtual por la plataforma Google formularios a los habitantes de Becerril, especialmente los adolescentes; este público fue seleccionado porque son quienes más guardan información del festival y las tradiciones culturales y por ende proporcionaron y respondieron a las siguientes preguntas:

1. ¿Conoce la historia del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria?
2. ¿Cree que el festival conserva sus tradiciones?
3. ¿Considera que el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria es parte fundamental de la historia de Becerril, Cesar?
4. ¿Qué cosas le gustaría conocer de la historia del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria?

### 3.5.2.1 Caracterización de los elementos gráficos

En el presente trabajo de grado se desarrolló la siguiente estructura para la producción de medios en radio, teniendo en cuenta que fueron nueve producciones en las que se implementaron. Además, cabe resaltar que para la realización se utilizaron sonidos ambientes, efectos especiales, entrevista y música tradicional; mientras que en los recursos físicos se necesitaron: celular, grabadora periodística, computador, micrófono, Suite de Adobe u otros programas de edición y la emisora.

En su estructura contó con:

- En primer lugar, un cabezote.
- Segundo, el saludo de los locutores dando la bienvenida a los oyentes.
- Tercero, la presentación de las temáticas.
- Cuarto, el desarrollo de los temas.
- Quinto, despedida del programa y un abre bocas del tema a seguir.
- En sexto lugar, el cabezote de salida.

En cuanto a la campaña de expectativa se utilizó como plataforma la emisora y las redes sociales de las responsables del proyecto.

La campaña de expectativa de la producción sonora “De paseo por la Paletilla” en la emisora Energía Estéreo 96.7 F.M., se utilizaron diez cuñas y se previsualizó que fuese en un conteo regresivo, ejemplo: (suena música tradicional, \*baja volumen\*... entra voz: ¡faltan diez días para el gran estreno de la serie sonora

De paseo por la Paletilla!, entra: sonido de personas en festival). Así sucesivamente hasta que llega al día uno, el gran estreno.

Mientras que en la campaña de expectativa por las redes sociales las estudiantes a cargo fueron imágenes construidas que invitan a las personas a estar atentas mientras se les va dando pista acerca de las temáticas mediante textos y gráficos.

### 3.5.3 Guiones de las producciones

*Tabla 3. Guión # 1 primer programa radial*

Duración: 16:38s

	<b>Bloque 1</b>		
	<b>Texto</b>	<b>Tiempo</b>	<b>Recurso</b>
Control	Cabezote de entrada.	29 sg	Audio #1
Yulianis	¡Chicha para ustedes mis queridos oyentes! Mi nombre es Yulianis Moreno y les doy la bienvenida a su espacio, a su programa radial... De paseo por la Paletilla.		Audio #2
Control	Cortinilla.	4 sg	Audio #3
Yulianis	Hoy me acompaña en cabina Gabriela Celis.		Audio #4
Gabriela	Hola, buenos días Yulianis y oyentes.		Audio #5
Yulianis	Y Paula Layton.		Audio #6

Paula	Hola, buen día Yulianis, Gabriela y oyentes. Hoy en esta mañana tan alegre ¡vengan y se toman un vaso de chicha para que recuerden!		Audio #8
Yulianis	Gracias Paula por la invitación, hoy hablaremos acerca de la historia de nuestro Becerril del campo... no sé quien quiera tomar el primer sorbo de chicha.		Audio #9
Gabriela	Quiero comenzar, les quiero contar sobre la historia de Becerril del Campo y sus Flores.		Audio #10
Paula	Este es un municipio de la costa Caribe colombiana, exactamente del departamento del Cesar.		Audio #11
Yulianis	Becerril del Campo, junto con Valledupar, San Ángel y Pueblo Bello son unas de las localidades más antiguas del departamento, de verdadero origen español.		Audio #12
Gabriela	Estas localidades fueron fundadas a principios de la segunda mitad del siglo XVI por orden Real, con el fin de establecer en sus alrededores un inmenso hato ganadero, para la colonia.		Audio #13
Paula	Becerril, fue fundada exactamente el 8 de marzo de 1593, es decir que tiene 429 años. Atribuyéndole este mérito a Bartolomé de Aníbal Paleólogo Becerra, el cual llegó desde la ciudad de Santa Marta hasta el río Maracas, que está a orillas del municipio.		Audio #14

Yulianis	Además de ser su fundador, también le otorgó el nombre de Becerril de Campus. Según el historiador Tomás Darío Gutiérrez porque la madre de Bartolomé de Aníbal Paleólogo Becerra, se llamaba Ana Becerra.		Audio #15
Gabriela	¡Qué dato Yulianis!, hablando del historiador, quiero tomarme un vaso de chicha pa' recordar su relato acerca de la fundación de Becerril.		Audio #16
Control	Efecto de casete.	4 sg	Audio #17
Control	Entrevista #1 (desde 2:13 hasta 2:21): desde su fundación tuvo consejo, notaria...	8 sg	Audio #18
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #19
Paula	Además de esto, en múltiples ocasiones el ejército español fue vencido por los nativos del sector llamados Acanayutos o como se les conoce hoy Yukpas, los que destruyeron la ciudad española de Becerril de Campus en distintas ocasiones, eliminando así toda la arquitectura colonial.		Audio #20
Yulianis	Y es por eso que la corona ordenó reconstruir nuevamente al municipio bajo el cargo del capitán Cristóbal de Almonacid, exactamente en el año 1609.		Audio #21
Gabriela	Por ello, es importante resaltar que la fecha oficial de la fundación del municipio es el 4 de marzo de 1594, fecha en que fue protocolizada en la Audiencia Real de su majestad, de Santa fe.		Audio #22

Paula	De esta forma, Becerril del Campo, afrontó desde su fundación hasta mediados del siglo XX, la guerra contra los Yukpas, llegando al límite de que los habitantes de la zona, específicamente la alta clase social constituida por familias de origen español se vieron obligadas a emigrar a Chiriguaná y Valledupar.		Audio #23
Yulianis	Sin embargo, estos hechos realmente fueron consecuencias, ya que en múltiples ocasiones las comunidades indígenas llegaron a ser traicionadas por los no indígenas con promesas de paz.		Audio #24
Gabriela	Incluso dentro de los recuerdos del historiador Thomas Darío Gutiérrez Hinojosa relata como en su infancia podía ver habitantes exhibiendo sus heridas en sus cuerpos debido a los combates con estas comunidades indígenas.		Audio #25
Paula	En la búsqueda de esa tranquilidad entre los no indígenas y la comunidad yukpa se da el desenlace de un fatídico suceso en donde más de 50 personas, entre ellos militares, civiles y hasta un sacerdote se fueron a la serranía a evangelizar y lograr la paz con esta comunidad.		Audio #26
Yulianis	Recordemos con el historiador Thomas Darío Gutiérrez Hinojosa.		Audio #27
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #28
Control	Entrevista #1 (12: 09 hasta 12:39)	30 sg	Audio #29
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #30

Gabriela	A partir de 1930, luego de un pacto de paz con los indígenas, y el auge de la ganadería en la zona empieza a tener vida, dado que la población recibió una masiva inmigración de familias del sur y de la actual Guajira.		Audio #31
Paula	Posteriormente, a partir de los años 50, como consecuencia de la bonanza o auge alcanzado por el cultivo del algodón, Becerril del Campo vuelve a multiplicar su población ya que llegaron habitantes de todo el país, Influendo enormemente en las tradiciones de la zona teniendo en cuenta que era bastante diversa por los españoles, los indígenas y los esclavos de los españoles.		Audio #32
Yulianis	En dónde apellidos como los Barreto, Molina, Amaya, García, los Cárcamo, Mestre, Romero, Suárez, entre otros, lograron conformarse como las familias autóctonas de la zona.		Audio #33
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #34
Gabriela	Otra fecha relevante en la historia de Becerril del Campo, es 1977 ya que para ese año mediante la Ordenanza 020 del 24 de noviembre se constituye como municipio. Debido a que este era un corregimiento de La Paz hasta 1958, cuando se creó el municipio de Agustín Codazzi.		Audio #35
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #36
Paula	Para describir a Becerril, podemos hablar de su clima cálido y como cuenta con tres fuentes hídricas que lo atraviesan: el Río Maracas, Socomba y el Tucuy.		Audio #37

Yulianis	Además, está conformado administrativamente por dos corregimientos, Estados Unidos y La Guajirita, tres resguardos indígenas: Yukpa, Arzarios y Wiwas, y 57 veredas.		Audio #38
Gabriela	Para complementar la información, la Cabecera Municipal se encuentra conformada por la Zona Centro y con 24 barrios, en donde resaltan los siguientes: La Candelaria, Trujillo, Calle del Algodón, Calle Palmarito, Calle Gaitán, Brisas del Maracas, Urbanización los Manguitos, Barrio Centro y Los Campanos.		Audio #39
Paula	Bueno y con todos estos barrios, ¿cuántos habitantes creen que hay?		Audio #40
Yulianis	Tenemos el dato exacto, según cifras del DANE, este municipio para el año 2018 tenía una población de 20.477 habitantes.		Audio #41
Gabriela	¿Cómo eran las casas y calles del municipio?		Audio #42
Paula	Tranquila ya el señor William Molina nos hará recordar.		Audio #43
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #44
Control	Entrevista William (0:58 hasta 1:22).	24 sg	Audio #45
Control	Soneto vallenato, mientras suena la entrevista, se queda 3 segundos bajando volumen hasta desaparecer.	10 sg	Audio #46
Yulianis	Wao Becerril sí que ha cambiado.		Audio #47

Gabriela	Así mismo, permítanme contarles que Becerril está ubicado en una zona con una gran riqueza natural, que cosa para linda, mejor dicho, escuchemos para recordar con la señora Higinia Amaya.		Audio #48
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #49
Control	Entrevista Higinia (2:10 hasta 2:47)	37 sg	Audio #50
Control	Soneto vallenato, mientras suena la entrevista, se queda 3 segundos bajando volumen hasta desaparecer.	10 sg	Audio #51
Paula	Que gratos son los recuerdos, pero es que además de esto Becerril está al noroeste del departamento del Cesar (región centro), limita al norte con el municipio de Agustín Codazzi.		Audio #52
Yulianis	Al sur con el municipio de la Jagua de Ibirico, al este con la Serranía del Perijá y La República Bolivariana de Venezuela.		Audio #53
Gabriela	Y al oeste con el municipio de El Paso.		Audio #54
Paula	Lo que nos lleva a hablar del patrimonio ancestral del municipio, como lo cuenta el historiador Thomas Darío Gutiérrez Hinojosa, anteriormente las personas en estas zonas no solo eran ricas en alegría, si no ricas en abundancia.		Audio #55
Yulianis	Mejor dicho, pásame un vaso de chicha para recordar.		Audio #56

Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #57
Control	Entrevista al historiador: (12:50 hasta 14:55).	2:05 min	Audio #58
Control	Soneto vallenato, mientras suena la entrevista, se queda 3 segundos bajando volumen hasta desaparecer.	10 sg	Audio #59
Gabriela	Siguiendo esta idea es prudente hablar de los platos típicos de este municipio, ya que dentro de su enorme gastronomía destaca la “comida de monte” como se le dice, en donde se puede encontrar preparaciones con conejo, guartinaja, venado, ñeque, saíno, armadillo, arditas, perdices, entre otros.		Audio #60
Paula	Así como también, los acompañantes predilectos como lo son la yuca con el suero o queso.		Audio #61
Yulianis	Páseme otro vaso de chicha y hagamos memoria con la señora Higinia Amaya.		Audio #62
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #63
Control	Entrevista Higinia: (6:11 hasta 6:50).	39 sg	Audio #64
Control	Soneto vallenato, mientras suena la entrevista, se queda 3 segundos bajando volumen hasta desaparecer.	10 sg	Audio #65
Gabriela	El hecho que esta sea una zona agrícola también influye mucho en su gastronomía, porque dentro de sus alimentos se destaca una abundancia de pescado, el ñame, la papa, el guineo verde, el plátano, “el popocho”, que es una variante del guineo, la malanga, la batata, la auyama, la mazorca, entre muchos más.		Audio #66

Paula	Pero no solo esto, este lugar es tan único y particular que hasta sus bebidas son muy autóctonas de ellos, a destacar tenemos la chicha de maíz y el vino de uva de lata, que, aunque este último no nació en este municipio, sí tiene su adaptación en esta zona.		Audio #67
Yulianis	Ya para ir cerrando podemos agregar que el tejido social de esta zona está reforzado con su alegría, ya que dentro de sus fiestas podemos encontrar las celebraciones de la fundación de muchos de sus barrios, el Festival de la Paletilla, así como también la Fiesta Patronal de la Virgen de la Candelaria.		Audio #68
Gabriela	Becerril, tierra de muchos, recuerdos de todos.		Audio #69
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #70
Control	(Entrevista 1 señora Higinia: desde 1:10 hasta 1:34).	24 sg	Audio #71
Control	De fondo la canción que ella (señora Higinia) canta del amor, amor.	10 sg	Audio #72
Paula	Hemos llegado al final de este capítulo, los esperamos en nuestra próxima emisión.		Audio #73
Yulianis	Allí hablaremos del evento que engloba todo el patrimonio inmaterial del municipio de Becerril, Cesar... El Festival de la Paletilla y las Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria y su primera versión.		Audio #74
Gabriela	Hasta la próxima.		Audio #75
Control	Cabezote.	29 sg	Audio #1

Fuente: elaboración propia

**Tabla 4. Guión # 2 del programa radial**

Duración: 15:27s

	<b>Bloque 1</b>		
	<b>Texto</b>	<b>Tiempo</b>	<b>Recurso</b>
Control	Cabezote de entrada.	29 sg	Audio #1
Gabriela	¡Buenos días nuevamente mis queridos oyentes! Mi nombre es Gabriela Celis y les doy la bienvenida a su espacio, a su programa radial... “De paseo por la Paletilla”.		Audio #2
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3
Gabriela	En el episodio de hoy me acompaña en cabina Paula Layton.		Audio #4
Paula	Hola, buenos días Gabriela y oyentes.		Audio #5
Gabriela	Y Yulianis Moreno.		Audio #6
Yulianis	Hola, buenos días Gabriela, Paula y oyentes. Para mí es todo un placer acompañarlos en este día, y como la tradición lo indica ¡venga y se toma un vaso de chicha pa’ recordar!		Audio #7
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #8

Gabriela	Hoy, hablaremos acerca de la primera edición del Festival Folclórico de la Paletilla, y lo interesante que resulta conocer la trayectoria de este, Iniciemos...		Audio #9
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #10
Paula	El Festival Folclórico de la Paletilla, es iniciativa del abogado, compositor e historiador Tomás Darío Gutiérrez Hinojosa; acompañado por un importante grupo de becerrileros, con el objetivo de conservar y promover los valores culturales e históricos de Becerril y de los indígenas Yukpas.		Audio #11
Yulianis	Por lo que los invito a tomarse un vaso de chicha y recordar con Jorge Mazziri.		Audio #12
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #13
Control	Jorge Mazzeri: (1:07 el festival... hasta 1:55 la imagen del festival...)	48 sg	Audio #14
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #15
Gabriela	La primera versión del festival se realizó en diciembre de 1974 y sólo se interrumpió en 1975. Ya para el año 1976 se empezó a realizar en el mes de febrero, enmarcado en las Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.		Audio #16

Paula	Este evento ha logrado integrar en su desarrollo los más representativos aspectos de la cultura, tradición y religión de Becerril, Cesar.		Audio #17
Yulianis	¡Afortunados quienes recuerdan esta primera versión!		Audio #18
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #19
Control	Entrevista al historiador: (22:57 cuando yo creé el festival...hasta 23:19 donde está hoy...)	22 sg	Audio #20
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #21
Gabriela	¿Saben cómo el fundador del festival organizó la primera edición del evento?		Audio #22
Control	Canción durante 3 segundos y que vaya bajando.		Audio #23
Paula	Todo inicia cuando el historiador Thomas Darío Gutiérrez estando en la ciudad de Barranquilla, se sentía tentado por una grata experiencia que vivió cuando hacía el grado sexto, con la comunidad indígena de San Genaro, en la sierra del municipio de Becerril.		Audio #24
Yulianis	Grupo étnico que para entonces tenía como cacica a la señora Margarita quien era madre del difunto cacique Julio Quiroz.		Audio #25

Gaby	¡Qué interesante historia!, pero dejemos que el historiador Thomas Darío Gutiérrez nos cuente.		Audio #26
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #27
Control	Entrevista historiador: (24:07 Yo les prometí un evento... hasta 24:48 un solo salón...)	41 sg	Audio #28
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #29
Paula	Fue una reunión con gran multitud, todos querían conocer, escuchar y opinar acerca de esta propuesta.		Audio #30
Yulianis	Desde el salón, las ventanas, de pie o sentados, durante dos horas debatieron la idea y llegaron a la conclusión de realizar este maravilloso evento.		Audio #31
Gabriela	Ese mismo día recogieron el dinero, más o menos tres mil pesos que para la época era una suma bastante grande.		Audio #32
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #33
Paula	Entrevista Thomas Darío Gutiérrez: 25:12 Se recogieron como 3.000 pesos... hasta 25:48 que fue después...)	36 sg	Audio #34
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #35

Yulianis	En esta primera edición se llevó a Rafael Orozco y Emilio Ovidio, quienes para entonces no habían grabado.		Audio #36
Gabriela	Evento que se llevó a cabo en el patio de la casa de la señora Higinia Amaya, donde se montó una caseta, exactamente en la calle de la Barra.		Audio #37
Paula	Otra actividad que se llevó a cabo en esta primera edición fue la exposición de artesanías indígenas.		Audio #38
Yulianis	Así es, para dicha actividad tomaron una casa y adaptaron sus habitaciones para dar a conocer todos los elementos que hacían los indígenas, como lo son los abanicos, flechas, atuendos típicos, esteras, entre otros.		Audio #39
Gabriela	Por otro lado, fomentaron el concurso del tiro al blanco, que para la época soltaban una gallina y los grandes flechadores debían acertar máximo con dos intentos.		Audio #40
Yulianis	Eso sí, es oportuno aclarar que dicha actividad ha tenido grandes cambios porque conllevaba grandes riesgos, ya que esta actividad era realizada al aire libre.		Audio #41
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #42
Control	Thomas (26:47 “que se salgan” hasta 27:01 “no se hizo”	14sg	Audio #43

Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #44
Gabriela	Como dato adicional para esta primera edición no se realizó corraleja, ni mudanza.		Audio #45
Paula	Pues estos dos eventos se integraron en la segunda versión del festival.		Audio #46
Yulianis	Otra de las actividades que se realizaron en esta primera edición fue pelea de gallos que se realizaron en la de la gallería la Candelaria.		Audio #47
Gabriela	Las riñas, los gallos y las gallerías son historia encierran la cultura del Caribe.		Audio #48
Paula	Exacto, en el Río Maracas y un punto céntrico del Cesar se vive y se ama el arte de la gallería.		Audio #49
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #50
Control	Entrevista Víctor Ariza (2:49 Riñas de gallos...hasta 3:00 Eso ya no se ve...)	11 sg	Audio #51
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #52
Gabriela	Se realizaron también actividades culturales y deportivas que hoy en día siguen vigentes. En esta primera edición nació el primer concurso de canto, que hoy en día es el concurso de voces Rafael Orozco.		Audio #53
Yulianis	Pásame un vaso de chicha para recordar, con el docente y gestor cultural Rafael Molina.		Audio #54

Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #55
Control	Entrevista Rafael Molina: (6:05 Las actividades más relevantes 7:36 el maestro	1:31 min	Audio #56
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #57
Gabriela	Hablando de tradiciones que acompañan la primera edición y teniendo en cuenta que el 2 de febrero es el día de la Virgen de la Candelaria, se puede traer a colación el día de San Blas, el cual se celebra el 3 de febrero.		Audio #58
Paula	Fecha en que se realiza una cabalgata que iniciaba desde la calle principal hasta el Río Zufra, ¡qué bonita tradición!		Audio #59
Yulianis	La gente que llegaba de visita a Becerril durante el festival no se perdía del bañito en este río. Dejemos que la señora Higinia Amaya nos haga recordar aquellos momentos, quien es pilonera y referente cultural de Becerril, Cesar.		Audio #60
Control	Efecto casete	4 sg	Audio #61
Control	Higinia Amaya: (0:03 La cabalgata...hasta 0:43 las personas...)	40 sg	Audio #62
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #63
Yulianis	¡A estas horas lo que provoca es un chapuzón en el río!		Audio #64
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #65

Gabriela	El recibimiento de la comunidad Yukpa ha sido desde el primer festival uno de los momentos más representativos dentro de este.		Audio #66
Paula	El recibimiento de dicha comunidad se convirtió en un ritual anual.		Audio #67
Yulianis	Lo interesante es que el pueblo se reúne en dirección hacia la Serranía del Perijá.		Audio #68
Gabriela	Acompañados por la Banda papayera mientras se da la llegada de los indígenas.		Audio #69
Paula	Tradicción que aún está vigente.		Audio #70
Control	Cortinilla.		Audio #71
Yulianis	Cabe resaltar que para la primera edición del festival la participación y colaboración de la gente fue muy positiva, personas como Higinia Amaya, la Chacha, las hermanas Gil, Mario Torres, Candelario Zuleta aportan su trabajo, a diferencia de otros personajes que aportaron su dinero y financiaban el festival.		Audio #72
Gabriela	Mejor dejemos que el historiador Tomas Darío Gutiérrez nos cuente:		Audio #73
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #74
Control	Entrevista Tomas Darío Gutiérrez: (0:15mujeres... - 1:37 sus manos...)	1:17 min	Audio #75

Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #76
Paula	Para la gestión del primer festival las responsabilidades se dividieron para lograr un buen trabajo y desarrollo de las actividades, por ello, se crearon diferentes comités según la necesidad de cada actividad, tal y como lo comentó el gestor cultural Candelario Zuleta, quien es un personaje representativo de Becerril y quien también aportó al inicio del festival.		Audio #77
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #78
Control	Candelario Zuleta: (2:07 sencillamente... 2:23 comité...)	25 sg	Audio #79
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #80
Paula	Para agregar quisiera preguntar si ¿Ustedes saben a qué se debe el nombre del Festival de Paletilla?		Audio #81
Yulianis	Si no lo saben síganos acompañando...		Audio #82
Control	Efecto flecha.	4 sg	Audio #83
Gabriela	La paletilla es una flecha, elemento usual dentro de la etnia Yukpa (antes Yukos) para cacería y defensa.		Audio #84
Paula	En el festival es el elemento conector entre el yukpa y el watilla (no indígena) para hacer coexistir una fraternidad entre los dos pueblos.		Audio #85

Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #86
Control	Luis Barreto 7:59 (los Yukpas...) 8:25 diversidad de paletillas...)	26 sg	Audio #87
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #88
Yulianis	Así que la Paletilla es representada como un elemento de diálogo cultural que construye un encuentro cultural.		Audio #89
Gabriela	Para cerrar algo bonito para recordar es que este festival nació desde la colectividad, el trabajo en equipo, una persona dio la iniciativa y el becerrilero con fulgor dijo hagámoslo, y el mismo pueblo realizó su festival.		Audio #90
Paula	¡Que viva Becerril, que viva el festival!		Audio # 91
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #92
Control	1 entrevista Thomas (29:13 el festival de la paletilla llegó a ser... hasta 29:28 más importantes...)	15 sg	Audio #93
Control	Cabezote.	29 sg	Audio #1

*Fuente: elaboración propia*

**Tabla 5. Guión # 3 del programa radial**

Duración: 16:12s

	Bloque 1		
	Texto	Tiempo	Recurso
Control	Cabezote de entrada	29 sg	Audio #1
Paula Layton	Bienvenidos de nuevo a este su espacio radial... “De paseo por la Paletilla”.		Audio #2
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #3
Paula Layton	Me encuentro en compañía de Yulianis Moreno y Gabriela Celis		Audio #4
Yulianis	Hola Paula y oyentes, en este día hablaremos de la Religiosidad en el marco del Festival Folclórico de la Paletilla y las Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.		Audio #5
Gabriela	Hola a todos. En este día tan alegre ¡vengan y se toman un vaso de chicha pa’ recordar!		Audio #6
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #7
Paula	Quién quiere tomarse el primer sorbo de chicha para comenzar contándoles a nuestros queridos oyentes sobre esta tradición.		Audio #8
Control	Efecto sorbido.	3 sg	Audio #9
Yulianis	Quiero empezar, les quiero comentar que la religiosidad es algo que siempre ha estado en el municipio, “porque donde hay un pueblo español hay un sacerdote”, como lo dice el historiador Tomas Darío Gutiérrez Hinojosa.		Audio #10

Gabriela	El historiador también nos narra que anteriormente cuando el pueblo español estaba en el territorio que hoy conocemos como el municipio de Becerril, había una iglesia católica llamada “Santa Eugenia” con arquitectura renacentista, construida entre los siglos XVI y XVII.		Audio #11
Paula	Parroquia que fue modificada y que actualmente la conocemos como la “Iglesia de la Virgen de la Candelaria”.		Audio #12
Yulianis	Además, como dato curioso, la religiosidad se ha destacado como Patrimonio Cultural e Inmaterial de Becerril, Cesar.		Audio #13
Gabriela	¿A qué se debe ese Patrimonio Cultural e Inmaterial?		Audio #14
Paula	En primer lugar, por la arquitectura de su iglesia y segundo, por lo que hoy conocemos como las Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.		Audio #15
Yulianis	Gabriela, y, ¿quién es la Virgen de la Candelaria?		Audio #16
Gabriela	Es la patrona de los becerrileros. Dejemos que el sacerdote Aldemar Ardila, párroco de la Iglesia de la Virgen de la Candelaria de Becerril nos cuente de dónde proviene.		Audio #17
Control	Efecto de casete.	4 sg	Audio 18
Control	Entrevista #2 “Hay varios relatos...”(1:50 - 2:11)	21 sg	Audio #19
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #20
Paula	Pero eso no fue impedimento alguno, porque los becerrileros cultivaron su fe en la Patrona de la Candelaria, celebrándose cada 2 de febrero.		Audio #21

Yulianis	Por otro lado, hay relatos que cuentan que esta virgen ha hecho muchos milagros.		Audio #22
Gabriela	Entre ellos, amparar a los becerrileros que iban a la Guerra de los Mil Días.  Yulianis, pásame otro vaso de chicha pa' recordar con el sacerdote Aldemar Ardila.		Audio #23
Control	Efecto casete	4 sg	Audio #24
Control	Entrevista # 1 Sacerdote Aldemar Ardila "tengo la dicha" (0:35 - 0:57)	22 sg	Audio #25
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #26
Paula	Adicional a ellos, como lo expresa Aida Torres en un artículo publicado en 1995 en la Revista Paletilla Edición N°2, en tiempos de guerra la virgen era llevada a refugios por las personas que no iban al campo de batalla, ellos, les encomendaban a los combatientes becerrileros y ningún guerrero padeció en la guerra.		Audio # 27
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #28
Yulianis	Yo tengo un dato adicional, con la llegada de la Virgen de la Candelaria comenzó el proceso de implantación masiva de la religión católica sobre la cosmovisión y religión panteísta de los indígenas Yukpas.		Audio #29
Gabriela	Sí Yulianis, de tal forma que la virgen fue la gestora de la pacificación de la etnia, al punto que los indígenas se volvieron devotos a ella.		Audio #30
Paula	Recordemos con el sacerdote Aldemar Ardila		Audio #31
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #32

Control	Entrevista # 1 Aldemar Ardila “Y lo que...” (00:59 - 1: 16)	17 sg	Audio #33
Control	Entrevista # 2 Aldemar Ardila “eso existía” (7:44 - 8:21)	35 sg	Audio #34
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #35
Yulianis	A partir de la celebración que hacían los Yukpas cada año a la Virgen de la Candelaria, se volvió una tradición para los becerrileros.		Audio #36
Gabriela	Tanto así que la celebraban haciendo misas y como lo menciona Higinia Amaya “sacan una procesión cuadrada en honor a los indígenas”		Audio #37
Paula	¿Por qué en honor a los indígenas?		Audio #38
Yulianis	Porque los Yukpas la primera vez que sacaron a la virgen de la sierra a la plaza le cantaron un himno que un sacerdote les enseñó, por esa razón le dicen procesión de cuadra.		Audio #39
Control	Himno Virgen de la Candelaria.	10 sg	Audio #40
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #41
Gabriela	Pero, por desórdenes en la procesión el padre de la época la prohibió.		Audio #42
Paula	Sin embargo, a partir del Festival Folclórico de la Paletilla, se decidió reincorporar dicha celebración religiosa.		Audio #43
Yulianis	Actualmente, los becerrileros siguen con devoción a la Virgen de la Candelaria, por la cantidad de milagros que ha hecho y sigue haciendo, lo que lleva a que se sientan representados por ella.		Audio #44

Gabriela	Páseme otro vaso de chicha pa recordar con el sacerdote Aldemar Ardila		Audio #45
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #46
Control	Entrevista # 2 Sacerdote Aldemar (3:17-3:50)	33 sg	Audio #47
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #48
Paula	A su vez, las expresiones de fe hacia la Virgen de la Candelaria no solo se ven enmarcadas por los becerrileros, sino también por turistas, que vienen de diferentes partes de Colombia.		Audio #49
Yulianis	Dentro de las expresiones de fe, está prenderle una velita a la virgen, caminar descalzos desde la entrada de la iglesia hasta la procesión, novenas pagas para que la virgen sea llevada al hogar de las personas que la solicitan, entre otros.		Audio #50
Gabriela	Recordemos con el Sacerdote Aldemar Ardila.		Audio #51
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #52
Control	Entrevista # 2 Aldemar Ardila “se muestra ayuda a la parroquia” ( 8:30 - 9:30)	60 sg	Audio #53
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #54
Paula	Ya habiendo hablado un poco de la religión y de la Virgen de la Candelaria, hablemos cómo es festejada en estos tiempos con el Festival de la Paletilla.		Audio #55
Control	Hagamos memoria con el sacerdote Aldemar Ardila.		Audio #56
Control	Entrevista # 2 Aldemar Ardila (4:02-4: 41)	39 sg	Audio #57

Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #58
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #59
Yulianis	De otra forma, dentro las actividades de la Virgen de la Candelaria, se hacen entre tres a cuatro misas, la respectiva procesión, la quema del castillo, la vaca loca, entre otros.		Audio #60
Gabriela	Pero dejemos que el sacerdote Aldemar Ardila nos complemente esta información.		Audio #61
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #62
Control	Entrevista # 2 Sacerdote Aldemar Ardila (5:45 - 7:30)	1:45 min	Audio #63
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #64
Paula	Pero, por otro lado, también se hacían eventos en torno a la Virgen de la Candelaria como las corralejas, la carrera de costales, maratones, la vara de premio, carrera de caballos y cabalgatas hasta El Azufra, es decir, el Río Maracas y de allí aprovechaban para bañarse.		Audio #65
Yulianis	Dejemos que Luis Francisco Mojica Orozco referente deportivo del municipio de Becerril y quien estuvo a cargo en la dirección del Festival de la Paletilla nos relate.	4 sg	Audio #66
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #67
Control	Entrevista #1 Luis Francisco Mojica Orozco (00:58-1:28)	1:30 min	Audio #68
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #69
Gabriela	Con este testimonio, hemos llegado al final de esta emisión.		Audio #70

Paula	Los esperamos en nuestro próximo capítulo, en donde hablaremos acerca de las tradiciones y eventos del Festival de la Paletilla de Becerril, Cesar.		Audio #71
Yulianis	Hasta la próxima.		Audio #72
Control	Cabezote.	29 sg	Audio #1

*Fuente: elaboración propia.*

**Tabla 6. Guión # 4 del programa radial**

Duración: 20:16s

	<b>Bloque 1</b>		
	<b>Texto</b>	<b>Tiempo</b>	<b>Recurso</b>
Control	Cabezote de entrada.	29 sg	Audio #1
Yulianis	Bienvenidos sean ustedes a este su programa radial... ¡De paseo por la Paletilla!		Audio #3
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #4
Yulianis	En este día, como de costumbre me acompaña en cabina Gabriela Celis y Paula Layton.		Audio #5
Gabriela	Buen día Yulianis y oyentes, hoy hablaremos de todas las tradiciones y eventos que engloban el Festival Folclórico de la Paletilla y las Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.		Audio #6
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #7

Paula	Tomaré la iniciativa y les haré un paseo por todas las actividades que se dan dentro del marco del festival.		Audio #8
Yulianis	¡Eso Paula, tómate el vaso de chicha y haznos recordar!		Audio #9
Control	Cortinilla	10 sg	
Paula	Como bien se sabe, el festival nació en 1974 en cabeza del historiador Thomas Darío Gutiérrez, en honor a la comunidad indígena Yukpa, que está asentada en la Serranía del Perijá.		Audio #10
Gabriela	Dicho lo anterior, se decide escoger una representante femenina que se denominó “Cacica”.		Audio #11
Yulianis	Esta joven debe ser la figura principal del festival tanto para los becerrileros, como para los turistas.		Audio #12
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #13
Gabriela	¿Quién fue la primera Cacica?		Audio #14
Paula	Para el año 1974 la primera Cacica fue la señorita Martha Maestre.		Audio #15
Yulianis	¿Y solo existe esta representación femenina?		Audio #16
Gabriela	Claro que no, existen dos jóvenes que también forman parte de esta tradición, la Reina de la Chicha y la Caciquita.		Audio #17
Yulianis	¿Entonces para 1974 también seleccionaron Reina de la Chicha o Caciquita?		Audio #18

Gabriela	No, realmente el Festival de la Paletilla nació con una única figura femenina que es la Cacica, y no fue sino hasta 1984 que nace la figura de la Reina de la Chicha.		Audio #19
Paula	Es decir, ¿qué diez años después es que nace esta reina?		Audio #20
Yulianis	Así es Paula, pero dejemos que Jorge Mazziri, perteneciente a la Junta Central del Festival y encargado del vestuario y asesoría de imagen de la Cacica, Caciquita y Reina de la Chicha nos cuente.		Audio #21
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #22
Control	Desde 3:11 (como a manera de rebeldía) hasta 4:04 o desde 8:48 (el reinado de la chicha nació) hasta 10:10 (cualquiera de las dos opciones quedaría bien).	1:33 min	Audio #23
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #24
Gabriela	Siendo así, ¿quién fue la primera ganadora del Reinado de la Chicha?		Audio #25
Paula	Raquel Moramay Torres fue la señorita ganadora de la época.		Audio #26
Yulianis	Y, ¿En qué momento nace la Caciquita?		Audio #27
Gabriela	El papel de la Caciquita nace en 1995, o sea 21 años después de escoger a la primera Cacica.		Audio #28
Paula	Esta representación surge con la intención de hacer partícipes a los infantes en este evento.		Audio #29
Yulianis	Por lo tanto ¿solo existe el reinado de la chicha? Entonces ¿la Cacica y la Caciquita cómo son seleccionadas?		Audio #30

Gabriela	Dejemos que Jorge Mazziri, perteneciente a la junta central del festival nos haga recordar.		Audio #31
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #32
Control	Desde 5:10 (de hecho, la caciquita nació) hasta 6:05	1:05 min	Audio #33
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #34
Paula	Conozcamos las experiencias de estas chicas.		Audio #35
Yulianis	Según el orden jerárquico conozcamos a la imagen principal del festival, Valentina Pachón, Cacica 2022.		Audio #36
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #37
Control	Desde (0:01 hasta 0:13)	12 sg	Audio #38
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #39
Gabriela	Ahora tráeme un vaso de chicha pa' recordar con Keity Figueroa, quien fue cacica en el año 2019 y nos hablará acerca del papel de la Cacica.		Audio #40
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #41
Control	Todo el audio llamado "este si es".	15 sg	Audio #42
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #43
Paula	Por otro lado, conozcamos un poco más con la Caciquita del año 2011, María Vivares.		Audio #44
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #45

Control	Todo el audio llamado “este es”	39 sg	Audio #46
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #47
Yulianis	Y, por último, con la Reina de Chicha Aida Mena, quien fue seleccionada en el año 2018, y nos contará acerca de su proceso de preparación.		Audio #48
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #49
Control	Desde 2:40 (bueno mi proceso de preparación fue gracias a) hasta 3:20	1:40 min	Audio #50
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #51
Gabriela	Luego de escuchar todas estas experiencias quisiera preguntarle a Yulianis si ¿alguna vez no quiso ser parte de algunas de estas figuras?		Audio #52
Yulianis	Claro que sí, y no solo yo. Creo que toda joven becerrilera desde muy niña ha soñado con ser cacica, caciquita o Reina de la Chicha, ya que a medida que vamos creciendo nos vamos aferrando más a nuestras raíces culturales.		Audio #53
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #54
Paula	Así mismo, dentro de estas festividades encontramos el concurso de cantantes de música vallenata aficionados, en homenaje a Rafael José Orozco Maestro.		Audio #55
Gabriela	Este concurso nace dentro del marco del festival, en donde buscaban resaltar y rescatar el canto autóctono de la música vallenata, con caja, guacharaca y acordeón.		Audio #56

Paula	Evento que es bien recibido, ya que los cantantes locales podían tener la oportunidad de mostrarse y llegar al estrellato.		Audio #57
Yulianis	Pero chicas, ¿qué representa este concurso dentro del festival?		Audio #58
Gabriela	Dejemos que el señor Luis Francisco Mojica Orozco, presidente en múltiples ocasiones del Festival de la Paletilla nos cuente.		Audio #59
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #60
Control	Desde 7:39 (primero es el homenaje a Rafael) hasta 8:56. (Se debe cortar los silencios que el genera).	1:57 min	Audio #61
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #62
Paula	Este concurso se desarrolla con una preselección, debido a que cuenta con gran solicitud y como no todos los aspirantes pueden subir a tarima, debe realizarse una clasificatoria.		Audio #63
Yulianis	Para esto se les pide a los aspirantes que entreguen un CD con un cover.		Audio #64
Gabriela	Después de haber escogido a los mejores concursantes se les juzga bajo los siguientes parámetros.		Audio #65
Paula	La interpretación, la melodía, el mensaje que logran transmitir en la tarima, la afinación, su métrica, entre otros.		Audio #66
Yulianis	Pero ojo, estos estatutos pueden cambiar de acuerdo a los jurados que estén, en este caso son los pertenecientes al comité.		Audio #67

Gabriela	Además, los concursantes tienen que cantar un paseo y merengue vallenato, sabiendo que dentro de estos ritmos deben interpretar una canción del gran Rafael José Orozco Maestre.		Audio #68
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #69
Paula	Otro evento que toma gran protagonismo en el festival es la corraleja.		Audio #70
Yulianis	Las cuales reafirman el origen español de Becerril del Campo y sus Flores.		Audio #71
Gabriela	Logrando así, ofrecer tardes con aromas sabaneros y música papayera.		Audio #72
Paula	Además, siendo esta una zona agrícola y con una trayectoria ganadera, por consiguiente, se podía ver venir este tipo de eventos.		Audio #73
Yulianis	Anteriormente, esta actividad era realizada en la plaza central, la cual era encerrada con tablas o guaduas mientras que los toreros criollos salían al ruedo a mantear las vacas rebeldes.		Audio #74
Gabriela	Aunque, la corraleja no fue incorporada en el cronograma de actividades sino hasta el año 1976.		Audio #75
Paula	Para esta primera edición se construyó un palco y fue tanto el apogeo de este evento que volcó una parte de la corraleja.		Audio #76
Yulianis	Tomémonos un vaso de chicha con el señor Silvio Antonio Suarez, constructor de múltiples corralejas.		Audio #77
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #78

Control	Desde 1:05 (como había gente de por allá de Córdoba...) hasta 1:37	32 sg	Audio #79
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #80
Gabriela	En antaño, cada ganadero debía donar bovinos para los días de toros, ahorrando así los costos de las fiestas.		Audio #81
Paula	Como dato les cuento que los espacios que se escogían para construir las corrales eran los terrenos de los ganaderos pudientes de la zona.		Audio #82
Yulianis	Por otra parte, los constructores de estos palcos hacían este trabajo de manera gratuita, en símbolo de amor por el pueblo y su cultura.		Audio #83
Gabriela	Estos trabajadores debían iniciar sus labores 15 días antes, para poder así cortar a tiempo las varas que hacían de columnas en los palcos.		Audio #84
Paula	Varas que debían medir 6 metros, las cuales estaban reforzadas y apoyadas con otras maderas.		Audio #85
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #86
Yulianis	El gusto por estos shows es sorprendente, el amor que les brota a cada uno de los habitantes por su cultura genera alegría.		Audio #87
Gabriela	Dejemos que el señor Silvio Antonio Suarez nos lo transmita.		Audio #88
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #89
Control	Desde 8:46 (la fiesta es buena porque esta es una...) hasta 9:12.	1:06 min	Audio #90

Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #91
Paula	Las peleas de gallos tienen su origen mucho antes del nacimiento del Festival Folclórico de la Paletilla, realmente es una tradición cultural vallenata.		Audio #92
Yulianis	Cuando nace el festival deciden incluir esta actividad con la intención de volver más atractivo el evento para los foráneos.		Audio #93
Gabriela	Grandes galleros como el finado Margario, quien era dueño de la gallera más grande de la zona, se vincularon a la junta central del festival para incluir las peleas de gallos dentro de la programación.		Audio #94
Paula	Desde entonces estas peleas están programadas para los días jueves, viernes y sábado.		Audio #95
Yulianis	Pero, ¿este tipo de evento cómo se llevaba a cabo?		Audio #96
Gabriela	Básicamente los organizadores municipales extienden la invitación a los locales y municipios vecinos para realizar torneos entre sus gallos.		Audio #97
Paula	Esto se desarrollaba en las galleras locales, exactamente en el ruedo, que es un sitio circular en donde los gallos tienen sus enfrentamientos.		Audio #98
Yulianis	¿Existe alguna preparación previa para estos eventos?		Audio #99
Gabriela	Dejemos que el señor Jorge Daza Díaz, el popular “Patilla”, quien es organizador, juez y director de las riñas galleras nos cuente.		Audio #100

Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #101
Control	Desde 2:42 (estos gallos tienen un proceso) hasta 3:08	26 sg	Audio #102
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #103
Paula	Así mismo, dentro de esta actividad se realiza una premiación aparte de las ganancias generadas por las apuestas.		Audio #104
Yulianis	Las categorías en estas premiaciones son: la riña más rápida, al gallo más fino y a la cuerda que eche más gallos.		Audio #105
Gabriela	Es que las galleras hacen parte de las tradiciones y contexto cultural del municipio.		Audio #106
Paula	Que también ha pasado de generación en generación, transmitiendo el amor por los gallos de padres a hijos como lo mencionan los grandes cuidadores de Becerril, Cesar.		Audio #107
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #108
Yulianis	Dentro del marco de las festividades del municipio de Becerril, Cesar, entran también a jugar las actividades deportivas. Desde el inicio de las fiestas esta área resaltó con ímpetu.		Audio #109
Gabriela	Eventos que se mantuvieron con gran orden por parte de sus comités, quienes dividían las responsabilidades para que estas fueran lo más equitativas.		Audio #110
Paula	Para que a la hora de entregar premios hubiese un orden, pero sobre todo una objetividad.		Audio #111

Yulianis	Pero chicas ¿Qué eventos deportivos se realizan en el marco del festival?		Audio #112
Gabriela	Que sea el señor Luis Francisco Mojica Orozco, referente deportivo del municipio quien nos cuente.		Audio #113
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #114
Control	Desde 2:34 (hacíamos atletismo...) hasta 2:53.	19 sg	Audio #115
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #116
Paula	Me surge una duda ¿Por qué se incluyen los deportes en el festival?		Audio #117
Yulianis	Esto básicamente porque el historiador Thomas Darío Gutiérrez Hinojosa visionó a las fiestas municipales como un festival intercultural, que tuviera la particularidad y esencia de los becerrileros, como los son estos elementos deportivos.		Audio #118
Gabriela	A lo largo de la historia de estos eventos deportivos siempre se ha resaltado el fútbol y el ciclismo.		Audio #119
Paula	En el fútbol se realizaban entrenamientos previos y una clasificatoria para escoger la selección de fútbol municipal.		Audio #120
Yulianis	Ya que no había nada que honrará más a un becerrilero que llevarse un trofeo de fútbol.		Audio #121
Gabriela	Eso sí las convocatorias estaban abiertas, todo aquel que quisiera participar lo podía realizar.		Audio #122
Paula	Aunque el boxeo ha sido el evento que más ha trascendido a nivel nacional.		Audio #123

Yulianis	Pero antes de seguir recordemos una anécdota de Rafael Orozco con el señor Luis Francisco Mojica Orozco, quien ha sido presidente del festival de la paletilla y es referente deportivo del municipio.		Audio #124
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #125
Control	Desde 6:25 (siempre que tocaba el binomio de oro) 6:36	11 sg	Audio #126
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #127
Paula	Son muchas actividades deportivas, ¿Qué orden tenían estas durante los cuatro días de fiesta?		Audio #128
Yulianis	Dejemos que el experto en el tema Luis Francisco Mojica Orozco, referente deportivo del municipio, nos brinde un vasito de chicha y nos haga recordar.		Audio #129
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #130
Control	Desde 3:35 (la maratón eran el 2 de febrero) hasta 4:03	1:08 min	Audio #131
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #132
Gabriela	Así mismo se desarrollan actividades como el tiro al blanco, recibimiento indígena y la mudanza.		Audio #133
Paula	Eventos que muy pronto conocerán en nuestro programa “De paseo por la patilla”.		Audio #134
Yulianis	Esperamos que este haya sido un episodio de su agrado. Nos vemos en una próxima emisión.		Audio #135
Control	Cabezote.	29 sg	Audio #1

Fuente: elaboración propia

**Tabla 7. Guión # 5 del programa radial**

Duración: 20:09s

	<b>Bloque 1</b>		
	<b>Texto</b>	<b>Tiempo</b>	<b>Recurso</b>
Control	Cabezote de entrada	29 sg	Audio #1
Paula	Bienvenidos sean ustedes a este su programa radial... ¡De paseo por la Paletilla!		Audio #2
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.1
Gabriela	En este día, como de costumbre me acompaña en cabina Gabriela Celis y Paula Layton.		Audio #4
Yulianis	Buen día Gabriela y oyentes, hoy tendremos la primera parte de personajes ilustres de Becerril del Campo.		Audio #5
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.2
Paula	Conoceremos diferentes historias y anécdotas de aquellos becerrileros referentes de cultura del municipio.		Audio #7
Gabriela	Iniciemos con el primer sorbo de chicha.		Audio #8
Control	Efecto sorbo de chicha.	3 sg	Audio #9
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.3
Yulianis	Los personajes representativos culturales comparten rasgos distintivos, espirituales, materiales, intelectuales y emocionales que los caracterizan.		Audio #10
Paula	Así es Yulianis, estas manifestaciones inmateriales los convierten en protagonistas sociales de carácter cultural, los cuales dan identidad y pertenencia al municipio.		Audio #11
Gabriela	Sí Paula, cuando se da la vivencia de estas expresiones se activa y aumenta la herencia patrimonial para las futuras generaciones.		Audio #12
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #3.4
Yulianis	El primer personaje a mencionar es el abogado, compositor e historiador Tomas Darío Gutiérrez Hinojosa nacido en Becerril, Cesar quien es el creador y el gestor de las primeras versiones del Festival de la Paletilla y portador de la cultura becerrilera.		Audio #13

Paula	Tomas Darío Gutiérrez Hinojosa es abogado, especializado en Derecho Penal, en la Universidad Simón Bolívar, en Barraquilla. Exdirector Departamental de Turismo del Cesar y Fundador del Foro Folclórico. Escritor, poeta y compositor de reconocida prestancia en el folclor vallenato.		Audio #14
Gabriela	Eso no es todo, también ha tenido libros y artículos publicados, investigaciones, honores y composiciones grabadas por grandes artistas vallenatos.		Audio #15
Yulianis	Su amor por la cultura caribeña lo ha llevado a lograr grandes cosas y beneficiosas para la conservación de las manifestaciones inmateriales de toda la región.		Audio #16
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.1
Paula	Este personaje le ha aportado a Becerril, Cesar el Festival de la Paletilla, como también la construcción de la casa de la cultura y la conservación de las tradiciones culturales.		Audio #17
Gabriela	Escuchemos al historiador Tomás Darío Gutiérrez Hinojosa.		Audio #18
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #19
Control	Entrevista Tomas Darío: (47:30 Yo fui la persona que empezó hablar...hasta 47:46 Fuente de orgullo...)	16 sg	Audio #20
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.2
Yulianis	Identidad que hace único a Becerril, Cesar.		Audio #21
Paula	El historiador también nos va a contar su historia para conocer más de él.		Audio #22
Gabriela	Pásame un vaso de chicha pa' recordar con el historiador Tomas Darío Gutiérrez Hinojosa.		Audio #23
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #24
Control	Entrevista Tomas Darío : (47:57 Mi papá lle... hasta 49:36 se pueden hacer muchas cosas por Becerril...)	1:39 min	Audio #25
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.3
Yulianis	¡Qué interesante historia y vida de este gran personaje!		Audio #26
Paula	Pasando a otro referente, tenemos el profesor Rafael Molina quien también es portador e investigador cultural.		Audio #27
Gabriela	Como también, es portador de la tradición festiva		Audio #28

	que representa el Festival Folclórico de la Paletilla y fue el primer presidente en el Comité de Mudanza.		
Yulianis	Su trayectoria en la docencia se complementa con la de gestor e investigador cultural. Es creador junto con el señor Luis Barreto de una revista llamada PALETILLA y una cartilla titulada VISIÓN LOCAL.		Audio #29
Paula	Donde se encuentra la trayectoria de Becerril y se puede consultar para conocer de la historia y la cultura becerrilera.		Audio #30
Gabriela	Su aporte a través de las letras y la investigación ha permitido que exista registro de los momentos más simbólicos para el municipio.		Audio #31
Yulianis	Rafael Molina como docente ha tenido el privilegio de aportar a la formación de varias generaciones de becerrileros, enseñándole a su pueblo, sobre todo a la juventud, a ser responsable y a querer a su municipio de Becerril.		Audio #32
Paula	Tomémonos un vaso de chicha con el profesor Rafael Molina y recordemos.		Audio #33
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #34
Control	Entrevista Rafael Molina: (27:46 Hago el llamado...hasta 27:57 Permanezcan vigentes...)	11 sg	Audio #35
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.4
Gabriela	Becerril está representado por grandes portadores culturales, los que ayudan al desarrollo del patrimonio cultural de este municipio.		Audio #36
Yulianis	Ya pasando al siguiente personaje ilustre es otro quien es amante de las letras y la cultura.		Audio #37
Paula	El señor Luis Eduardo Barrero quien es portador cultural oriundo de Becerril, Cesar, que desde muy temprana edad tuvo inclinación por las letras, lo que lo llevó escoger la carrera de Comunicación Social y Periodismo al finalizar sus estudios de secundaria en el Colegio Nariño de Valledupar.		Audio #38
Gabriela	Su experiencia periodística la inició en Becerril, con la primera estación de radio local, después se vinculó a Fascinación Stereo, también fundó al lado del licenciado en Filosofía y Letras Rafael Molina Romero la Revista Paletilla, más tarde el periódico Nuevo Milenio que lo conocemos hoy		Audio #39

	como Zona Minera.		
Gabriela	También el papel del director Municipal de Cultura durante dos años, en donde sus logros fueron la Creación del Acuerdo Municipal que da vida legal a la Casa de La Cultura "Daniel Torres Bustamante", La Escuela de Música y Arte "Filemón Quiroz" y Gestor de la Creación de los Galardones "Paletilla de Oro" y "Rafael Orozco Maestre".		Audio #40
Paula	Presidente pionero de la Fundación Social San José, director ejecutivo de la Fundación Ecológica de Becerril, secretario técnico Fundador y presidente ejecutivo de la Fundación del Festival Folclórico de La Paletilla.		Audio #41
Gabriela	Para su tierra natal adelantó el trabajo Becerril del Campo, "Visión Local" un texto de apoyo para el estudio y la actualidad.		Audio #42
Yulianis	Esta Selección de Cuentos narrados por indígenas de la Comunidad Yuko Yukpa de Becerril en la que se logra una aproximación de la visión del mundo de estos indígenas considerados como un importante reducto étnico para el país.		Audio #43
Paula	Que trayectoria tan interesante...		Audio #44
Gabriela	Pásame otro vaso de chicha y escuchamos a nuestro personaje.		Audio #45
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #46
Control	Entrevista Luis Barreto :(13:11 En los años pasados... hasta 13:32 Recorrido nacional de lo que somos...)	21 sg	Audio #47
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.1
Gabriela	Siguiendo con la línea de personajes ilustres continuamos con el señor Candelario Zuleta uno de los primeros gestores culturales de Becerril, Cesar, cuenta con aproximadamente 42 años de experiencia en este ámbito.		Audio #48
Paula	Es mudancero de trayectoria, portador de la tradición, participó en las reuniones iniciales que dieron nacimiento y forma al festival en el año 1973.		Audio #49
Gabriela	Candelario Zuleta tiene el reconocimiento y respeto de los becerrileros. Es común que le consulten sobre la cultura, la historia y la tradición becerrilera.		Audio #50

Yulianis	Conserva en la memoria los hechos colectivos y de trascendencia que le otorgan una categoría especial como portador del patrimonio cultural inmaterial relacionado con el Festival Folclórico de la Paletilla, la mudanza y la tradición oral.		Audio #51
Paula	En el año 2021 La Oficina de Gestión Social hace un reconocimiento al conoedor Cultural Candelario Antonio Zuleta Tejedor: "La Biblia del conocimiento cultural de Becerril".		Audio #52
Gabriela	Así es, un poeta que escribe con el alma, amor a la mujer, a la naturaleza y todo el entorno social transmitiendo sus saberes a las nuevas generaciones para que perdure las vivencias de los ancestros becerrileros.		Audio #53
Yulianis	Gracias al señor Candelario Zuleta por compartir su sabiduría, con la cual irradia el amor por el pueblo becerrilero.		Audio #54
Paula	Pásame un vaso de chicha y escuchemos al gran Candelario Zuleta.		Audio #55
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #22
Control	Entrevista Candelario Zuleta: (6:53 Como gestor de cultura... hasta 7:45 siéntase orgulloso de ser becerrileros...)	53 sg	Audio #63
	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.2
Yulianis	¡Qué gran personaje!		Audio #56
Paula	El último personaje del día de hoy y para ya cerrar el programa tenemos al señor Julio Quiroz quien en vida fue un gran representante de la comunidad Yukpa. Hijo de la gran cacica Margarita, portador de la tradición de la paletilla, artesano ancestral que guarda el saber de un símbolo de su pueblo.		Audio #57
Gabriela	La historia del Festival Folclórico de la Paletilla está ligada a este representante de la etnia Yukpa nacido en el asentamiento San Genaro del resguardo Sokorpa.		Audio #58
Gabriela	Así mismo, Julio Quiroz fue por muchos años el representante de la etnia ante la organización del Festival Folclórico de la Paletilla.		Audio #59
Paula	“Yo siempre reclamé para toda la comunidad la atención del watilla y nosotros acudíamos al llamado de “mamachi” Candelaria para disfrutar del Festival de la Paletilla”.		Audio #60

Gabriela	Estas fueron sus palabras para el libro CULTURA Y PATRIMONIO DE BECERRIL.		Audio #61
Yulianis	Julio Quiroz siempre fue el referente de los Yukpas en la realización del Festival. Vio el proceso que vivió su pueblo, aportó mucho con su liderazgo por defender su territorio.		Audio #62
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3.3
Paula	Hasta aquí llega este programa “De paseo por la Paletilla”. Esperamos que haya sido un episodio de su agrado.		Audio #63
Gabriela	Nos vemos en la próxima emisión en donde seguiremos hablando de los personajes portadores de la cultura becerrilera.		Audio #64
Gabriela	Los dejamos con la composición Tu y el Mar del historiador Tomas Darío Gutiérrez Hinojosa grabada por el gran Rafael Orozco Maestre y el acordeonero Israel Romero en el año 1979.		Audio #65
Control	Canción Tu y el Mar.		
Control	Cabezote.	29 sg	Audio #1

*Fuente: elaboración propia*

**Tabla 8. Guión # 6 del programa radial**

Duración: 15:15s

	<b>Bloque 1</b>		
	<b>Texto</b>	<b>Tiempo</b>	<b>Recurso</b>
Control	Cabezote de entrada.	29 sg	Audio #1
Yulianis	Una vez más sean ustedes bienvenidos a este su espacio radial... ¡De paseo por la Paletilla!		Audio #2
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #3
Paula	En cabina me acompaña Gabriela Celis y Yulianis Moreno.		Audio #4

Gabriela	Hola Yulianis y Paula. ¿Quién quiere tomarse el primer sorbo de chicha para continuar con la segunda parte de los personajes representativos de Becerril?		Audio #5
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #6
Yulianis	Yo quiero empezar Gabriela, quiero abrir con broche de oro este programa mencionado al personaje ilustre Rafael José Orozco Maestre, que por cierto no solo es un personaje representativo para Becerril, sino también a nivel nacional e internacional.		Audio #7
Paula	Recordemos a este gran personaje con una de sus canciones más populares titulada “La creciente”		Audio #8
Control	Canción “La creciente” de Rafael Orozco.	15 sg	Audio #9
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #10
Gabriela	¡Qué hermosa canción! A más de uno esta canción nos trae gratos recuerdos.		Audio #11
Yulianis	Claro que sí Gabriela. Quiero contarles que Rafael Orozco es oriundo del municipio de Becerril, Cesar; quién fue cantante de música vallenata, siendo el cofundador y voz del grupo popular Binomio de Oro.		Audio #12
Paula	Chicas yo les traigo un dato muy curioso y bonito que se cuenta de Rafael Orozco respecto a su cantar.		Audio #13
Gabriela	Siendo así Paula, invitemos a nuestros oyentes a tomarse un vaso de chicha pa’ recordar al señor Alirio Yiyo Luna, uno de los mejores amigos de Rafael Orozco.		Audio #14
Cortinilla	Efecto casete.	4 sg	Audio #15

Control	Entrevista Alirio Yiyo Luna (16:50 -17:26)	36 sg	Audio #16
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #17
Yulianis	Esa anécdota es muy escuchada, de otra forma, Rafael Orozco vendía agua recogida del río Maracas, tiempo después dejó a su Becerril del Campo, para ir a estudiar su bachillerato en la ciudad de Valledupar.		Audio #18
Paula	Esto con el fin de querer sacar adelante a su familia, queriéndose superar se trasladó a Barranquilla para estudiar Administración de Empresas.		Audio #19
Gabriela	Y otro dato Paula, es que Rafael Orozco mientras estudió y estuvo en las aulas o rincones de la universidad siempre entonaba las dulces melodías de los Cantantes Poncho Zuleta y Jorge Oñate, tanto así que comenzaron a llamarlo: “el hombre de la voz enamorada”.		Audio #20
Yulianis	Fue tanto el impacto que ocasionó con su canto en parrandas y reuniones que logró superar al cantante Diomedes Díaz, y poco a poco comenzó a grabar sus discos que hoy por hoy su música sigue siendo escuchada y entonada por su fanaticada.		Audio #21
Paula	Chicas y, ¿se tiene alguna representación en Becerril de este ilustre?		Audio #22
Gabriela	Sí, dejemos que el portador cultural y también periodista Luis Eduardo Barreto nos cuente.		Audio #23
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #24
Control	Entrevista de Luis Eduardo Barreto (6:22 - 7:20)	1: 02 min	Audio #25

Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #26
Yulianis	Ahora yo, les voy a mencionar al señor Edinson Urión Polo cantautor del porro “Allá viene la mudanza”, el cual se considera becerrilero de corazón y ama a Becerril y su cultura.		Audio #27
Paula	La canción allá viene la mudanza, es muy reconocida por todos los becerrileros y todo aquel que haya pisado estas tierras.		Audio #28
Gabriela	Escuchemos un pedacito de esta canción para recordar un poco este reconocido porro.		Audio #29
Control	Canción “Allá viene la mudanza”.	15 sg	Audio #30
Yulianis	Yo tengo una duda, ¿de dónde nace esta canción?		Audio #31
Paula	Nace a partir de todo lo derivado al festival y sus tradiciones.		Audio #32
Gabriela	Para complementar la información, el señor Edinson Urión se ha inspirado siempre en su tierra becerrilera para componer no solo esta canción sino también otras tituladas como: “Orgullo becerrilero”, “Pintar beleño”, “Cumpleaños de Becerril”, entre otras.		Audio #33
Yulianis	Recordemos con el cantautor Edinson Urión.		Audio #34
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #35
Control	Edison Urión (00:41- 01:21)	42 sg	Audio #36
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #37

Yulianis	Su voz sigue siendo como siempre tan intacta después de 15 años haberla grabado, está canción para nosotros los becerrileros ya es un himno, y más yo que siempre que la escucho me traslada al festival.		Audio #38
Paula	Me imagino Yulianis, un orgullo becerrilero. El señor Urión también compuso la Canción del Ron de Uvita, una bebida también tradicional de Becerril.		Audio #39
Gabriela	El señor Urión como portador de la cultura becerrilera siempre se ha dedicado a escribir canciones para su becerril, en la actualidad aún lo sigue haciendo y asegura que hay canciones como “tristes voladores” que aún no se han grabado pero que próximamente estarán sonando.		Audio #40
Yulianis	Y, ¿cómo nace el popular Urión en el mundo de la música?		Audio #41
Paula	Pásame otro vaso de chicha y recordemos con el señor Urión.		Audio #42
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #43
Control	Entrevista Urión (19:22 – 20:06)	48 sg	Audio #44
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #45
Gabriela	Pasando ya a otros personajes destacados de la comida tradicional de Becerril, comenzamos con Ana Santiago Mojica Orozco conocida como “Chaga”.		Audio #46
Yulianis	Chaga es hija de la señora Elizabeth Orozco, dedicadas a la cultura culinaria basada en la cocina tradicional becerrilera.		Audio #47

Paula	En donde, desde niña aprendió de su madre y actualmente considera que la ha superado en la cocina.		Audio #48
Gabriela	Hace comidas típicas de Becerril como lo es la chicha y el cafongo, de otra forma, afirma que los platos favoritos de los becerrileros son la viuda de pescado con yuca y plátano amarillo, el sancocho, los morrocayos, es decir, una especia de tortuga, entre otros.		Audio #49
Yulianis	¿Cómo eran los platos y cómo se servían anteriormente?		Audio #50
Paula	Recordemos con la señora Chaga.		Audio #51
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #52
Control	Entrevista señora Chaga (13:30- 14:43)	13 sg	Audio #53
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #54
Gabriela	Así como también está la señora Carmen Elena Suarez que se ha dedicado a la culinaria desde sus 11 años.		Audio #55
Yulianis	Desde los 11 años se ha dedicado a hacer cafongos.		Audio #56
Paula	¿Qué son los cafongos?		Audio #57
Gabriela	Páseme otro vaso de chicha y recordemos con la señora Chaga		Audio #58
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #59
Control	Entrevista Chaga (10:18 – 11:24)	26 sg	Audio #60
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #61

Yulianis	Carmen Elena, asegura que esta comida tradicional la aprendió con su mamá Rosalía Barreto.		Audio #62
Paula	Estos cafongos eran hechos a fin de venderlos, era aquella comida diferente dispuesta a conquistar el paladar de los becerrileros y turistas.		Audio #63
Gabriela	Desde siempre la señora Carmen Elena hace esta tradicional comida para mantener viva la esencia de los sabores.		Audio #64
Yulianis	Ya para ir finalizando, mencionaré a algunos <i>Abuelos portadores del saber histórico</i>		Audio #65
Paula	<p>María Cecilia Barreto conocida como “Checha” – Clamando por la atención del Estado</p> <p>-El maestro Jesús María Luna, promotor de la cultura, el bailar, como centro de creación para los jóvenes de su época</p> <p>-José Imbrica Durán, el abuelo de la mente lúcida</p>		Audio #66
Gabriela	<p>Como también están: -Viviana García, prolífica y festiva en la tercera edad</p> <p>-Sunilda Suárez, matrona de la economía y</p> <p>-Manuel García, hombre talentoso en la administración de haciendas ganaderas.</p>		Audio #67

Yulianis	<p>Y por último y no menos importante, destacamos al poeta Alfonso Díaz Romero quién escribió algunos poemas dedicados a becerril, me permito leerlos.</p> <p>“Todo ausente de mi pueblo Becerril del Campo recuerda esta fecha ¡bendita fecha! les habla la voz de la experiencia vuelta versos y canciones, si el sentimiento es noble, cualquier hombre puede llorar, ¡qué no daría yo por entregarme a las fiestas cada vez más!</p> <p>Me tocó preguntar ¿de dónde a dónde se fue la mudanza? ¿Dime cuál sacerdote a mi patrona en el pueblo paseó? ¿Dime quién fue el torero que en su función una oreja cortó!”</p> <p>Otra estrofa que me gusta mucho es</p> <p>“Becerril, orgullo centro del caribe, mira mi pueblo vestido a lo grande, mira este pueblo vestido de nuevo, sus habitantes, elevan la mirada al cielo, para que Rafa nos cante.</p>		Audio #68
Paula	Hemos llegado al final de este capítulo, esperamos que haya sido de su agrado.		Audio #69
Gabriela	Los esperamos en el próximo capítulo de su programa radial “De paseo por la Paletilla”, allí hablaremos del papel de la comunidad Yukpa.		Audio #70
Yulianis	Hasta la próxima.		Audio #71
Control	Cabezote.	29 sg	Audio #1

*Fuente: elaboración propia*

**Tabla 9. Guión # 7 del programa radial**

Duración: 16:37

	<b>Bloque 1</b>		
	<b>Texto</b>	<b>Tiempo</b>	<b>Recurso</b>
Control	Cabezote de entrada.	29 sg	Audio #1
Gabriela	Hola a todos, les damos nuevamente la bienvenida a nuestros oyentes a su programa radial ¡De paseo por la Paletilla!		Audio #2
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3
Yulianis	Buen día, en cabina me acompañan Gabriela Celis y Paula Layton.		Audio #4
Paula	Hola chicas, extendiendo un saludo especial para todos nuestros oyentes que nos han estado sintonizando en estos programas radiales, gracias por hacer parte de este espacio.		Audio #5
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #6
Gabriela	Hoy hablaremos de un tema que es muy interesante, que parte de las raíces culturales de lo que hoy es Becerril y el festival.		Audio #7
Yulianis	Si hablas de las raíces, hablas de la comunidad Yukpa.		Audio #8

Gabriela	Así es Yulianis, hoy relataremos y haremos recordar a nuestros oyentes sobre el papel de la comunidad Yukpa dentro del marco del Festival de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.		Audio #9
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #10
Paula	<p>Para eso, es necesario recordar y dar un abrebocas de la comunidad Yukpa.</p> <p>Esta comunidad junto con Becerril ha estado unida por años de historia, haciendo una mezcla de razas y aspectos.</p> <p>Cabe aclarar que el pueblo Yukpa es milenial, es decir, que han estado antes de que se creara lo que hoy conocemos como Becerril y que los españoles llegaron.</p>		Audio #11
Gabriela	Los indígenas son portadores de historia, comenzando por defender su territorio del invasor hasta hoy seguir en pie con sus tradiciones y cultura.		Audio #12
Paula	Este pueblo ha defendido tanto su territorio que en la actualidad siguen situados en la Serranía del Perijá, la cual cuenta con seis asentamientos.		Audio #13
Yulianis	Pásame un vaso de chicha y recordemos con Luis Joaquín Uribe, Coordinador territorial del pueblo Yukpa, quién nos ampliará la información sobre la ubicación de sus resguardos.		Audio #14
Cortinilla	Efecto casete.	4 sg	Audio #15
Control	Entrevista Luis Joaquín Uribe (00:48 – 2:41)	1:43 min	Audio #16

Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #17
Paula	Por otro lado, los Yukpas son gobernados por un cabildo, quien los representa ante las autoridades e instituciones no indígenas. Hoy actualmente es gobernado por la cabilda Sneda Saavedra, segunda gobernadora mujer que tiene la etnia.		Audio #18
Gabriela	Como también hay guardias que sancionan o multan cuando hay malos comportamientos dentro de la etnia.		Audio #19
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3
Yulianis	Por otro lado chicas, ¿cuál es la cosmovisión de los Yukpas?		Audio #20
Paula	Pásame otro vaso de chicha y hagamos memoria con Luis Joaquín Uribe coordinador territorial de del pueblo Yukpa.		Audio #21
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #24
Control	Entrevista Luis Joaquín Uribe (3:10 – 3:43)	33 sg	Audio #25
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #26
Gabriela	Algo muy primordial para su cultura es educar a sus generaciones sobre el cuidado de la madre naturaleza y su espiritualidad.  Así como lo expresa la Cabilda Gobernadora del resguardo Socorpa, a la Serranía del Perijá.		Audio #27
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #28
Control	Entrevista Sneda Saavedra (2:00 – 2:57)	57 sg	Audio #29

Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #30
Yulianis	Ya sabiendo un poco sobre la comunidad, quisiera saber ¿cómo nace la participación de los Yukpas en el festival?		Audio #31
Paula	Según cuenta el coordinador de los Yukpas Luis Uribe se debe porque el historiador Tomás Darío Gutiérrez les manifestó que cuando se creó el festival fue para que la comunidad Yukpa participara con sus tradiciones, artesanías, danzas, bailes a fin de visibilizar la misma comunidad.		Audio #32
Gabriela	En palabras de la Gobernadora Sneda Saavedra, el festival nace a partir de:		Audio #33
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #34
Control	Entrevista Sneda Saavedra (3:29 – 4:50)	1: 19 min	Audio #35
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #36
Yulianis	Pero, se ha ido perdiendo algunas tradiciones debido a que el festival se ha ido enriqueciendo más de lo folclórico que de lo cultural.		Audio #37
Paula	Sin embargo, dentro de las actividades del festival la comunidad Yukpa se sigue haciendo el tradicional tiro con arco, se muestran las artesanías que hace la comunidad Yukpa, el primer día se hace la apertura del festival con el recibimiento de dicha comunidad, entre otros.		Audio # 38
Gabriela	¿Cuáles son las artesanías que realiza este pueblo Yukpa?		Audio #39
Yulianis	Recordemos con el coordinador territorial Yukpa Luis Joaquín Uribe.		Audio #40

Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #41
Control	Luis Joaquín Uribe (12:57- 13:28)	31 sg	Audio #42
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #43
Paula	Ellos se preparan durante todo el año, preparando sus danzas, haciendo sus artesanías, sus flechas y sus juegos.		Audio #44
Gabriela	Pero, también anteriormente los Yukpas como costumbre, días antes del festival iban a orillas del Río Maracas a pescar y de regreso hacían lo mismo y se devolvían hasta caer el invierno.		Audio #45
Yulianis	Lastimosamente se ha perdido dicha tradición porque a causa de la minería ya no existen peces.		Audio # 46
Paula	Sí Yulianis, los tiempos van cambiando y con ellos se empieza a ver su afección.  De otra forma, ¿cómo se ve fortalecida la comunidad Yukpa con los becerrileros?		Audio #47
Yulianis	Dejemos que el Coordinador del pueblo Yukpa Luis Joaquín Uribe nos narre.		Audio #48
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #49
Control	Entrevista Luis Joaquín Uribe (12:08 -12:30)	28 sg	Audio #50
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #51
Gabriela	Tengo una inquietud, ¿qué articulación tienen los Yukpas con la Virgen de la Candelaria?		Audio #52

Yulianis	Desde un principio, los Yukpas manejan la espiritualidad enfocados en la naturaleza, con su Dios Aponto, aunque, conforme a su evolución, fueron colonizados y les impartieron la religión católica y hay algunos indígenas que son devotos a esta virgen.		Audio #53
Paula	Pero hay que aclarar que antes no existía ningún tipo de devoción ni la celebraban.		Audio #54
Gabriela	Según como lo afirma la Gobernadora del territorio Yukpa con sus creencias desde una visión atrás a la de hoy.		Audio #55
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #56
Control	Entrevista Sneda Saavedra (11:26 – 12:20)	46 sg	Audio #57
Control	Cortinillas.	10 sg	Audio #58
Yulianis	Hoy por hoy, se han perdido muchas tradiciones, que han ido opacando la visibilidad de la comunidad Yukpa.		Audio #59
Paula	Y la comunidad Yukpa pide que se vuelva a dar en el festival esa mirada hacia lo cultural, así mismo, tener en cuenta a las Reinas de la Chicha, Cacica y Caciquita que también se deriven dentro de las jóvenes bellas de esta etnia.		Audio #60
Gabriela	Como se decía al principio del programa, el pueblo Yukpa siempre se ha mantenido firme protegiendo su territorio, cultura y tradiciones y al sol de hoy, aún luchan y quieren que su cultura no se pierda.		Audio #61
Yulianis	Así como la invitación que brinda la Gobernadora de territorio Yukpa Sneda Saavedra		Audio #62

Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #63
Control	Entrevista Sneda Saavedra (20:58 – 21:15)	17 sg	Audio #64
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #65
Paula	Hemos llegado al final de este capítulo, los esperamos en nuestra próxima emisión.		Audio #66
Gabriela	Allí hablaremos de una de las tradiciones que más mueve a los becerrileros y turistas en el festival, si señores, hablo de la famosa mudanza.		Audio #67
Yulianis	Hasta pronto apreciados oyentes.		Audio #68
Control	Cabezote.	29 sg	Audio #1

*Fuente: elaboración propia*

**Tabla 10. Guión # 8 del programa radial**

Duración: 22:28s

	Bloque 1		
	Texto	Tiempo	Recurso
Control	Cabezote de entrada.	29 sg	Audio # 1
Yulianis	¡Buen día mis queridos oyentes! Mi nombre es Yulianis Moreno y les doy la bienvenida a su espacio, a su programa radial... “De paseo por la Paletilla”.		Audio #2
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #3
Yulianis	En el episodio de hoy me acompañan en cabina Paula Layton y Gabriela Celis.		Audio #4
Paula	Hola, chicas y oyentes.		Audio # 5
Gabriela	Hola, para mí es todo un placer acompañarlos en este día, y como la tradición lo indica ¡vengan y se toman un		Audio #6

	vaso de chicha pa' recordar!		
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #7
Yulianis	Hoy, hablaremos acerca de la tradicional Mudanza Folclórica, sus inicios, su desarrollo y su papel dentro del festival, comencemos...		Audio #8
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #9
Paula	¡Qué interesante tema!, pero, ¿qué es la Mudanza?		Audio #11
Gabriela	La Mudanza es un acto lúdico y festivo que exalta la identidad becerrilera.		Audio #12
Yulianis	En donde miembros de la comunidad trasladan una casa de palma y bahareque de un lugar a otro de manera jocosa, representando las formas tradicionales de mudanzas del territorio.		Audio #13
Paula	Surge de la costumbre ancestral de trasladar los techos de las viviendas de un lugar a otro, que para entonces eran de barro y palma amarga. En la búsqueda de un mejor entorno para habitar y realizar el quehacer propio.		Audio #14
Gabriela	Exacto, solo armaba la nueva estructura de la casa y se insertaba el techo. Para ello se invitaban a los más cercanos para aquella mudanza.		Audio #15
Yulianis	Como dato curioso de estas mudanzas, les cuento que estas eran realizadas únicamente los domingos.		Audio #16
Paula	Además, se le informaba con 15 días de anticipación a los amigos cercanos que acompañaron este proceso.		Audio #17
Gabriela	Las mujeres por su parte eran las encargadas de preparar la comida que se iba a consumir y la chicha que servía para embriagar a los mudanceros, para que fuese más sencillo el proceso.		Audio #18
Yulianis	¡A mí me encanta nuestra tradición!		Audio #19
Paula	Tomémonos el primer vaso de chicha con el popular "Franko" quien ha sido director del Comité de la Mudanza.		Audio #20
Control	Efecto casete	4 sg	Audio #21
Control	Entrevista profesor Franko (0:34 nuestros	1:36min	Audio #22

	ancestros... hasta 2:10 es la tradición...)		
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #23
Gabriela	En el desarrollo de la mudanza se destacan los siguientes actores:		Audio #24
Yulianis	Mudanceros: son un grupo de hombres, quienes cargan la mudanza en todo.  el recorrido, desde la Balastrera que está a las afueras del casco urbano, hasta la casa indígena.		Audio #25
Paula	Coleros: hombres o mujeres que van guiando a los mudanceros hasta llegar al punto final del recorrido.		Audio #26
Gabriela	Y las Orqueteras: Son las mujeres quienes ponen la horqueta cuando los mudanceros descansan; en ese momento, disfrutan de la chicha y el vino de uva de lata que se prepara para la ocasión.		Audio #27
Yulianis	¿Y estas personas son seleccionadas o son voluntarios?		Audio #28
Paula	Existe un comité con un grupo de personas tradicionales en este oficio, o simplemente también son voluntarios, la idea es que los becerrileros sean partícipes del evento.		Audio #29
Gabriela	Dejemos que el reconocido “Franko” nos cuente.		Audio #30
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #31
Control	Entrevista Profe Franko (7:47 todo el que quiera... hasta 8:45 la cargan...)	58 sg	Audio #32
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #33
Yulianis	A mí me surge la duda, ¿cómo es el proceso de preparación de las chozas?, y, ¿de qué están hechas?		Audio #34
Paula	Es un proceso muy especial para los becerrileros, pues están hechas de maderas de guácimo, bejuco y de ñeco, madera de larga duración.		Audio #35
Gabriela	Dejemos que el experto en construcción de las chozas mudanceras nos cuente el proceso.		Audio #36
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #37
Control	Entrevista Juan Ledesma (0:31 de madera... hasta 3:15 caerse...)	2:44 min	Audio #38

Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #39
Yulianis	Chicas y oyentes ya habiendo escuchado sobre cómo nació la mudanza, sus participantes y como es su proceso de preparación yo les tengo un dato muy interesante.		Audio #40
Paula	Aún hay más...		Audio #41
Gabriela	Si, según las historias narradas por los adultos mayores, la primera mudanza se hizo en la vereda Tamaquito, vereda ubicada al occidente del municipio.		Audio #42
Paula	Que por ese tiempo era habitada por un grupo de familias con sus principales líderes como: José Rosario, Urbano Orozco, Chano Hernández, Pablo García, José María Hernández, Fermín Orozco, Rafael Barahona, entre otros.		Audio #43
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #44
Yulianis	La tradicional Mudanza se incorporó en 1978 como una actividad más en el marco del Festival Folclórico de la Paletilla.		Audio #45
Paula	El hecho de incorporar la mudanza al festival ya era una idea mentada, pero se hizo realidad desde la quinta versión del festival.		Audio #46
Gabriela	Así es, un grupo de adolescentes liderado por el actual gestor cultural Rafael Molina, quien motivó a los jóvenes a realizar la mudanza.		Audio #47
Yulianis	Escuchemos la anécdota del gestor cultural Rafael Molina.		Audio #48
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #49
Control	Entrevista Rafael Molina (19:06 en el año... hasta 20:00 vamos hacer...)	54 sg	Audio #50
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #51
Yulianis	Por otro lado, ¿Cómo es la organización del recorrido de la mudanza?		Audio #52
Gabriela	Este recorrido y el evento en general lo organiza el comité de la Mudanza, encabezado actualmente por los mellizos Trujillo.		Audio #53
Gabriela	Exacto, actualmente la mudanza sale desde la Balastrea y termina en la casa indígena,		Audio #54

	recorrido encabezado por la Reina de la Chicha. la Cacica y la Caciquita.		
Yulianis	Además, se reparte chicha, kafongo y bollos de maíz.		Audio #55
Paula	La mudanza se hace el último día del festival, el domingo, con la intención de que toda la comunidad becerrilera y los turistas puedan asistir.		Audio #56
Gabriela	Tomémonos otro vaso de chicha y escuchemos al popular Franko.		Audio #57
Control I	Efecto casete.	4 sg	Audio #58
Control	Entrevista profe Franko: (3:13 la organización... hasta 5:13 viene a la mudanza...)	2:00 min	Audio #59
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #60
Yulianis	Otro dato que es importante resaltar es que para el 2013 el municipio se inició en el inventario de patrimonio cultural inmaterial.		Audio #61
Paula	Como resultado de ese proceso, el Concejo Municipal aprobó y dictó, mediante el Acuerdo n° 007 del 25 de agosto de 2014, disposiciones sobre el patrimonio cultural inmaterial.		Audio #62
Gabriela	Allí la Mudanza Folclórica se nombró como patrimonio cultural inmaterial de Becerril, Cesar.		Audio #63
Paula	Y no es para menos, es un evento que merece ser resaltado por su gran labor de la conservación cultural caribeña.		Audio #64
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #65
Yulianis	Con el tiempo se vio la necesidad de involucrar a los niños en la mudanza, para que conocieran y vivieran de su propia cultura.		Audio #66
Paula	Así es, la Mudanza Infantil o mudancita es una estrategia que busca fortalecer la expresión cultural de la mudanza, y proponer una vivencia de ella a partir de los postulados del Decálogo que formuló la Comisión de la Mudanza, perteneciente al Centro Municipal de Memoria.		Audio #67
Gabriela	La mudanza Infantil genera conciencia de la necesidad de proteger esta manifestación		Audio #68

	única en el mundo y garantizar su transmisión y fortalecimiento.		
Yulianis	Para eso, los niños recrean la mudanza, donde se dividen los papeles de la Reina de Chicha, la Cacica y Caciquita, como también los mudanceros y las orqueteras.		Audio #69
Paula	Dejemos que la docente Sandra Tannus, quien hizo parte de la comisión de la mudanza del Centro Municipal de Memoria, nos cuente sobre la mudancita que realizan en conjunto las distintas instituciones.		Audio #70
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #71
Control	Entrevista profe Sandra Tannus:(0:02 la mudancita... hasta 2:52 nivel nacional...)	2:50 min	Audio #72
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #73
Gabriela	Los dejamos con un fragmento del porro titulado “Allá viene la mudanza” de Edinson Polo más conocido como “Urión”.		Audio #74
Yulianis	Porro en honor al festival y la Mudanza Folclórica.		Audio #75
Control	Porro “La mudanza”.	1:28 min	Audio #76
Paula	Y así hemos llegado al final de este episodio.		Audio #77
Gabriela	Esperamos que haya sido de su agrado. Los esperamos en la próxima emisión.		Audio #78
Control	Cabezote.	29 sg	Audio #1

*Fuente: elaboración propia*

**Tabla 11. Guión # 9 del programa radial**

Duración: 20:34s

	<b>Bloque 1</b>		
	<b>Texto</b>	<b>Tiempo</b>	<b>Recurso</b>
Control	Cabezote de entrada.	29 sg	Audio #1

Gabriela	Bienvenidos nuevamente a su programa radial... ¡De paseo por la Paletilla!		Audio #2
Control	Cortinilla	10 sg	Audio #3
Paula	Hola Gabriela y oyentes, hoy hablaremos de los momentos históricos más importantes del festival “del ayer y hoy”.		Audio #4
Yulianis	Así es Paula, y con este tema culminaremos el programa radial que hicimos con mucho cariño para nuestros oyentes, así que los invito a que nos tomémonos un vaso de chicha y disfrutemos este episodio.		Audio #5
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #6
Gabriela	Como bien sabemos el festival tiene gran recorrido cultural e histórico, celebrando este año 2022 su versión n° 48.		Audio #7
Paula	Para recordar, el festival nació por idea del historiador Tomás Darío Gutiérrez Hinojosa en apoyo de otros becerrileros que han dejado su legado cultural para que haya un reconocimiento nacional de sus tradiciones.		Audio #8
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #9
Yulianis	Sin embargo, a través del tiempo se han venido perdiendo y cambiando las actividades que nacieron con el festival.		Audio #10
Gabriela	¿Cuáles tradiciones?		Audio #11
Paula	Dejemos que el referente cultural, presidente y participe de los diferentes comités del Festival de la Paletilla Robinson Rodríguez nos relate.		Audio #12

Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #13
Control	Entrevista Robinson Rodríguez (7:12-9:34)	2: 00 min	Audio #14
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #15
Yulianis	De otra forma, también se ha cambiado la corraleja, pero dejemos que nos lo cuente el periodista y el creador de la fundación del festival Luis Barreto.		Audio #16
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #17
Control	Entrevista Luis Barreto (3:56 a 5:56)	2:00 min	Audio #18
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #19
Paula	También, adicional a ello se ha perdido los eventos que realizaban los indígenas, así como lo manifiesta el docente Víctor Ariza quien no es oriundo de Becerril, Cesar, pero ha habitado 31 años en el municipio.		Audio #20
Control	Efecto casete.	4sg	Audio #21
Control	Entrevista Víctor Ariza (4: 01 a (4:13)	12 sg	Audio #22
Control	Cortinilla.	10sg	Audio #23
Yulianis	En el desarrollo del festival se destacan momentos históricos como lo es la mudanza, el recibimiento indígena, el reinado de la Chicha, la Cacica y la Caciquita y el concurso de voces.		Audio #24
Gabriela	Estos eventos se han incorporado en el festival y son los que actualmente se siguen festejando.		Audio #25

Paula	Catalogados como los más importantes dentro del marco del festival.		Audio #26
Yulianis	Pero además de estas, también se añadió el vino de uvita de lata a la celebración de la mudanza.		Audio #27
Gabriela	Cabe aclarar que el vino de uvita no es tradicional de Becerril, Cesar.		Audio #28
Paula	Dejemos que el profesor Víctor Ariza nos complemente esta información.		Audio #29
Control	Efecto casete.	4sg	Audio #30
Control	Entrevista Víctor Ariza (27:16 a 28:16)	1:00 min	Audio #31
Control	Cortinilla.	10sg	Audio #32
Yulianis	El festival es patrimonio cultural inmaterial del municipio de Becerril, Cesar, debido a que resalta una etnia.		Audio #33
Gabriela	Dejemos que el periodista Luis Barreto amplíe esta información.		Audio #34
Control	Efecto casete.	4sg	Audio #35
Control	Entrevista Luis Barreto (14:00 a 15:35)	35 sg	Audio #36
Control	Cortinilla.	10sg	Audio #37
Paula	Así como lo mencionó el periodista, es importante recuperar las tradiciones del festival, entre ellas la bebida de la chicha tradicional de Becerril.		Audio #38
Control	Efecto casete.	4sg	Audio #39
Control	Entrevista Luis Barreto (6:11 a 7:29)	1:10 min	Audio #40

Control	Cortinilla.	10sg	Audio #41
Yulianis	Otros elementos a rescatar son los bailes tradicionales que hacían los indígenas, el tiro al arco, volver a los orígenes de la corraleja, las tertulias y, la pesca con cogollo, este último por factores naturales es complejo.		Audio #42
Paula	Gabriela, quisiera saber ¿cómo se celebraba el festival en sus principios?		Audio #43
Gabriela	Dejemos que el referente cultural, presidente y participe de los diferentes comités del Festival de la Paletilla Robinson Rodríguez nos cuente.		Audio #44
Control	Efecto casete.	4sg	Audio #45
Control	Entrevista Robinson Rodríguez (21:44 22:32)	46 sg	Audio #46
Control	Cortinilla.	10sg	Audio #47
Gabriela	En principio, estos eventos eran organizados y apoyados económicamente por los terratenientes, finqueros y familias pudientes de Becerril.		Audio #48
Paula	A las casetas de la Ceiba, Zocorpa y Paletilla 2000 eran llevados artistas reconocidos, entre ellos como el cacique Diomedes Díaz, Rafael Orozco y su acordeonero Emilio Oviedo, los Betos, los hermanos Zuleta.		Audio #49
Yulianis	Esto era organizado por el empresario Omañe Cruz en los años 70 y 80.		Audio #50
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #51

Gabriela	Como dato curioso el festival comienza a ser reconocido y tener importancia a nivel departamental y nacional gracias al reportaje sobre el festival hecho por la periodista Esmeralda Ariza, el cual obtuvo el Premio Nacional de Periodismo Simón Bolívar.		Audio #52
Yulianis	Este premio es el máximo galardón otorgado en Colombia a los profesionales del periodismo creado en el año 1975.		Audio 53
Paula	Esmeralda Ariza fue invitada por el señor Alirio Luna, el cual es un personaje representativo de Becerril, quien aportó durante muchos años al festival económicamente, así como también en la organización de las distintas ediciones.		Audio #54
Control	Canción de Rafael Orozco “las mujeres cambian” (1:50 a 1:57)	7 sg	Audio #55
Yulianis	El señor Alirio Jesús Luna nos ampliará esta información.		Audio #56
Control	Efecto casete.	4sg	Audio #57
Control	Entrevista Alirio Luna (33:04 a 34:06)	1:02 min	Audio #58
Control	Cortinilla.	10sg	Audio #59
Gabriela	A quien desde la Universidad de Pamplona y el programa de Comunicación Social le enviamos un saludo especial y agradecimiento por su destacada labor y su compromiso con su cultura.		Audio #60
Control	Cortinilla.	10sg	Audio #61

Paula	Ya para ir cerrando, dejamos con ustedes la reflexión que hace el periodista Luis Barreto sobre qué es ser becerrilero y su sentido de pertenencia por su cultura.		Audio #62
Control	Efecto casete.	4 sg	Audio #63
Control	Entrevista Luis Barreto (16:46 a 18:35)	1:35 min	Audio #64
Control	Cortinilla.	10 sg	Audio #65
Yulianis	Finalmente, queremos dar un agradecimiento a todas las personas que hicieron parte y contribuyeron para hacer posible estos programas radiales y dar a conocer sus conocimientos, experiencias y aportes.		Audio #66
Gabriela	Dar un agradecimiento especial al señor Luis Navarro Masson director de la emisora Energía estéreo por brindarnos los espacios para la transmisión de los programas.		Audio #67
Paula	Nos permitimos dar los créditos de las pistas musicales utilizadas en los diferentes episodios de los artistas Rafael Orozco, Edison Orión “Polo”, composiciones de Tomas Darío Gutiérrez Hinojosa, entre otros artistas.		Audio #68
Yulianis	Un agradecimiento a Gandur Eduardo Numa Quiñones quien nos acompañó en el proceso de las entrevistas.		Audio #69
Yulianis	Así damos por terminado el programa “De paseo por la paletilla”	4sg	Audio #70
Control	Poner invitación de Alirio Luna, está al final de la entrevista.	9 sg	Audio #71
Control	Cabezote.	29 sg	Audio #1

*Fuente: elaboración propia*

### **3.6. Etapa de producción**

Esta etapa fue importante dentro de la producción radial, ya que permitió la recolección de información por medio de grabaciones sonoras para la construcción y materialización del programa: “De paseo por la Paletilla”. Este trabajo de campo permitió la investigación y la planeación de lo que fue el programa. Se plantearon nueve temas centrales ya mencionados en páginas anteriores en torno al festival, se eligieron las fuentes correspondientes a cada producción, se elaboraron las preguntas de las fuentes, se grabaron las entrevistas, se crearon los guiones radiofónicos; una vez escuchadas y analizadas las entrevistas y se procedió a grabar los episodios del programa.

#### **3.6.1. Grabación material sonoro**

Para las grabaciones de las distintas entrevistas del programa radial: “De paseo por la Paletilla”, existieron muchos factores externos que dificultaron la obtención del material sonoro. Uno de estos factores, fue que para la fecha en que se inició el proceso, la estudiante Yulianis Moreno debido a que se encontraba habitando en la ciudad de Valledupar, Cesar, y las estudiantes Gabriela Celis y Paula Layton no se pudieron desplazarse al municipio de Becerril, Cesar.

A pesar de esto, los encuentros con las fuentes iniciaron desde la tercera semana del mes de diciembre del 2021 y terminaron la cuarta semana del mes de febrero del 2022, teniendo en cuenta que para dichas entrevistas se compró una grabadora periodística para obtener audios de calidad y aprovechar la mayor información posible.

Luego, de acuerdos entre las realizadoras del presente trabajo, la estudiante Yulianis Moreno, se trasladó al municipio de Becerril, Cesar, el 1 de febrero del 2022

para poder obtener las entrevistas en vísperas del festival. Aunque para la fecha que la estudiante viajó el Festival Folclórico de la Paletilla se encontraba aplazado por medidas de la variante del covid-19, ómicron, y solo se llevó a cabo la celebración de las Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria junto con la mini Mudanza Folclórica.

Para la etapa de grabación sonora se realizaron 37 entrevistas, las cuales estaban dirigidas a personajes relevantes la cultura y folclor del municipio. Que fueron logradas gracias al apoyo de personajes como el docente Rafael Molina y Luis Barreto, quienes compartieron información de las personas que se podía acudir para obtener información para las producciones. Así como también, el acompañamiento del joven Gandur Numa, quien ayudó a la estudiante Yulianis Moreno a realizar las entrevistas y conseguir las fuentes.

El primer entrevistado fue el señor Thomas Darío Gutiérrez Hinojosa, quien es abogado, poeta, historiador, escritor, folclorista, ambientalista, compositor. Además, fue el creador del Festival Folclórico de la Paletilla, por ende, era la fuente principal e imprescindible a la hora de hablar de la historia del tejido social y cultural de Becerril y sus festividades.

Obtener la entrevista fue relativamente sencillo, dado que la estudiante Yulianis Moreno se encontraba viviendo en Valledupar, Cesar, ciudad en la que vive actualmente el historiador. La mayor dificultad fue que él tiene su vivienda en la zona urbana de la localidad, normalmente habita en su parque natural.

Cabe resaltar que esta entrevista duró en promedio tres horas, incluyendo la grabación, conversación previa con él y el traslado. Se abordaron temas como: la historia, cultura y tradición del municipio de Becerril, Cesar; la primera edición del

Festival Folclórico de la Paletilla; los momentos históricos más importantes de esta fiesta y los personajes representativos del municipio.

Para la segunda fuente consultada, la estudiante Yulianis Moreno ya se encontraba en el municipio de Becerril, Cesar, y previo a los encuentros con las fuentes se comunicaba con ellas para fijar el día, la hora y el lugar.

Esta segunda fuente fue el señor Rafael Molina, quien es docente de filosofía, gestor e investigador cultural, portador de la tradición y el primer presidente del comité de la mudanza (quien llevó el liderazgo y motivó a los adolescentes del pueblo para hacer parte del festival con ese evento), por ende, era una de las fuentes más importantes para construir los hechos históricos más memorables del festival.

Esta entrevista duró en promedio dos horas, teniendo en cuenta el traslado a la institución en donde el docente dicta sus clases, la charla previa a la entrevista y finalmente la entrevista, con esta fuente se abordaron temas como la historia del Festival Folclórico de la Paletilla, la historia de Becerril, Cesar, las familias originarias, los personajes representativos y la tradicional mudanza.

La tercera fuente consultada fue el señor Robinson Rodríguez, quien es locutor, referente cultural y miembro/presidente de los distintos del comité en el festival. Se acudió a él por su gran trayectoria a lo largo de los proyectos culturales y comité centrales del festival.

Esta entrevista duró en promedio 50 minutos, teniendo en cuenta el traslado de la estudiante. Se abordaron temas como sucesos históricos del municipio y el festival, personajes representativos, de los eventos y tradiciones dentro del festival y de cómo llega el porro al municipio.

La cuarta fuente consultada para esta producción fue la señora Higinia Amaya, quien es referente cultural, portadora de la tradición y religión del municipio, pilonera de tradición y fue homenajeada en la versión del festival del presente año (2022). Se escogió este personaje debido a que en su casa se llevó a cabo la primera reunión para la realización del festival, además a pesar de ser una señora con avanzada edad cuenta con una muy buena memoria del Becerril de antaño.

En promedio este encuentro duró 3 horas, debido al traslado a su vivienda (ya que la estudiante Yulianis Moreno desconocía su ubicación), la conversación antes de y después de la entrevista. Se abordaron temas como los primeros eventos del festival, las tradiciones del municipio, la Virgen de la Candelaria, del baile del pilón, de la mudanza, los platos típicos, la economía y división administrativa del municipio.

La quinta fuente consultada fue el señor William Molina, quien es portador de la tradición becerrilera, ex pescador de la pesca con cogollo y constructor de las chozas para la mudanza. Fue consultado porque toda su vida ha vivido en el municipio y ha sido partícipe de cada una de las etapas de las tradiciones de este.

Esta entrevista duró en promedio 70 minutos, ya que se le fue entrevistado en dos ocasiones, esto porque era una fuente conocedora de múltiples temas. Se abordaron temas como: la construcción de las chozas, las distintas pescas artesanales del municipio, las tradiciones del municipio, y las primeras familias de la zona.

El sexto entrevistado fue el señor Candelario Zuleta, quien es escritor y autor de poemas, canciones, cuentos, entre otros, además es uno de los primeros gestores culturales del departamento del Cesar, cuenta con aproximadamente 42 años siendo portador cultural. Fue consultado ya que a lo largo de su vida se ha dedicado a relatar la historia del municipio, así como también a promover la cultura y el folclor.

Este encuentro duro en promedio dos horas, esto incluyendo el traslado a la casa del gestor cultural, la charla previa a la entrevista, la entrevista y finalmente la lectura de algunos de sus escritos. Durante esta entrevista se abordaron temas como: el Becerril de antaño, la pesca con cogollo, la cacería en la zona, la economía del municipio, el baile del pilón, la historia del festival y sus primeras ediciones.

La séptima fuente consultada fue el señor Alirio Luna “Yiyo Luna”, quien es portador de la tradición becerrilera, fue presidente del comité del festival, financiador de las primeras ediciones del este, así como también el impulsor del programa radial (en Radio Guatapurí) de esta festividad, por esto mismo y su amor por el patrimonio inmaterial del municipio, se le fue seleccionado.

Este encuentro duró en promedio cuatro horas, esto debido a que la estudiante no conocía el hogar del señor “Yiyo luna”. Cuando logra llegar a la vivienda se disponen en una charla amena, para luego proceder a la entrevista y finalizar la conversación con las reminiscencias de la época de oro de este personaje. En esta entrevista se abordaron temas como: los músicos importantes del vallenato (Rafel Orozco, Diomedes) y como él se relaciona con ellos, su biografía, la historia del festival, las tradiciones, la economía del lugar y sus aportes en esta área, el por qué se alejó de lo relacionado con este festival, sus reconocimientos, su amor por su tierra y festival.

La octava entrevistada fue la señora Sneda Saavedra, quien fue seleccionada como fuente principal para hablar de la comunidad Yukpa, debido a que ella es la Cabildo – Gobernadora del resguardo indígena Sokorpa, es quien los representa ante las autoridades e instituciones no indígenas.

El encuentro con esta gobernadora duró en promedio una hora, de la cual se abordaron temas como: la ley de origen de la comunidad Yukpa, su dios Aponto, la espiritualidad de la comunidad, sus tradiciones, gastronomía, cultura y grupo étnico.

Cabe mencionar que, aunque ella es una fuente importante, quien se tenía previsto para hablar de esta comunidad era el Cacique Julio Quiroz, quien lamentablemente falleció.

La novena fuente consultada fue el señor Luis Joaquín Uribe, quien fue entrevistado ya que es el coordinador territorial de la comunidad Yukpa y director intercultural de esta etnia.

El encuentro con este personaje duró en promedio 40 minutos y durante la entrevista se abordaron temas como: la ubicación geográfica de estas comunidades, los resguardos indígenas, datos históricos culturales, las artesanías, gastronomía, tradición y cultura de la etnia.

La décima fuente consultada fue el señor Víctor Ariza quien es docente y ha vivido por más de treinta años en el municipio, lo que le ha permitido recopilar una gran documentación acerca de la cultura becerrilera.

Esta entrevista duró en promedio 30 minutos y se abordaron temas como: las primeras ediciones del festival, las tribus en la mudanza, la mudanza y los platos típicos.

La onceava entrevista fue realizada a la Señora Ana Santiago Mojica Orozco “Chaga”, quien fue seleccionada como una fuente relevante ya que es un referente cultural/gastronómico, portadora de tradición y cocinera tradicional.

Esta entrevista duró en promedio 30 minutos y se abordaron temas como: las tradiciones del municipio, lo que se ha perdido a la hora de hablar de la gastronomía/cultura, los platos típicos, las familias tradicionales y por último la preparación del kafongo (plato tradicional del municipio).

La doceava fuente consultada fue el señor Luis Francisco Mojica Orozco “Franko”, quien es profesional universitario en deporte y recreación, presidente del festival, referente deportivo municipal y exdirector de la casa de la cultura.

Esta entrevista duró en promedio 1 hora y media y se abordaron temas como: Becerril (un antes y después), el concurso de voces, del vallenato, de la mesa de los jurados en los distintos concursos, las actividades deportivas y culturales en el marco del festival

La treceava entrevista fue realizada al señor Jorge Daza Diaz “Patilla”, quien es organizador, director y juez de las peleas de gallos. Escogido como fuente para esta temática ya que las riñas de gallos han trascendido de generación en generación dentro de su familia, por ende, es un gran conocedor de esta tradición.

Esta entrevista duró en promedio 40 minutos y se abordaron temas como: la historia de las riñas de gallos, como agregan esta actividad a la programación del festival, de los gallos finos, cómo es la organización de estas riñas, los premios y el proceso de preparación.

La catorceava fuente consultada fue el señor Juan Ledesma Marrugo, quien se tuvo en cuenta como fuente principal para hablar de la tradicional mudanza, ya que es el constructor tradicional de las chozas en el municipio.

Esta entrevista duró en promedio 30 minutos y se abordaron temas como: la biografía de este personaje, cómo se construyen estas casas, las herramientas utilizadas, que cronograma se debe manejar para construirlas y la mudanza.

La quinceava entrevista fue realizada a la Reina de la Chicha del año 2018 Aida Mena, quien fue seleccionada para hablar de las Reinas de la Chicha porque para su reinado fue una de las más populares. Esta entrevista duró 10 minutos y se abordaron temas como: la preparación de las reinas, su papel en el festival, las actividades que desarrollan y acerca de ella.

La dieciseisava fuente consultada fue el señor Luis Eduardo Barreto Muegues “Lucho Barreto”, quien es director del periódico Zona Minera, presidente y fundador de la fundación del Festival Folclórico de la Paletilla y gestor cultural. Por ende, fuente importante a la hora de hablar del tejido social y cultural del municipio.

Cabe mencionar que la entrevista a esta fuente fue llevada a cabo dos veces debido a que en su primera realización no quedó audio. Cada una de estas entrevistas duró en promedio una hora, abordando temas como: la historia del municipio, de sus habitantes, su música, tradiciones, el festival, su primera edición, la mudanza, la corraleja y gastronomía del lugar.

La diecisieteava entrevista fue realizada al señor Silvio Antonio Suarez Cuabas “Media Camina”, quien fue seleccionado como fuente principal en el temario de las corralejas debido a que fue uno de los primeros constructores de estas. Su entrevista duró en promedio 30 minutos y aborda todo lo relacionado de la corraleja, desde los toros llevados a mantear, los terrenos utilizados, los materiales, hasta la construcción de estas.

La dieciochoava fuente consultada fue el señor Jorge Mazziri, quien perteneció al comité y la junta central del festival, y actualmente el encargado del vestuario y asesoría de imagen de la Cacica, Caciquita y Reina de la Chicha.

El encuentro con esta fuente tuvo una duración de 2 horas, de la cual se abordaron temas como: la historia de las distintas reinas, los vestuarios, las tradiciones, el papel de estas chicas, la cultura, el comité y jurado para elección y coronación de estas jóvenes.

La diecinueveava entrevista fue realizada al señor Aldemar Ardila, quien es el párroco de la Iglesia Nuestra señora de la Candelaria, docente/formador del Seminario Segundo de Valledupar.

El encuentro con esta fuente duró en promedio una hora, debido a sus ocupaciones como párroco, mencionando además que fue bastante difícil coincidir en tiempo con este personaje, por la misma ocupación de su agenda. Dentro de la entrevista se abordaron temas como: lo religioso en el municipio, las creencias, la idiosincrasia, la virgen de la candelaria, las fiestas patronales, la historia de la etnia Yukpa y la Virgen y los milagros en el pueblo.

La veinteava fuente consultada fue Valentina Pachón, quien es la cacica 2022. La entrevista con esta figura fue difícil, debido a los estudios de la joven no se encontraba en el municipio, por ende, la entrevista se desarrolló de manera virtual y tuvo una duración de 10 minutos. En ese encuentro se abordaron temas como: el papel de la Cacica, su preparación, aspiraciones y actividades a desarrollar.

La veintiunava entrevista fue realizada a Keity Figueroa, quien fue Cacica en el año 2019. Como figura popular también fue complicado obtener la entrevista de

manera directa debido a que la joven se encontraba estudiando, por ende, la entrevista fue desarrollada vía WhatsApp, abordando temas como: cuál fue su papel en la cultura becerrilera, cómo fue su proceso de preparación, de cuáles fueron sus aspiraciones y las actividades que desarrolló como Cacica.

La veintidosava fuente consultada fue María Vivares, quien fue Caciquita 2011. Al igual que con las otras figuras populares, con esta señorita también fue complicado obtener la entrevista de manera directa debido a que la joven se encontraba estudiando por lo que se acudió a la aplicación de mensajería WhatsApp para llevar a cabo la entrevista. Abordando temas como: cuál fue su papel en la cultura becerrilera, cómo fue su proceso de preparación, cuáles fueron sus aspiraciones y las actividades que desarrolló como Caciquita.

La veintitresava entrevista fue realizada al señor Edinson Antonio Gómez “Urión”. Cantante, compositor y autor de múltiples canciones del folclor cesarense, pero sobre todo becerrilero, quien a lo largo de su trayectoria a escrito para grandes artistas, así como también ha recibido múltiples premios por sus canciones inéditas.

La entrevista con este personaje tuvo varios imprevistos, ya que debido a su delicado estado de salud el popular Urión normalmente se encontraba en la ciudad de Valledupar, por lo que el encuentro se vio aplazado en múltiples ocasiones. Para cuando se dio la reunión con esta figura se abordaron temas como: su canción más popular “Allá viene la mudanza”, su trayectoria como artista y persona, sus letras, la música en el municipio, el folclor becerrilero y la historia musical de la localidad.

La veinticuatroava y última fuente consultada fue la señora Sandra Tannus, quien hizo parte de la comisión de la mudanza del el Centro Municipal de Memoria,

impulsora y organizadora del evento en honor a los niños, jóvenes y adolescentes, “La mudancita”.

Debido a que la docente no se encuentra viviendo en el municipio de Becerril, Cesar, la entrevista fue difícil de obtener, además del escaso tiempo libre de la docente para este tipo de encuentros. A pesar de esto la entrevista se dio de manera virtual obteniendo información acerca de: la mudancita, la historia de esta, el papel de los niños, jóvenes y adolescentes en este evento, la Casa de la Cultura y el Centro Municipal de Memoria, el decálogo de la mudanza/mudancita, las tradiciones municipales y el folclor becerrilero.

Cabe resaltar que las experiencias anteriormente mencionadas, son de aquellas que fueron utilizadas dentro de la producción sonora “De paseo por la Paletilla”, es decir 24 de las 37 realizadas, así mismo, estas fueron descritas de acuerdo al orden cronológico en que fueron realizadas.

Las estudiantes por su parte, grabaron sus voces con un micrófono COO-MIC-CPD03, resaltando que el micrófono fue facilitado por el estudiante de Comunicación Social Cristian Ávila. Una vez realizados los guiones se grabaron los episodios, para ellos la casa de Gabriela Celis, siempre estuvo disponible; las reuniones para revisión de los guiones y grabación de los mismos eran la mayoría los días sábados a las 4:00 p.m. hasta las 9:30 p.m. o incluso más tarde, aunque hubo días en que las reuniones eran entre semana (según la disponibilidad de las estudiantes).

Ya grabadas las producciones se organizaban por carpetas los audios, entrevistas, efectos y cortinillas de cada episodio, para llevar un orden a la hora de editar. El programa usado para el montaje de los episodios fue Adobe Audition.

Las estudiantes realizaron esta etapa de manera independiente y sin apoyo alguno por parte de la universidad, ya que, se realizó una solicitud a la emisora universitaria en búsqueda de un espacio en las cabinas de grabación para la elaboración del material sonoro para el actual proyecto, pero de la solicitud nunca se obtuvo alguna respuesta.

### **3.6.2. Selección y análisis del material**

Entre los meses de diciembre y febrero, que fueron los seleccionados para realizar la etapa de grabación de material sonoro, se lograron realizar 37 entrevistas que oscilan entre los 40 a 65 minutos, con muy buena información, destacando figuras como: personajes representativos del municipio, gestores culturales, portadores de la tradición becerrilera, integrantes de la comunidad yukpa, investigadores culturales, historiadores, entre otro.

Algunas entrevistas contenían ruidos externos, o algunos personajes por su edad avanzada la modulación al hablar era muy escasa, por ende, poco se les podía comprender y en otras los entrevistados no eran claros con lo que querían decir, sin embargo, esas entrevistas fueron utilizadas para crear los guiones y como complementar la información. Se eligieron en total 24 entrevistas para los diferentes episodios según las temáticas y la información que brindaron las fuentes.

Teniendo en cuenta que se entrevistaron 37 personas y cada una de estas grabaciones dura en promedio una hora, fueron 2.250 minutos de grabación de sonido entre las entrevistas aproximadamente, de los cuales se estima se utilizaron 1.440 minutos de grabación, resaltando que también se utilizaron grabaciones de sonidos ambientes, y de esa manera los nueve episodios en conjunto arrojaron un aproximado de 185 minutos.

Concluyendo este punto, es fundamental mencionar que el proceso de selección y análisis de la información recolectada fue un trabajo que llevó varias semanas, las cuales permitieron la identificación de los aportes más relevantes para la producción como lo son datos interesantes, fechas, información “desconocida”, acontecimientos y demás, esto debido a que como era tanta información era necesario anotar minutos, segundos, la frase inicial y final de cada idea para tener la ubicación exacta de lo que se consideraba importante. En este proceso se descartaron varias entrevistas, ya fuera por su baja calidad de audio o de información.

### **3.7. Etapa de postproducción**

Después de tener el material grabado, se dio paso a la edición y publicación de las cuñas de expectativa en radio, los programas radiales en la emisora Energía Estéreo 96.7 F.M., y la publicación de las imágenes diseñadas de la campaña de expectativa en las redes sociales de las estudiantes.

En la edición de los programas se hizo el montaje en el programa de Adobe Audition. De los audios grabados por las estudiantes, las entrevistas, cabezote, el sonido ambiente, se buscaron los efectos de sonido, las cortinillas y música. Así mismo, los audios pasaron por un proceso de limpieza y nivelación de voces de las locutoras y entrevistados para finalmente exportarlos, entregarlos al director de la emisora Energía Estéreo, Luis Navarro Masson, y ser escuchado por los oyentes.

Las promociones también fueron editadas en el programa de Adobe Audition, y se montó al programa el cabezote, las voces de las locutoras, la pista de fondo y las voces de algunos entrevistados; estas piezas sonoras fueron exportadas y enviadas al director de la emisora para luego ya comenzar a emitirse.

De otra forma, se realizaron 10 imágenes de la campaña de expectativa para publicitar por redes sociales el programa radial, en donde por cada imagen se daban datos curiosos sobre el festival y se iba contando poco a poco que estaba por realizarse y por qué medio iba a emitirse, haciendo la cuenta regresiva del lanzamiento del primer programa, en pocas palabras, lleva la misma información que las cuñas radiales. Las imágenes fueron realizadas en el programa Adobe Illustrator por la estudiante Gabriela Celis.

En esta última parte, se aclara que en un principio se había acordado publicitar las imágenes por medio de las redes sociales de la Alcaldía de Becerril, y no se dio cumplimiento a lo acordado por parte de la alcaldía.

Finalmente, esta etapa de postproducción permite finiquitar las ideas y contar en varios programas radiales la recopilación histórica del Festival de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.

### **3.7.1 Edición y montaje de la producción radiofónica**

El proceso de edición y montaje fue realizado por las estudiantes Gabriela Celis y Paula Layton en sus respectivos hogares, de las nueve producciones ejecutadas, Gabriela Celis realizó cinco y Paula Layton realizó tres y entre las dos se dividieron la edición de un programa. Por semana se llevó a cabo la edición y montaje de dos emisiones, comenzando desde el 28 de marzo al 25 de abril, los cuales se emitieron la mayoría los lunes y viernes a las 10:00 a.m. y la última emisión a las 4:00 p.m.

Las emisiones tienen un tiempo de duración que oscila entre los 15 a 23 minutos, 15 minutos mínimo, dado que en principio fue el espacio brindado por la

emisora Energía Estéreo. Los programas que duran sobre los 15 minutos se sustentan por el abundante contenido de los temas a tratar.

Cada programa lleva un cabezote al inicio y final, el saludo inicial, el tema a tratar, contenido a relatar con música en segundo plano, cortinillas de 10 segundos en primer plano cada que un entrevistado termina de hablar o cuando se cambia de tema, efectos de sonido como el efecto casete cada que el entrevistado va a relatar algo, el sorbido de una bebida cuando se invita a tomar la bebida típica de la región -chicha-, algunos sonidos ambientes; y para ir culminado en cada episodio se da la despedida, la invitación a sintonizar el siguiente capítulo con un abre bocas del tema a tratar y finalmente, el cabezote.

En la mayoría de los programas se deja tres segundos de música en primer plano; cada que las tres locutoras -Gabriela Celis, Yulianis Moreno y Paula Layton- van hablando, pasa a segundo plano cuando entran las voces de las mismas, con el objetivo de que no suene tan plano, de corrido y leído, y haya armonización en cada emisión.

El cabezote tiene una duración de 37 segundos, inicia con la canción tradicional de Becerril “Allá viene la mudanza”, compuesta por uno de sus habitantes Edinson Gómez más conocido como “Urión”; en donde se anuncia en principio el nombre del programa -”De paseo por la Paletilla”- con la voz de Paula Layton, en seguida las voces de Jonathan La Rotta -conocido de las estudiantes- y Gabriela Celis, el cual dice “Cultura, folclor y tradición becerrilera”, sube la música, aparece la voz de Gabriela diciendo la producción y realización de las emisiones mencionando el programa de Comunicación Social y la Universidad de Pamplona, sube música y sale

hablando un habitante becerrilero expresando lo que siente por su municipio y el festival, finalmente sube música y termina el cabezote.

Cabe resaltar que se ha escogido la voz masculina en el cabezote a fin de que, de un toque diferente, debido a que todas las voces de las realizadoras son todas femeninas.

Las canciones usadas en las distintas emisiones fueron de los compositores becerrileros Edinson Gómez “Urión” como: “Allá viene la mudanza”, “Ron de uvita”, y el historiador Tomás Darío Gutiérrez, “Tú y el mar” -interpretada por el cantante Rafael Orozco; como también se tomaron canciones de Rafael Orozco como “Mi novia y mi pueblo”, “la creciente”, “Solo para ti”, entre otros merengues que realizó con su grupo Binomio de Oro. Se hizo uso también de porros como “La puya del diablo”, “Guayabo en la ye” y “La Lorenza” de la Super Banda de Colomboy.

De otra forma, en el sonido ambiente de la iglesia se toma la interpretación de la canción religiosa del joven becerrilero Edwin Vital. Por otro lado, de algunas cortinillas se toman las interpretaciones de las canciones de Rafael Orozco mediante los instrumentos del acordeón, la tambora y la guacharaca encabezado por la agrupación del joven becerrilero Joel Zuleta.

A resaltar que las canciones anteriormente citadas tienen la autorización de sus autores intelectuales e intérpretes.

Y música de otros artistas a quién se les ha dado de forma general los correspondientes créditos, canciones como el “Himno a la Virgen de la Candelaria”, porros sabaneros de distintos compositores, “Te ofrezco mi plegaria Virgen de la Candelaria, Tambores de San Marcos”, entre otros.

Finalmente, las fuentes utilizadas en todas las producciones se añadieron a fin de dar riqueza, sustento y credibilidad a la información mencionada por las estudiantes, a su vez, para resaltar y dar a conocer invitaciones, llamados y reflexiones por habitantes becerrileros. En cada programa radial intervienen entre tres a seis entrevistados por voz y también por escrito.

Se realizaron diez cuñas de expectativa, las que fueron editadas por Paula Layton y tienen una duración promedio entre 30 a 43 segundos. Su estructura inicia con el porro “Allá viene la mudanza” compuesta por Edinson Gómez más conocido como “Urión”, la cual suena durante 6 segundos en primer plano, luego se difumina y se pone en segundo plano en la voz de las locutoras, para el ejemplo la primera cuña:

Yulianis inicia diciendo - ¿Conoces nuestro ayer becerrilero? - sigue Paula - ¿Sabes la historia del festival? - vuelve el porro a primer plano por 3 segundos y luego Gabriela dice - ¿te gustaría conocer la historia de la cultura y tradición de nuestro festival? - seguidamente se ponen con cantos piloneros o voces de los becerrileros hablando de su amado Becerril en primer plano y termina con un difuminado suave del porro.

Las cuñas contienen el porro tradicional del festival, datos curiosos, la cuenta regresiva para el estreno del programa: “De paseo por la Paletilla” y voces de becerrileros. A su vez, estas piezas sonoras tienen una duración de menos de un minuto, ya que, la información brindada fue un abrebocas de lo que se emitió en los episodios del programa; se utilizó el porro “Allá viene la mudanza”, porque es el más tradicional en el municipio y les brindó una identificación a las cuñas. Se quiso agregar al final voces de becerrileros con el fin de hacerlos sentir parte del programa que finalmente fue para ellos.

Las cuñas fueron difundidas en la emisora Energía Estéreo 96.7 del 17 al 27 de marzo, fueron emitidas 5 veces por día en las siguientes horas: en la mañana a las 08:00 a.m. - 09:15 a.m. -11:30 a.m. y, en la tarde, a la 1:00 p.m. y 2:30 p.m.

### 3.7.2. Ficha técnica

#### **Emisión N° 1**

- **Nombre de la producción:** De paseo por la Paletilla.
- **Formato:** crónica.
- **Género:** informativo/cultural.
- **Tema central:** historia y contexto cultural del municipio de Becerril, Cesar.
- **Medio de emisión:** Energía Stereo 96.7 FM
- **Fecha y hora de emisión:** lunes 28 de marzo del 2022, a las 10 a.m.
- **Equipo de producción:** Gabriela Celis, Paula Layton y Yulianis Moreno.
- **Sinopsis:** Este episodio aborda al municipio de Becerril, Cesar, desde su geografía, su contexto histórico (como el ser uno de los primeros pueblos en ser fundado en el departamento; el enfrentamiento entre los indígenas Yukpas que para entonces eran conocidos como Acanayutos y el ejército español), hidrográfico, cultural, gastronómico, su distribución administrativa, económico, hasta la multiculturalidad que desborda en la localidad. Esto, narrado a través de referentes culturales e históricos.

#### **Emisión N° 2**

- **Nombre de la producción:** De paseo por la Paletilla.
- **Formato:** reportaje.
- **Género:** informativo/cultural.
- **Tema central:** La primera edición de Becerril, Cesar.
- **Medio de emisión:** Energía Stereo 96.7 FM.
- **Fecha y hora de emisión:** lunes 18 de abril, a las 10:00 a.m.
- **Equipo de producción:** Gabriela Celis, Paula Layton y Yulianis Moreno.
- **Sinopsis:** Este episodio se basó en lo que fue la primera versión del Festival de la Paletilla, durante el desarrollo del episodio se nombran fechas que aportan un orden en la historia del festival, se da a conocer también que este evento ha logrado integrar en su desarrollo los más representativos aspectos de la cultura, tradición y religión de Becerril, Cesar a lo largo de los años. Se cuentan distintas anécdotas de lo que fue aquella primera versión, sus actividades, la participación de la comunidad Yukpa y los personajes que aportaron para la realización del evento.

### **Emisión N° 3**

- **Nombre de la producción:** De paseo por la Paletilla.
- **Formato:** reportaje.
- **Género:** informativo/cultural.
- **Tema central:** La religiosidad dentro del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria en el municipio de Becerril, Cesar.

- **Medio de emisión:** Energía Stereo 96.7 FM
- **Fecha y hora de emisión:** lunes 04 de abril, a las 10:00 a.m.
- **Equipo de producción:** Gabriela Celis, Paula Layton y Yulianis Moreno.

- **Sinopsis:** Este capítulo relata la religiosidad en el territorio de Becerril, desde la llegada de los españoles y cómo estos impusieron la religión católica enviando a Becerril la Virgen Morena de la Candelaria para que se le brindará tributo, la cual hoy en día es celebrada e incorporada en el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, de otra forma, se cuenta el antes y después de las actividades y eventos que se realizan en el festejo en honor a la Virgen; este relato va enriquecido de fuentes como: sacerdote, historiador y referente deportivo de Becerril y fuentes documentales.

#### **Emisión N° 4**

- **Nombre de la producción:** De paseo por la Paletilla.
- **Formato:** crónica.
- **Género:** informativo/cultural.
- **Tema central:** tradiciones y eventos que se dan dentro del Festival de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.
- **Medio de emisión:** Energía Stereo 96.7 FM
- **Fecha y hora de emisión:** viernes 08 de abril del 2022, a las 10 a.m.
- **Equipo de producción:** Gabriela Celis, Paula Layton y Yulianis Moreno.

- **Sinopsis:** Para este capítulo se desglosan las temáticas, de manera cronológica y secuencial, es decir acuerdo al orden que se le dan dentro de la programación del festival, iniciando con la elección y coronación de la Cacica, Caciquita y Reina de la Chicha; procediendo con el Concurso de Cantantes de Música Vallenata Aficionado, en homenaje a Rafael José Orozco Maestre; luego se habla sobre las corralejas; seguido a esta se trae a colación las peleas de gallos y finalmente se cierra con las actividades deportivas (fútbol, ciclismo, boxeo, atletismo, maratones, patinaje, entre otros). Enriquecido de fuentes como: reinas, directores de los distintos comités, referentes culturales y participantes de los eventos.

#### **Emisión N° 5**

- **Nombre de la producción:** De paseo por la Paletilla.
- **Formato:** reportaje
- **Género:** informativo/cultural.
- **Tema central:** Personajes representativos del Festival de la Paletilla.
- **Medio de emisión:** Energía Stereo 96.7 FM
- **Fecha y hora de emisión:** lunes 18 de abril, a las 10:00 a.m.
- **Equipo de producción:** Gabriela Celis, Paula Layton y Yulianis Moreno.
- **Sinopsis:** Este episodio da inicio con la contextualización sobre lo que significan los referentes culturales, abarcando personajes representativos culturales de Becerril, Cesar y sus aportes al festival, se mencionaron personas tales como: al historiador Tomas Darío Gutiérrez Hinojosa, al profesor Rafael Molina, los gestores

culturales Luis Barreto y Candelario Zuleta. La producción se basó en sus aportes al festival y al municipio mediante sus testimonios y anécdotas, se describe a cada personaje y sus más relevantes logros en pro de la cultura becerrilera.

### **Emisión N° 6**

- **Nombre de la producción:** De paseo por la Paletilla.

- **Formato:** crónica

- **Género:** informativo/cultural.

- **Tema central:** Segunda parte de los personajes representativos de Becerril, Cesar.

- **Medio de emisión:** Energía Stereo 96.7 FM

- **Fecha y hora de emisión:** viernes 15 de abril, a las 10:00 a.m.

- **Equipo de producción:** Gabriela Celis, Paula Layton y Yulianis Moreno.

- **Sinopsis:** Se habla de la segunda parte de los personajes representativos de Becerril que han aportado con su voz, composiciones, talentos culinarios, portadores de conocimiento y poemas como lo son: el cantante Rafael Orozco, el cantautor Edinson Urión, las cocineras Ana Santiago Mojica, Carmen Suarez, y se menciona brevemente los abuelos portadores de conocimiento respecto a la ganadería, cultura, centros de recreaciones para jóvenes, entre otros, y por último, se da cierre con el poeta Alfonso Díaz Romero. Este episodio estuvo acompañado del historiador, habitantes becerrileros, el cantautor y las cocineras.

### **Emisión N° 7**

- **Nombre de la producción:** De paseo por la Paletilla.
- **Formato:** reportaje
- **Género:** informativo/cultural.
- **Tema central:** El papel de la comunidad Yukpa dentro del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria.
- **Medio de emisión:** Energía Stereo 96.7 FM
- **Fecha y hora de emisión:** lunes 18 de abril, a las 10:00 a.m.
- **Equipo de producción:** Gabriela Celis, Paula Layton y Yulianis Moreno.
- **Sinopsis:** Este episodio se basa en el papel de la etnia Yukpa dentro del Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, se narra sobre el inicio de esta comunidad, cómo batalló para estar siempre en su territorio y conformar el municipio de Becerril, su cosmovisión y su participación dentro del festival contando el antes y el ahora. Las fuentes que hicieron parte de este episodio fueron habitantes del pueblo Yukpa, historiadores y fuentes documentales.

### **Emisión N° 8**

- **Nombre de la producción:** De paseo por la Paletilla.
- **Formato:** reportaje.
- **Género:** informativo/cultural.
- **Tema central:** La tradicional Mudanza Folclórica.

- **Medio de emisión:** Energía Stereo 96.7 FM.

- **Fecha y hora de emisión:** lunes 18 de abril, a las 10:00 a.m.

- **Equipo de producción:** Gabriela Celis, Paula Layton y Yulianis Moreno.

- **Sinopsis:** Este capítulo abarca la tradicional Mudanza Folclórica de Becerril, Cesar enfocando sus inicios, su desarrollo y su papel dentro del festival. Se dio inicio con la explicación sobre lo que es la mudanza resaltando que es un acto lúdico y festivo que exalta la identidad becerrilera. A su vez se dio a conocer aspectos como: el porqué de la tradición, lugar donde fue la primera mudanza, personajes representativos, materiales de las chozas, el papel que cumple dentro del festival y la mudancita. También se dio mención sobre las personas que conforman una mudanza.

#### **Emisión N° 9**

- **Nombre de la producción:** De paseo por la Paletilla.

- **Formato:** reportaje.

- **Género:** informativo/cultural.

- **Tema central:** Momentos históricos más importantes del festival “del ayer y hoy”.

- **Medio de emisión:** Energía Stereo 96.7 FM.

- **Fecha y hora de emisión:** lunes 25 de abril, a las 4:00 p.m.

- **Equipo de producción:** Gabriela Celis, Paula Layton y Yulianis Moreno.

- **Sinopsis:** El último episodio relata cómo a través del tiempo se han venido perdiendo y cambiando las actividades que nacieron con el festival. Así mismo, cómo era el festival en sus inicios y cómo se desarrolla ahora, se da a conocer que en el desarrollo del festival se destacan momentos históricos como lo es la mudanza, el recibimiento indígena, el Reinado de la Chicha, la Cacica y la Caciquita y el concurso de voces.

### 3.7.3. Evidencia de la emisión de las producciones radiofónicas

---

Becerril – Cesar, abril 26 de 2022



**energía**  
Cesar 96.7

**Señores:**  
UNIVERSIDAD DE PAMPLONA  
Programa de Comunicación Social

Cordial saludo,

El director de la emisora Energía Estéreo 96.7 F.M, respetuosamente informo y certifico que las estudiantes del programa de Comunicación Social de la Universidad de Pamplona **Lizbeth Gabriela Celis Rangel** identificada con C.C N° 1.096.959.608, **Paula Yesenia Layton Casarez** identificada con C.C N° 1.007.463.830 y **Yulianis Stefany Moreno Pérez** identificada con C.C N° 1.003.038.851, emitieron por este medio radiofónico 10 cuñas y 9 programas radiales titulado: "De paseo por la Paletilla" de su actual trabajo de grado denominado "Recopilación histórica del Festival de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria".

Las emisiones de las 10 cuñas se realizó entre el 18 al 27 de marzo de 2022, cada cuña se emitió cinco veces por día en las siguientes horas: en la mañana a las 8:00 a.m. – 9:15 a.m. y 11:30 a.m. y en la tarde a la 1:00 p.m. y 2:30 p.m.

Por otra parte, los programas radiales se transmitieron:

- Primera producción:** lunes 28 de marzo a las 10:00 a.m.
- Segunda producción:** viernes 1 de abril a las 10:00 a.m.
- Tercera producción:** lunes 4 de abril a las 10:00 a.m.
- Cuarta producción:** viernes 8 de abril a las 10:00 a.m.
- Quinta producción:** lunes 11 de abril a las 10:00 a.m.
- Sexta producción:** viernes 15 de abril a las 10:00 a.m.
- Séptima producción:** lunes 18 de abril a las 10:00 a.m.
- Octava producción:** viernes 22 de abril a las 10:00 a.m.
- Novena producción:** lunes 25 de abril a las 04:00 p.m.

Firma,  
  
**LUIS NAVARRO MASSON**  
 DIRECTOR DE LA EMISORA  
 C.C 77.106.493  
 Tel: 3208403326 - 3116902586

---

## **Capítulo IV Conclusiones y recomendaciones**

### **4.1 Conclusiones**

Becerril, Cesar, siendo una de las localidades más antiguas de la costa caribe colombiana, es uno de los municipios con más riqueza cultural y ancestral que se puede encontrar, con un patrimonio inmaterial lleno de tradiciones (gastronómicas, sociales, económicas y folclóricas) que entremezcla sus inicios españoles y africanos con sus raíces indígenas. Culturas que han construido el tejido social del municipio y le permiten forjar lo que hoy se conoce como el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de La virgen de la Candelaria.

A pesar de toda esta riqueza, existe un gran problema de fondo, y es la latente posibilidad de que estas tradiciones cambien o se pierdan con el tiempo, debido a los nulos espacios de trasmisión ancestral o el poco registro documental, audiovisual, sonoro o incluso gráfico, frente a este. Lo que incurre en un problema social que golpea fuertemente la cultura, ya que, aunque las tradiciones transmitidas de manera oral son importantes, se hace necesario poder plasmarlas y preservarlas mediante estrategias comunicacionales.

De otra forma, la radio cumplió un papel fundamental dentro del trabajo de grado, debido a que gracias a este medio se logró dar a conocer mediante nueve producciones sonoras la recopilación histórica de Becerril y su festival. Se eligió la radio en principio, porque la mayoría de familias becerrileras cuentan en sus hogares con un dispositivo radioreceptor, lo cual hace posible que la información tenga una alta probabilidad de ser escuchada.

Las producciones fueron transmitidas oficialmente por la radio comunitaria Energía Estéreo 96.7 F.M. del municipio de Becerril, Cesar, de modo que cumple la función de informar a su comunidad, así mismo, dar voz y voto a sus habitantes, así como también promover la cultura y educación, como fue en este caso que contribuyeron con el espacio para la emisión de los programas: “De paseo por la Paletilla”.

Es importante que exista un espacio informativo, en este caso sonoro, en donde se resalte y se dé a conocer la importancia del festival; también es de gran relevancia que los becerrileros (sobre todo los jóvenes) conozcan y se apropien de su cultura. Si bien, El Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria fue iniciativa del historiador Tomás Darío Gutiérrez Hinojosa con el fin de resaltar la comunidad Yukpa y las tradiciones becerrileras, es un acto cultural que permite reunir a turistas y habitantes becerrileros en una celebración de valores culturales.

La creación del programa “De Paseo por la Paletilla” logró la recopilación y la difusión de lo que es y lo que significa el Festival Folclórico de la Paletilla y Fiestas Patronales de la Virgen de la Candelaria, a través de los comentarios por parte de los oyentes se pudo deducir que el programa fue recibido de una forma positiva, pues se logró que los habitantes becerrileros conocieran datos nuevos sobre su festival, como también comentaron que las producciones fueron dinámicas y fáciles de entender.

El programa gustó también porque logró resaltar la cultura del municipio, finalmente manifiestan la admiración por el proceso y la cantidad de fuentes valiosas que enriquecen las producciones sonoras. El señor Luis Navarro Masson director de la emisora Energía estéreo, comenta: “Me parece excelente lo que hicieron en los

programas. Muy dinámicos y educativos, sabes que algunos de los datos que manejaron dentro de los programas muchos acá en Becerril no los sabíamos, y eso es muy importante, que lo que escuchas te enseña”.

El impacto que ocasionaron las producciones radiales se vio reflejada en los comentarios vía a WhatsApp que le hicieron llegar directamente a la estudiante Yulianis Moreno, dado que, cuando los capítulos sonoros estaban al aire las personas a las que Yulianis entrevistó le manifestaron que dichas piezas sonoras les transmitieron emoción, recuerdos, les hacía revivir el festival. Por otra parte, expresaron que las producciones estaban muy bien elaboradas y se notaba la dedicación y organización que las estudiantes del presente trabajo emplearon en cada producción. Dichos comentarios se soportan en los anexos del trabajo.

#### **4.2 Recomendaciones**

El Comunicador Social de la Universidad de Pamplona, debe estar interesado en temas tan relevantes (pero, muchas veces, ignorado) como el folclor y las tradiciones de los pequeños pueblos y comunidades, aquellas que por décadas han sido precursoras de la riqueza histórica, el patrimonio inmaterial, las raíces culturales, pero sobre todo del desarrollo social/étnico, áreas tan vulnerables y al mismo tiempo importante para el tejido social colombiano.

Municipios como Becerril, Cesar, un lugar casi desconocido como los otros del departamento, están tan llenos de cultura, historia, amor por lo de ellos, cosmovisiones ancestrales, tradiciones, mitos y leyendas, merecen ser estudiados y presentados a la sociedad como todo aquello que se llama patrimonial, y no solo con trabajos periódicos o académicos, sino desde el mismo cambio social.

Utilizar herramientas como la radio, medio de comunicación de alto impacto que no solo tienen en cuenta a personas con acceso a la información como el internet, sino también al campesino, al indígena, al colombiano de a pie –de bajos recursos- o incluso a las madres de familia; que en este trabajo de grado, además de permitirles seguir transmitiendo las tradiciones becerrileras, también los hizo los actores principales, se le dio voz y espacios, es decir, se les otorgó el papel que merecen, aspecto que se debe tener cuenta siempre que se hable de trabajo con comunidades.

Finalmente, se hace necesario que entidades gubernamentales e instituciones culturales promuevan y apoyen la construcción y recopilación histórica de toda actividades culturales y folclóricas, que a lo largo del tiempo se han visto vulneradas o incluso olvidadas, ya que en su mayoría los actores principales (quienes conocen y transmiten esta información) no cuentan con espacios para hacerlo o incluso fallecieron logrando solamente transmitirla de forma oral.

Este trabajo de grado pretende servir a todo aquel que esté interesado en la historia, la cultura, el folclor, pero sobre todo en la tradición de grupo social, pueblo o comunidad, de forma que demuestra que a través de estrategias enfocadas a visibilizar la historia, en este caso de un festival, se puede generar gran impacto.

### **Cibergrafía**

-Alcaldía Municipal de Becerril, Cesar (2020) *Nuestro municipio*. Becerril positivo. Consultado el 22 de septiembre de 2021. <https://www.becerril-cesar.gov.co/municipio/nuestro-municipio>

-Baena, E. (2017). *Metodología de la investigación*. Bliiblioteca cij. Consultado el 28 de noviembre  
[http://www.biblioteca.cij.gob.mx/Archivos/Materiales\\_de\\_consulta/Drogas\\_de\\_Abuso/Articulos/metodologia%20de%20la%20investigacion.pdf](http://www.biblioteca.cij.gob.mx/Archivos/Materiales_de_consulta/Drogas_de_Abuso/Articulos/metodologia%20de%20la%20investigacion.pdf)

-Bonet, L. (2011) *Tipologías y modelos de gestión de festivales*, Bonet, L.; Schargorodsky, H. *La gestión de festivales escénicos. Conceptos, miradas, debates*. Barcelona: Gescènic, Consultado el 27 de noviembre de 2021  
[https://www.researchgate.net/publication/237075477\\_Tipologias\\_y\\_modelos\\_de\\_gestion\\_de\\_festivales](https://www.researchgate.net/publication/237075477_Tipologias_y_modelos_de_gestion_de_festivales)

-Brainly. *Conceptos de historia*. Consultado el 13 de noviembre.  
<https://brainly.lat/tarea/11673509>

-Capítulo I: *definición radio (s.f)*. Virtual.urbe.edu. Consultado el 25 de septiembre <http://virtual.urbe.edu/tesispub/0084161/fase01.pdf>

-Carnavalq. (Anfitrión). (2021, 26 de abril). *Festival de Barranquilla*. [Episodio de podcast de audio]. Página Google Podcast. Consultado el 14 de

noviembre.<https://podcasts.google.com/feed/aHR0cHM6Ly9hbmNob3luZm0vcy81OGFjMjFmYy9wb2RjYXN0L3Jzcw?hl=es-CO>

-Carreño, M. Tino (2015). *Festivales en España. Estrategias generales de gestión*. Consultado el 24 de noviembre 2021.

<https://www.politecnicojic.edu.co/images/downloads/publicaciones/revista-interseccion/interseccion-03/pdf/festivales-en-espania.pdf>

-Cultura becerrilera (2014). *Cultura y patrimonio de Becerril*. Issuu. Consultado el 22 de septiembre de 2021.

[https://issuu.com/culturabecerrilera/docs/todo\\_1-84\\_final/82](https://issuu.com/culturabecerrilera/docs/todo_1-84_final/82)

-Delgado, P. (2021). *La crónica*. Centro de lectura y escritura. Consultado el 27 de noviembre. <https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/24803/146-580-1-PB.pdf?sequence=1>

-Duran. S & Mason, J. (Anfitrión). (2020, 12 de junio). *Capítulo 94: #Historia de las #Fiestas Patrias en #Chile. [Episodio de podcast de audio]*. Emisora Radio UC de la Universidad Católica de Chile. Spotify. Consultado el 13 de noviembre [https://open.spotify.com/episode/6YWiqwuuqJamX2B66kX7VYk?si=KWbaXr2bSwmNYIblv9\\_uEA&nd=1](https://open.spotify.com/episode/6YWiqwuuqJamX2B66kX7VYk?si=KWbaXr2bSwmNYIblv9_uEA&nd=1)

-Ferrer, P. (2006). *Sobre el concepto de folklore*. Consultado el 14 de noviembre [http://oppidum.es/oppidum-02-pdf/op02.10\\_prat.pdf](http://oppidum.es/oppidum-02-pdf/op02.10_prat.pdf)

-García. H y Dolores, M. (2018). *Metodología de Investigación Avanzada*. Consultado el 22 de septiembre.

[http://www2.uca.edu.sv/mcp/media/archivo/f53e86\\_entrevistapdfcopy.pdf](http://www2.uca.edu.sv/mcp/media/archivo/f53e86_entrevistapdfcopy.pdf)

-Géneros Periodísticos III (s.f) *Opinan periodistas mexicanos sobre reportaje*.

Weebly. Consultado el 20 de septiembre de 2021.

<https://generosperiodisticos3florgh.weebly.com/definiciones-de-reportaje.html>

-Gil, J (2004). La crónica periodística. Evolución, desarrollo y nueva perspectiva. Consultado el 27 de noviembre. <https://celee.uao.edu.co/la-cronica/>

-Herrera. D (2007). *El reportaje en radio: Anatomía de un género*. Idus.

Consultado el 20 de septiembre de 2021.

[https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/67991/revista-comunicacion-ambitos-16-a\\_92-106.pdf?sequence=1&isAllowed=yç](https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/67991/revista-comunicacion-ambitos-16-a_92-106.pdf?sequence=1&isAllowed=yç)

-Caballero, J. (2017). *Documento Diagnóstico diferencial la comunidad indígena del Resguardo Yukpa Sokorpa de la etnia Yukpa, en Becerril, Cesar*.

*Repositorio de Artesanía de Colombia*. Consultado el 22 de septiembre de 2021.

<https://repositorio.artesantiasdecolombia.com.co/bitstream/001/4145/1/INST-D%202017.%2062.pdf>

-Conteras Contreras, P. (2003). *Crítica y análisis de Internet como herramienta de comunicación e intercambio de conocimientos: Casos de investigaciones en la Universidad Austral de Chile* [Tesis para optar al título de Periodista y al grado de Licenciado en Comunicación Social]. Universidad Austral de Chile. <http://cybertesis.uach.cl/tesis/uach/2003/ffc764c/xhtml/TH.7.xml>

-José María Arguedas - *Qué Es El Folklore* / es.scribd. (2022); <https://es.scribd.com/document/520869854/Jose-Maria-Arguedas-Que-es-el-Folklore>

-José, J., & Ferrer, P. (2006). *SOBRE EL CONCEPTO DE FOLKLORE .2*, 1885–6292. [http://oppidum.es/oppidum-02-pdf/op02.10\\_prat.pdf](http://oppidum.es/oppidum-02-pdf/op02.10_prat.pdf)

-Marco teórico - conceptual (s.f). *El reportaje*. Catarina. Consultado el 11 de noviembre

[http://catarina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/lco/swanson\\_s\\_jh/capitulo3.pdf](http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/swanson_s_jh/capitulo3.pdf)

-Martínez, M. y Herrera, S. (2007). *La crónica radiofónica: entre las rutinas profesionales y la calidad informativa*. Portal de revistas. Consultado el 28 de noviembre de 2021.

<https://portalderevistas.ufv.es/index.php/comunicacionyhombre/article/view/84/83>

-Mean, V. (Anfitrión) (2020, 22 de octubre). *ZH 0X4 - Cali ancestral*. . [Episodio de podcast de audio]. Página de Google Podcast. Consultado el 13 de noviembre.

<https://podcasts.google.com/feed/aHR0cHM6Ly93d3cuc3ByZWFrZXIuY29tL3Nob3cvNDYyMzMwMy9lcGlzb2Rlcy9mZWVk>

-Periódico (2014) *Becerril celebra el Festival de la Paletilla*. El Pilon es lo nuestro. Consultado el 22 de septiembre de 2021. <https://elpilon.com.co/becerril-celebra-el-festival-de-la-paletilla/>

-*Qué es el folklore - definiciones*. (s/f). Consultado el 11 de noviembre de 2021. <http://www.portaldesalta.gov.ar/def-folk.html>

-Radios (s.f) *Diales en el Cesar*. Frecuence radio. Consultado el 18 de octubre de 2021. <https://www.frecuence-radio.com/col/frekuensiaradio-cesar.html>

-Reyes, M. (2003). *Evaluación del sistema del control internos de cuentas por cobrar de la empresa agropecuaria los HATICOS, A.C. Título profesional, Universidad DR. Rafael Beloso Chacin*. Repositorio Académico de la Universidad DR. Rafael Beloso Chacin. Consultado el 23 de noviembre <http://virtual.urbe.edu/tesispub/0060232/intro.pdf>

-Riomalo, S. (2016, 13 de enero). *Cofestivales: otra manera de viajar y escuchar a Colombia y sus festivales musicales*. [Episodio de podcast de audio] Bibliotecas Javeriana. <https://repository.javeriana.edu.co/handle/10554/35987?locale-attribute=es>

-Rodríguez, M. (2018), La selección y utilización de los documentos históricos escritos en las clases de Historia. Edusol. Consultado el 20 de septiembre <https://www.redalyc.org/journal/4757/475756619010/html/>

-Santiago. R (2016). *Cofestivales: otra manera de viajar y escuchar a Colombia y sus festivales musicales* [Pontificia Universidad Javeriana]. Consultado el 27 de noviembre. <file:///C:/Users/Marleny%20C%C3%A1seres/Downloads/Dialnet-ElConceptoDeLaCultura-5173324.pdf>

-Santos, S. (Anfitrión) (2017, 18 de enero). ZH 1x11 - *Historia del Carnaval de Cádiz*. [Episodio de podcast de audio]. Emisora Onda Cádiz. Ivoox. Consultado el 13 de noviembre [https://www.ivoox.com/zh-1x11-historia-del-carnaval-cadiz-audios-mp3\\_rf\\_16460703\\_1.html](https://www.ivoox.com/zh-1x11-historia-del-carnaval-cadiz-audios-mp3_rf_16460703_1.html)

-Santiago, E. (2015). “*El sistema multimedia interactivo de operación e información audiovisual turística y su relación con el museo etnográfico de la unidad educativa Bolívar de la ciudad de Ambato*”. Repositorio Académico de la

Universidad Técnica de Ambato. Consultado el 23 de noviembre

<https://repositorio.uta.edu.ec/bitstream/123456789/20133/1/TESIS%20SANTIANA%20SANTIAGO.pdf>

-Torres Fernández Paul A. (2016). Acerca de los enfoques cuantitativo y cualitativo en la investigación educativa cubana actual. Atenas. <https://www.redalyc.org/journal/4780/478054643001/478054643001.pdf>

-Uribe, D. (Anfitrión). (2021, 29 de octubre). Festival de la leyenda del Vallenato, (Valledupar – Colombia). [Episodio de podcast de audio]. Página Google podcast.<https://podcasts.google.com/feed/aHR0cDovL2ZlZWRzLmZlZWRidXJuZXIuY29tL0RpYW5hVXJpYmU/episode/YmUyNGNjZDUtY2QxZC00YjFiLWE5MjEtYjBjMzA3NTA3Njcw?sa=X&ved=0CAgQuIEEahgKEwIwj4LXpJv0AhUAAAAAHQAAAAAQjAk&hl=es-CO>

-Universidad Central de Venezuela. *Apuntes sobre géneros periodísticos*. Consultado el 12 de noviembre. Oficio del periodista. <http://oficiodeperiodista.blogspot.com/2012/04/sobre-el-reportaje-como-genero.html>

-Universidad Nacional Autónoma de México (s.f) *Concepto de historia*. Consultado el 13 de noviembre de 2021. Portal académico <https://e1.portalacademico.cch.unam.mx/alumno/historiauniversal1/unidad1/historiaQueParaQue/conceptoHistoria>

- Labrada Díaz. (2016, septiembre). *La entrevista periodística y la entrevista para la investigación científica*. Revista Boletín Redipe

file:///C:/Users/Marleny%20C%C3%A1seres/Downloads/ojsadmin,+Gestor\_a  
+de+la+revista,+13.+LA+ENTREVISTA+PERIOD%C3%8DSTICA+Y+LA+ENTR  
EVISTA+PARA+LA+INVESTIGACION+CIENT%20(1).pdf

-Lara Lagos, S. (2015, Julio). Usos y debates del concepto de fiesta popular en Colombia. *Revista de Antropología y Arqueología*.

[http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1900-54072015000100007](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1900-54072015000100007)

-Luna, R. (2013). *El concepto de la Cultura: definiciones, debates y usos sociales*. Revista de Claseshistoria. Consultado el 12 de noviembre de 2021

file:///C:/Users/Marleny%20C%C3%A1seres/Downloads/Dialnet-  
ElConceptoDeLaCultura-5173324%20(2).pdf

-Lorenzo, M. (2018). *La radio como medio de comunicación del patrimonio cultural. Fernandina Radio: un estudio de caso*. Revista Universidad y Sociedad, 2, 50. Consultado el 11 de noviembre de 2021.

[http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S2218-36202018000500416](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2218-36202018000500416)

## **Anexos**

### **Anexos producciones radiofónicas emitidas**

En este enlace se encuentran las cuñas de la campaña de expectativa, los programas radiales y las imágenes publicadas en las redes sociales como campaña de expectativa.

[https://drive.google.com/drive/folders/1inU\\_wwoB-GytvOCJkhSbvF068IF6vfdk](https://drive.google.com/drive/folders/1inU_wwoB-GytvOCJkhSbvF068IF6vfdk)

### Evidencias fotográficas de la grabación de los programas



### Evidencias fotográficas del trabajo de campo (entrevistas)



### Evidencia grabación del cabezote en la sala de grabación



## Evidencias de la campaña de expectativa en redes sociales



yulianis\_moreno

**¿SABÍAS QUÉ?**

**¡LA PRIMERA EDICIÓN DEL FESTIVAL DE LA PALETILLA FUE REALIZADA EN DICIEMBRE DE 1974!**



COMUNICACIÓN Social UNIFAMPLONA

¿Conocías este dato? 🙌

Te invitamos a seguir pendiente de nuestras publicaciones para conocer más sobre este festival.

Le gusta a mg\_elaa y 22 personas más yulianis\_moreno Aquí te va otro dato curioso del Festival Folclórico de la Paletilla. 🦊

Paula Layton está con Yulianis Moreno y Lizbeth Gabriela en Becerril.

25 mar. · Becerril · 🌐

¿Habías escuchado el método de pesca con cogollo? 🎣

El cogollo es una palmera 🌴, las hojas de la palma la tejen para hacer una red de pesca, por cierto muy funcional. 🙌👏... Ver más

**¿SABÍAS QUÉ?**

**¡LA PESCA CON COGOLLO ES UNA TRADICIÓN PROPIA DE LOS BECERRILEROS!**



COMUNICACIÓN Social UNIFAMPLONA

Tú, Paula Lorena y 5 personas más

 **Paula Layton** está con **Yulianis Moreno** y **Lizbeth Gabriela** en **Becerril**.  
26 mar. · Becerril · 🌐

Si te gusta la cultura y la historia, 🍌 te invitamos a sintonizar muy pronto el programa radial: "De paseo por la Paletilla" ✓▶

Te recordamos que estos programas serán emitidos por la emisora Energía Stereo 96.7  
📻... Ver más

**PROGRAMA RADIAL**  
"De paseo por la paletilla"

¡EN ESTE PROGRAMA, CONOCERÁS LA HISTORIA Y CULTURA DEL FESTIVAL DE LA PALETILLA DE BECERRIL, CESAR!

 Ilustración de un estudio de radio con una presentadora, un micrófono, un ordenador y un receptor de radio. En el fondo se ven edificios y una torre de radio.



 13

 **Yulianis Moreno** está con **Paula Layton** y **Lizbeth Gabriela**.  
26 mar. · 🌐

"Conoce Becerril, Cesar", primer capítulo del programa radial "De paseo por la Paletilla". 📻

Allí conocerás los orígenes del municipio y su gente. ¡No te lo pierdas! ➔ SOON ... Ver más

**PROGRAMA RADIAL**  
"De paseo por la paletilla"

¡QUEDAN DOS DÍAS PARA LA EMISIÓN DEL PRIMER CAPÍTULO!

TRANSMISIÓN: 28 DE MARZO DE 2022  
HORA: 10:00 A.M.

96.7 FM  
ENERGÍA  
ESTÉREO

 Ilustración de un presentador de radio con auriculares y un micrófono, sentado frente a un ordenador y un receptor de radio. Hay notas musicales flotando en el fondo.



 Tú, Victoria Castro Acosta y 10 personas más



**Paula Layton** está con **Yulianis Moreno** y **Lizbeth Gabriela** en **Becerril**.

27 mar. · Becerril · 🌐

A unas horas de la emisión del primer capítulo "Conoce Becerril, Cesar", del programa radial "De paseo por la Peletilla". 📻

En dónde conocerás la trayectoria ancestral de Becerril, Cesar. ¡No te lo pierdas! 📣... Ver más

## PROGRAMA RADIAL "De paseo por la paletilla"

¡QUEDA UN DÍA PARA LA  
EMISIÓN DEL PRIMER CAPÍTULO!

¡VEN, TOMATE UN VASO  
DE CHICHA PA' RECORDAR!

**96.7 FM**  
**Emisora**  
**Energía Estéreo**

**10:00**  
**A.M.**

**28 DE**  
**MARZO**



COMUNICACIÓN  
**Social**  
UNIPAMPLONA



Tú, Paula Lorena y 2 personas más

 **gaby24\_lg** 2 min  
Ver traducción

 **yulianis\_moreno**



**¿CONOCES NUESTRO AYER BECERRILERO?**  
**¿SABES LA HISTORIA DEL FESTIVAL?**  
Apóyanos dando Like

**yulianis\_moreno** ¿Quieres conocer la historia de la cultura y tradición de n... más

**COMENZANDO LA CAMPAÑA DE EXPECTATIVA DE NUESTRO TRABAJO DE GRADO** 🙌 100

Compartir en... Facebook Destacada Más

 **keityfigueroa** 5 min  
Ver traducción

Vayan a darle like y comenten por favor ❤️



**¿CONOCES NUESTRO AYER BECERRILERO?**  
**¿SABES LA HISTORIA DEL FESTIVAL?**

**@yulianis\_moreno** me siento muy contenta por todo lo que has logrado amiga ❤️👏

Agregar a tu historia >

Responde a keityfigueroa

**Comentarios**

 **keityfigueroa** Me siento muy contenta por todo tus logros amiga 🍷👏 

5 d 2 Me gusta Responder

 **yulianis\_moreno** @keityfigueroa gracias mi niña 🍷 

5 d 1 Me gusta Responder

 **joel\_zuleta02** Soy testigo de lo que fue tu proceso de investigación, realizaste un trabajo con mucho amor y por supuesto sacrificarte mucho para desarrollar con efectividad tu proyecto, se de aquel tiempo que te toco invertir para lograr tu objetivo y sin duda alguna puedo mencionar que será el mejor de todos!! Muchas bendiciones manita 🙌 

5 d 2 Me gusta Responder

 **yulianis\_moreno** @joel\_zuleta02



 Comentar como yulianis\_moreno... Publicar

**Yulianis M**  
22 de marzo, 11:53 a. m.  
#CoberturaCLARO     36% + 11:51 a. m.

**Comentarios**

 **yurley\_carolay** Felicidades, los más allegados a ti, somos testigos de lo qué poco a poco has ido logrado en esté procesó de grado, de verdad se que va ser el mejor trabajo porqué la diste toda, sabes que vas a dejar tu nombre y ese apellido en lo alto y te mereces lo mejor, te amo 🍷 

5 d 1 Me gusta Responder

 **yulianis\_moreno** @yurley\_carolay gracias manita, también te amo 🍷 

5 d Responder

 **windy\_urizar** Quierooo!🍷 

5 d 1 Me gusta Responder

 **karoll09145** 🍷🍷 

5 d 1 Me gusta Responder

